Université Sorbonne nouvelle – Paris 3
Ecole doctorale 120 – Littérature française et comparée

Thèse de doctorat
Langue, littérature et civilisation françaises

Pascale ROUX

Georges Henein : écritures polémiques
ANNEXES

Thèse dirigée par M. le Professeur Dominique COMBE
Soutenue le 4 décembre 2009

Jury :
Mme Mireille CALLE-GRUBER, Professeure à l'Université Paris III
M. Daniel LANÇON, Professeur à l'Université Grenoble III
M. Michel MURAT, Professeur à l'Université Paris IV
M. Pierre VILAR, Maître de Conférences à l'Université Paris VII

Sommaire

Bibliographie des œuvres de Georges Henein **5**

Les différentes éditions des poèmes et récits poétiques : synthèse 117

Poèmes 117
Récits 122

Bibliographie critique **125**

I. Georges Henein 125

II. Francophonie et surréalisme en Egypte 129

III. Autour des écritures polémiques 132

IV. Etudes critiques utilisées 136

Critique littéraire 136
Linguistique, pragmatique, sémantique 139
Rhétorique 139
Sociocritique 139
Divers 140

V. Surréalisme, politique et polémique 140

VI. Egypte : histoire des années 1930 à 1960 141

VII. Autres ouvrages cités 142

Bibliographie des œuvres de Georges Henein

Cette bibliographie ne prend en compte que les textes de Georges Henein signés. Un seul pseudonyme a été retenu, « Serge Ghonine », anagramme complet du nom de l'auteur. Seuls les textes publiés ont été retenus ; la correspondance de l'auteur n'est donc citée que lorsqu'elle a fait l'objet d'une publication.

Un système de renvois permet d'identifier facilement les différentes éditions d'un même texte : il est composé de l'année, suivie entre crochets du numéro de la notice concernée (ex : 1938-[80] : texte publié en 1938, notice n°80). Les *Œuvres* (Paris : Denoël, 2006) reproduisent une partie importante des textes de Georges Henein. Afin de ne pas surcharger la présente bibliographie, nous ne renvoyons pas systématiquement à cette édition, qui propose l'intégralité des poèmes et récits poétiques de l'auteur, ainsi qu'une large sélection d'essais, d'articles et de pamphlets.

Les textes originaux étant pour la plupart difficiles à trouver, nous donnons, à la suite des notices bibliographiques, des indications concernant le support d'édition, le numéro de la revue, la signature, la rubrique, etc.

Afin de permettre des recherches ultérieures, les notices non vérifiées sont suivies de la mention « Non vér. », suivie, entre parenthèses, de la source d'information. Ainsi, lorsque nous avons eu entre les mains une photocopie d'un texte portant mention de la revue, du numéro et de la page, mais pas de la date, nous indiquons « Non vér. pour date (Œ) » (la source de la date indiquée est le volume des *Œuvres*).

Abréviations utilisées :

*	collaboration
(*T*)	traduction
DL	Daniel Lançon (sans précision : *Jabès l'Egyptien*)
MK	Marc Kober (sans précision : *Eloge de la ténuité*)
NF	Nicolas Fargue (sans précision : *Arapoetica*)
AST	Adel Sobhi Takla (sans précision : *La Condition humaine chez Georges Henein*)
Œ	*Œuvres* (Paris : Denoël, 2006)
Non vér.	Non vérifié
s.n.	Sans nom
s.d.	Sans date

1933

Textes parus dans des périodiques.

(Images)

[1] « Images d'un examen ». *Images*, n°221, 9 décembre 1933, p.13. Non vér. pour date (*Œ*).

(Un Effort)

[2] « *Ann Vickers* ». *Un Effort*, n°38, 1er novembre 1933, p.18-21.

[3] « *Palace-Egypte* par Francis Carco ». *Un Effort*, n°38, 1er novembre 1933, p.21.
Signé G.H.

[4] « Cinélaïus ». *Un Effort*, n°38, 1er novembre 1933, p.27-28.

[5] « Le monde sans âme ». *Un Effort*, n°39, 1er décembre 1933, p.2-4.

[6] « *L'Eglise* (par Louis Ferdinand Céline) ». *Un Effort*, n°39, 1er décembre 1933, p.26-27.
Rubrique « Les livres ».

[7] « Monsieur André de Laumois ». *Un Effort*, n°[?], décembre 1933, p.5-6. (NF : n°38[1]). 1999-[933]
Rubrique « Nos personnalités intellecutelles ».

[8] « Souhaits à un peu tout le monde… ». *Un Effort*, n°[?], décembre 1933, p.15-16. (NF : n°38). 1999-[932], 1999-[933]
Rubrique « En marge du mois ».

[9] « Le cours public de Monsieur Henri Peyre ». *Un Effort*, n°[?], décembre 1933, p.18.
Signé G.H. Rubrique « Les conférences ».

1934

Ouvrages parus en volume.

[10] *Suite et fin*. – Le Caire : [s.n.], 1934. – 20 p.
La page de titre caractérise le texte de la manière suivante : « impossibilité en un acte », « fiction à vivre », « abstraction à pardonner » (p.3).

---

[1] A partir de ce numéro de *Un Effort*, les photocopies que nous avons eues entre les mains nous ont permis de déterminer la date et, la plupart du temps, les pages, mais pas le numéro. La numérotation proposée par Nicolas Fargue est impossible (n°38 en décembre 1933 alors que le n°39 est daté du 1er décembre). N'ayant aucun autre renseignement, nous faisons tout de même figurer ces indications entre parenthèses.

Textes parus dans des périodiques.

(Un Effort)

[11] « *Les Hommes de bonne volonté* de Jules Romains ». *Un Effort*, n°[?], janvier 1934, p.18-19. (NF : n°39). 1999-[933]

La page 18 indique « janvier 1934 » et la page 19 « février 1934 » ; le texte suivant étant daté de février et NF identifiant ces textes comme faisant partie de deux numéros distincts, nous considérons que le premier texte est daté de janvier.

[12] « Le bridge cairote ». *Un Effort*, n°[?], février 1934, p.8-9. (NF : n°40). 1999-[933]

Rubrique « Le Caire, et ses chroniques ».

[13] « Contre la traite des conférenciers ». *Un Effort*, n°[?], mars 1934, p.10-11. (NF : n°41). 1999-[933]

Rubrique « En marge du mois ».

[14] « *Quand les sirènes se taisent* de Maxence Van der Meersch ». *Un Effort*, n°[?], mars 1934, p.17. (NF : n°41). 1999-[933]

Rubrique « Les livres… ».

[15] « Cinélaïus II : Baby face ». *Un Effort*, n°[?], mars 1934, p.20. (NF : n°41).

Signé Serge Ghonine.

[16] « La Vamp ». *Un Effort*, n°[?], mars 1934, p.[?]. Non vér. (NF : n°41). 1999-[932], 1999-[933]

[17] « L'ordre règne : scènes de la vie présente ». *Un Effort*, n°[?], juillet 1934, p.6-7. (NF : n°45).

[18] « *Terres défrichées*, M. Cholokov ». *Un Effort*, n°45, juillet 1934, p.[?]. Non vér.

[19] « Midi ». *Un Effort*, n°[?], août 1934, p.6-7. (NF : n°46). 1999-[933]

On peut lire, au début du texte : « Les lignes qui suivent sont extraites d'une étude inachevée et à paraître, *Vie de la rue*. »

[20] « Part de l'absurde dans le cinéma américain ». *Un Effort*, n°[?], août 1934, p.[?]. Non vér. (NF : n°46). 1999-[932], 1999-[933]

[21] « Lettre à une jeune fille de bonne famille ». *Un Effort*, n°[?], octobre 1934, p.[?]. Non vér. (NF : n°47). 1999-[932], 1999-[933]

[22] « Au secours de la presse ». *Un Effort*, n°[?], octobre 1934, p.10-11. (NF : n°47). 1999-[933]

Rubrique « O tempora ! O mores ! ».

[23] « La grande pitié de la jeunesse du monde ». *Un Effort*, n°[?], novembre 1934, p.2-3. (NF : n°48). 1999-[933]

Le texte est précédé d'une dédicace: « à Monsieur Louis Rougier, ces réflexions d'un jeune très approximatif. G.H. »

[24] « …Duhamel grand petit-bourgeois ». *Un Effort*, n°[?], novembre 1934, p.10-11. (NF : n°48). 1999-[933]

[25] « Combat pour l'immédiat ». *Un Effort*, n°[?], décembre 1934, p.4-6. (NF : n°49). 1999-[933]

1935

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[26] *Le Rappel à l'ordure* / en collaboration avec Jo FARNA (pseud. de Joseph HABACHI). – Le Caire : [s.n.], 1935. – [20] p.

L'ouvrage fait alterner des textes de Georges Henein et des textes de Jo Farna, pseudonyme de Joseph Habachi. Il s'ouvre par une citation de Céline (phrase extraite du *Voyage au bout de la nuit*). Voici, dans l'ordre, les textes compris dans cet ouvrage :
« Lettre à Georges Henein » (p.[1-2]), signée Serge Ghonine, pseudonyme de Georges Henein lui-même
« A propos de patrie » (G.H., p.[3-5])
« La guerre qui revient » (G.H., p.[6-7])
« L'élite » (G.H., p.[8])
« Ce monstre que tu nommes société » (J.F., p.[9-10))
« Le chant des violents » (G.H., p.[11]) 1935-[27]
« Scatologie, pornographie, littérature » (G.H., p.[12-15]) 1999-[935]
« Métro » (G.H., p.[16])
« Laparotomie » (J.F., p.[17-18])
« Le rappel à l'ordure » (G.H., p.[19-20]) 2005-[965]

Textes parus dans des périodiques.

(Les Humbles)

[27] « Le chant des violents… ». *Les Humbles*, 20e série[2], cahier n°6, juin 1935, p.48. 1935-[26]

Le texte est signé « Le Caire. Georges Henein ». Il est situé à l'extrême fin du volume, hors rubrique.

(Un Effort)

[28] « Pompes funèbres ». *Un Effort*, n°50, janvier 1935, p.[?]. Non vér. (NF). 1999-[933]

[29] « Entretien avec Sidonie Tramard ». *Un Effort*, n°51, février 1935, p.8-9.

Le texte est signé Serge Ghonine et il fait suite à un texte initulé « Commémoration de la mort de Dieudonné Tramard », signé Aride Revo.

[30] « *Les Cloches de Bâle* par Aragon ». *Un Effort*, n°51, février 1935, p.19. 1999-[932], 1999-[933]

---

[2] La numérotation des *Humbles* recommence à chaque nouvelle année (de 1 à 12), identifiée par un numéro de série.

[31] « De l'irréalisme ». *Un Effort*, n°51, février 1935, p.20. 1992-[907]

Le texte n'est pas signé mais il est indiqué dans le sommaire comme étant de Georges Henein.

[32] « Etude physiologique du Noumène ». *Un Effort*, n°51, février 1935, p.21. 1999-[933]

[33] « Fragments du Petit Larosse illustré (Dictionnaire à l'usage du monde bourgeois) ». *Un Effort*, n°51, février 1935, p.22. 1999-[933] (fragment)

La revue précise : « Ont collaboré à la rédaction du Petit Larosse : Georges Henein, Régie, Yvette Habib, Jo Farna ». Le texte est illustré de 5 dessins de Ali Kamel el-Dib. Les 24 premières définitions sont de Georges Henein : « moi », « merde », « ordre », « légalité », « art », presse », « mensonge », « philosophie », « politique », « police », « anarchie », « dignité », « travail », « vertu », « mysticisme », « idée », « putain », « honnête femme », « culture », « poubelle », « musée », « Panthéon », « beauté », « vice ».

[34] « Conte irréaliste : Le Noumène évadé ». *Un Effort*, n°52, mars 1935, p.6-7. 1999-[933]

Le titre annoncé dans le sommaire est « Le Noumène évadé et ressuscité ». Le texte est illustré de la reproduction d'un bois gravé original de Aly Kamel El Dib.

[35] « Vie de la rue ». *Un Effort*, n°53, avril 1935, p.1-3. 1999-[933]

Le texte est illustré d'une « Composition originale de Ali Kamel El Dib ». Pour ce numéro, la couverture indique « avril » et le sommaire « mars ».

[36] « *Fontamara* par Ignazio Silone ». *Un Effort*, n°53, avril 1935, p.19. 1999-[933]

Signé G.H.

[37] « Réponse d'un camarade ». *Un Effort*, n°53, avril 1935, p.21-22. 1999-[933]

Le texte répond à une lettre de lectrice intitulée « …mais le plus joli rêve » et signée « Le rêve » (p.20-21). Rubrique « Page à sauver ».

[38] « Carnet privé de Florent Vitrebleu ». *Un Effort*, n°54, mai 1935, p.7-8. 1999-[933]

Rubrique « Nous autres hérétiques ».

[39] « Jazz-hot ». *Un Effort*, n°54, mai 1935, p.20-21. 1992-[909]

[40] « Les Marx Brothers ». *Un Effort*, n°54, mai 1935, p.25-26. 1999-[932], 1999-[933]

Signé Serge Ghonine. Rubrique « Du cinéma ».

[41] « Jean Effel ». *Un Effort*, n°55, juin 1935, p.10-12. 1999-[933]

Rubrique « Ceux qui comptent ». Le texte est illustré de deux dessins de Jean Effel.

[42] « Histoire triste ». *Un Effort*, n°55, juin 1935, p.18. 1999-[933]

[43] « Poésie italienne d'aujourd'hui ». *Un Effort*, n°55, juin 1935, p.24.

Ce texte et le suivant, placés à la suite l'un de l'autre, sont signés Serge Ghonine. Rubrique « Les livres ».

[44] « *Arrhes poétiques* par Edmond Jabes ». *Un Effort*, n°55, juin 1935, p.24.

Ce texte et le précédent, placés à la suite l'un de l'autre, sont signés Serge Ghonine. Rubrique « Les livres ».

[45] « René Crevel ». *Un Effort*, n°56, octobre 1935, p.6-9. 1999-[932], 1999-[933]

Le texte est suivi d'une bibliographie d'œuvres de René Crevel.

[46] « *Les Chansons de Béhéra* par Fernand Leprette ». *Un Effort*, n°56, octobre 1935, p.19-20.

Rubrique « Les livres ». La rubrique comporte, en outre, un texte signé Roger Caulainc sur *Le Rappel à l'ordure* et un article signé Serge Ghonine.

[47] « *Le Temps du mépris* par André Malraux ». *Un Effort*, n°56, octobre 1935, p.21-22.

Ce texte et les deux suivants, placés à la suite les uns des autres, sont signés Serge Ghonine.

[48] « *Sainte-Unefois* par Louise de Vilmorin ». *Un Effort*, n°56, octobre 1935, p.22.

Ce texte, le précédent et le suivant, placés à la suite les uns des autres, sont signés Serge Ghonine.

[49] « *Staline* par Boris Souvarine ». *Un Effort*, n°56, octobre 1935, p.22.

Ce texte et les deux précédents, placés à la suite les uns des autres, sont signés Serge Ghonine.

[50] « Carte postale ». *Un Effort*, n°57, novembre 1935, p.14-15. 2005-[966]

Le texte est illustré d'une *Etude de nu* par G. Sebasti (groupe « L'Atelier »). La couverture indique « Numéro spécial consacré à "l'Atelier" ».

[51] Fiche d'identité de Lautréamont dans « Activités Essayistes ». *Un Effort*, n°57, novembre 1935, p.23.

La page, signée « G.B. » (Gabriel Boctor) présente le cycle de conférences des « Essayistes » intitulé « Méconnus et mal connus des lettres françaises », ouvert par Georges Henein avec sa conférence « Un archange en fureur : le Comte de Lautréamont ». L'auteur publie, « en guise de compte-rendu », une « fiche d'identité » communiquée par le conférencier.

La couverture indique « Numéro spécial consacré à "l'Atelier" ».

[52] « Gratitude à Jules Romains ». *Un Effort*, n°58, décembre1935, p.26-27. 1999-[933]

1936

Textes parus dans des périodiques.

(Carrefours)

[53] « Récitation ». *Carrefours*, n°1, avril 1936, p.34-35. 1999-[935]

Ce numéro indique que le comité de rédaction est constitué par : M. BLANCPAIN, G. HENEIN, E. SIMON, H. SOULON et Y. HABIB.

[54] « Réveil ». *Carrefours*, n°1, avril 1936, p.36-37. 1992-[908], 1999-[935], 2002-[955]

Détails sur le numéro : cf. note de 1936-[53].

[55] « Résurrection de l'Objet ». *Carrefours*, n°2, octobre 1936, p.89-93. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Propos sur l'art ».

(La Flèche)

[56] « Le procès de Moscou : Lumière sur un crime officiel ». *La Flèche*, n°28, 29 août 1936, p.[?]. Non vér. (NF).

[57] « Discours non prononcé ». *La Flèche*, n°[?], 26 septembre 1936, p.[?]. Non vér. (NF)

(Les Humbles)

[58] « Hommage aux inflexibles ». *Les Humbles*, 21e série, cahier n°5, mai 1936, p.3-4. 2002-[953]

[59] « Pour qu'on ne sache pas… ». *Les Humbles*, 21e série, cahier n°9-10, septembre-octobre 1936, p.16-18. 2002-[954]

Il s'agit d'un numéro spécial intitulé « Dossier des fusilleurs ». On peut lire en couverture : « Après le 30 Juin de Staline – Dossier des fusilleurs – Pour une Commission d'Enquête ! ». Ont participé à ce numéro : André BRETON, Georges HENEIN, Marcel MARTINET, Maurice PARIJANINE, Magdeleine PAZ, Jean-Paul SAMSON, Victor SERGE et Maurice WULLENS. Illustration,s d'Albert DAENENS et de VLADI.

Le texte comporte un certain nombre de notes signées « M.W. », dans lesquelles Maurice Wullens commente les propos de Georges Henein.

[60] « Vive la Catalogne ». *Les Humbles*, 21e série, cahier n°12, décembre 1936, p.1.

Rubrique « Poèmes », aux côtés de textes de Charles Sanglier et Pierre Omnès.

[61] « Et si on ne le pend pas… ». *Les Humbles*, 21e série, cahier n°12, décembre 1936, p.1-2.

Après le titre, une indication précise entre parenthèses : « air connu » (p.1). Rubrique « Poèmes », aux côtés de textes de Charles Sanglier et Pierre Omnès.

(Un Effort)

[62] « Propos sur l'esthétique ». *Un Effort*, n°59, janvier 1936, p.1-2. 1999-[932], 1999-[933]

[63] « L'école de céramique de Rod el Farag ». *Un Effort*, n°59, janvier 1936, p.20.

Signé Serge Ghonine. Rubrique « Les expositions ». Le texte fait partie d'un ensemble d'articles consacrés au Salon des Essayistes (2 rue Baehler). Les élèves de l'école, fondée par Hoda Charaoui, exposent du 19 au 31 décembre 1935 (d'après l'annonce faite dans *Un Effort*, n°58, décembre 1935, p.14).

[64] « "Les pieds en l'air" par Edmond Jabes ». *Un Effort*, n°59, janvier 1936, p.22.

Rubrique « Les livres ».

[65] « De Bardamu à Cripure ». *Un Effort*, n°60, février-mars 1936, p.1-8. 1999-[930]

On trouve, à la fin du texte, la précision suivante : « Allocution radiodiffusée par l'Egyptian State Broadcasting, le jeudi 13 février 1936 ». Le texte est accompagné de photographies de Céline, Louis Guilloux, Malraux, Charles Braibant.

[66] « Angelopoulo et Michels ». *Un Effort*, n°60, février-mars 1936, p.26-27.

Ce texte et le suivant, placés à la suite l'un de l'autre, sont signés Serge Ghonine. Rubrique « Les expositions ». Le texte fait partie d'un ensemble d'articles consacrés au Salon des Essayistes (2 rue Baehler). Les deux artistes exposent du17 au 24 janvier 1936 (d'après l'annonce faite dans *Un Effort*, n°58, décembre 1935, p.14).

[67] « Abdel Kader Rizk ». *Un Effort*, n°60, février-mars 1936, p.27.

Ce texte et le précédent, placés à la suite l'un de l'autre, sont signés Serge Ghonine. Rubrique « Les expositions ». Le texte fait partie d'un ensemble d'articles consacrés au Salon des Essayistes (2 rue Baehler). Abd el Kader Rizk et Naguib Assaad exposent du 15 au 21 février 1936 (d'après l'annonce faite dans *Un Effort*, n°58, décembre 1935, p.14).

[68] « Arte Topalian, Jean Moscatelli, Angelo de Riz ». *Un Effort*, n°60, février-mars 1936, p.28-30.

Ce texte et le suivant, placés à la suite l'un de l'autre, sont signés Serge Ghonine. Rubrique « Les expositions ». Le texte fait partie d'un ensemble d'articles consacrés au Salon des Essayistes (2 rue Baehler) où les trois artistes exposent sans doute ; cette exposition n'a cependant pas été annoncée avec les autres dans *Un Effort*, n°58, décembre 1935, p.14.

[69] « L. Reichmann ». *Un Effort*, n°60, février-mars 1936, p.30.

Ce texte et le précédent, placés à la suite l'un de l'autre, sont signés Serge Ghonine. Rubrique « Les expositions ». Le texte fait partie d'un ensemble d'articles consacrés au Salon des Essayistes (2 rue Baehler) où l'artiste expose sans doute ; cette exposition n'a cependant pas été annoncée avec les autres dans *Un Effort*, n°58, décembre 1935, p.14.

[70] « Jaro Hilbert ». *Un Effort*, n° spécial « Jaro Hilbert », mars 1936, p.[?].

Le texte fait partie d'un numéro spécial « Jaro Hilbert », publié « à l'occasion du 10e anniversaire d'activité en Egypte du peintre ». Non paginé.

[71] « Alfred Jarry ». *Un Effort*, n°61, avril-mai 1936, p.2-6. Non vér. sauf p. (NF). 1999-[932], 1999-[933]

Le texte est suivi d'un extrait des « Minutes de sable mémorial », d'Alfred Jarry. Le texte était sans doute destiné, à l'origine, à être dit dans le cadre du cycle de conférences des « Essayistes » intitulé « Méconnus et mal connus des lettres françaises », annoncé dans le n°57 (novembre 1935).

(Variétés)

[72] « Les risques contraires ». *Variétés*, n°4, 25 janvier 1936, p. [?]. Non vér. (NF).

Les deux peintres exposent au Salon des Essayistes (2 rue Baehler). Wally de Naglowska expose du 1er au 8 janvier et Ahmed Sabry du 9 au 16 janvier (d'après l'annonce faite dans *Un Effort*, n°58, décembre 1935, p.14). Un article de A. Revo dans *Un Effort* n°59 (janvier 1936) sur Wally de Naglowska.

Textes collectifs.

[73] « Déclaration lue par André Breton, le 3 septembre 1936, au meeting de Wagram ». *Les Humbles*, 21e série, n°9-10, septembre-octobre 1936, p.10-11.

Texte signé par Adolphe ACKER, André BRETON, Georges HENEIN, Maurice HENRY, Georges HUGNET, Marcel JEAN, Léo MALET, Georges MOUTON, Henri PASTOUREAU, Benjamin PERET, Gui ROSEY, Yves TANGUY.

1937

Textes parus dans des périodiques.

(La Flèche)

[74] « Défense ou déchéance de la Culture ? ». *La Flèche*, n°77, 31 juillet 1937, p.3. Non vér. pour le n° (*Le Surréalisme dans la presse de gauche*). 2002-[952]

[75] « *Théorie de l'insurrection* ». *La Flèche*, n°[?], 2 octobre 1937, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Feuilleton littéraire ».

(Le Nil)

[76] « Henri Calet : *Le Mérinos* ». *Le Nil*, n°[?], 9 novembre 1937, p.[?]. Non vér. (NF).

(Les Humbles)

Remarque. En couverture du n°8-9, août-septembre 1937, on lit : « Correspondances de Jean Barrué, A. Bernard, F. Bernard, A. Borié, Jean Cassou, P. Chatelain-Tailhade, L. Combelle, P. Dagault, Jean Desthieux, Laure Duga, P. Ganivet, Georges Henein, H. Legrand, Régis Messac, Romain Rolland, Jean-Paul Samson, Charles Sanglier, Willy Schlamm, Victor Serge, R. Van den Broek, Maurice Wullens et Jean Zay ». Parmi les auteurs annoncés en couverture, Georges Henein est le seul dont aucun texte n'est reproduit dans le volume.

[77] « *Le Mérinos*, par Henri Calet ». *Les Humbles*, 22e série, cahier n°10, octobre 1937, p.23.

Rubrique « Parmi les livres… ». Présentation de CALET, Henri. *Le Mérinos*. Le texte de Henein est suivi, p.24, d'un article signé Maurice Wullens, intitulé « *Pain de soldat*, par Henri Poulaille ».

[78] « Projet du monument international ». *Les Humbles*, 22e série, cahier n°11, novembre 1937, p.9-10.

Ce numéro a pour titre « Poèmes… » et propose des textes de Doëtte Angliviel, J. Arnaud-Durano, Léon Blum, Jean Cassou, Marc Cheyrouse, Marcel Fautrad, Raymond Guyot, Georges Henein, Renée Kerduddou, Maria Koudacheva, René-Antoine Maréchal, Marie-Claire, Louis Perceau et Paul Vaillant-Couturier.

(Revue des conférences françaises en Orient)

[79] « Bilan du mouvement surréaliste ». *Revue des conférences françaises en Orient*, n°8, octobre 1937, p.645-654. 1996-[917], 1999-[930]

On trouve, après le titre, les précisions suivantes : « Conférence de M. Georges Henein faite, au Caire, chez les "Essayistes", le 4 février 1937, radiodiffusée par l'Egyptian State Broadcasting ; répétée (avec variantes) à l'"Atelier", à Alexandrie, le 1er mars 1937. » Présentation d'A. Revaux. Un certain nombre d'images illustrent le texte : en première page, un portrait de Georges Henein ; au fil du texte, deux portraits d'André Breton (une photographie et un dessin de Man Ray), une photographie de Robert Desnos « sortant d'une séance de sommeil hypnotique (film Man Ray) », une autre de Paul Eluard (toujours par Man Ray) ; on trouve également reproduites un certain nombre d'oeuvres : « L'étreinte » (sculpture), de Jacques Lipchitz, « De l'autre côté du pont » (objet surréaliste), d'Yves Tanguy, « œuvre » (sculpture), de J. Gonzalez, « L'angoissant voyage ou l'Enigme de la Fatalité » (tableau triangulaire), de Chirico, « œuvre » (tableau), de K. Telmisany et « Mirage retrouvé » (tableau), d'Angelo de Riz.

1938

Ouvrages parus en volume.

[80] *Déraisons d'être* / illustré par Kamel Telmisany. – Paris : José Corti, 1938. – 30 p.

Plaquette de 8 poèmes illustrés de 4 images de Kamel Telmisany (p.3, 11, 23 et 27) :
« Non-intervention » (p.7-8) 1999-[937]
« Le sens de la vie » (p.9-10) 1940-[126] (trad.), 1981-[878], 1999-[937], 1999-[939]
« Histoire d'un raid » (p.13-15) 1981-[878], 1999-[937]
« Suicide provisoire » (p.17-18) 1940-[124] (trad.), 1981-[878], 1999-[930], 1999-[937]
« Perspectives » (p.19-20) 1981-[878], 1981-[887], 1999-[937]
« Au niveau de l'absence » (p.21-22) 1978-[862], 1981-[878], 1999-[937]
« Portrait de Kamel Telmisany » (p.25-26) 1999-[937]
« Saint-Louis blues » (p.29-30) 1951-[254], 1955-[283], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[880], 1999-[937]

Textes parus dans des périodiques.

(La Semaine égyptienne)

[81] « Malraux a laissé échapper... » [« Arsène Yergath »]. *La Semaine égyptienne*, 12e année, n°[?], 15 juillet 1938, p.15. Non vér. sauf p. (NF).

Le texte comporte une illustration : « Arsène Yergath vu par Saroukhan ». Il est suivi de quelques vers du poète.

(Le Nil)

[82] « *L'Espoir* de Malraux ». *Le Nil*, n°[?], 7 janvier 1938, p.[?]. Non vér. (NF).

[83] « Adieu à L.F. Céline ». *Le Nil*, n°76, 1er février 1938, p.[?]. Non vér. (*Œ*).

[84] [Compte rendu de l'exposition internationale de Paris]. *Le Nil*, n°76, 1er février 1938, p.[?]. Non vér.

D. Lançon, « Fortune et infortune du champ littéraire francophone au Caire », p.36 : « Dans *Le Nil* du 1er février 1938, Georges Henein donne un compte rendu de l'exposition internationale de Paris (avec une photographie) ».

Textes collectifs.

[85] *Vive l'art dégénéré*. [Le Caire] : [s.n.], 1938. Non vér. 1939-[102]

Le manifeste est imprimé au dos d'une reproduction du *Guernica* de Picasso ; le texte figure en arabe et en français. Le tract, daté du 22 décembre 1938, porte la signature de 37 artistes, écrivains, journalistes et avocats d'Egypte : A. Angelopoulo, Armand Antebi, Abd-el-Khalek el Azzouni, Zakaria el Azzouni (membre du Conseil de l'Ordre du Barreau d'Alexandrie), Marcelle Biagini, Albert Cossery, Henri Dumani, Ahmed Fahmy, Annette Fedida, L. Galanti, Samy Hanoka, Hassia, Georges Henein, Albert Israel, Germaine Israel, Anouar Kamel, Fouad Kamel, Edouard Levy, Malanos, Alexandra Metchcouevska, Marcel Nada, Fatma Nimet-Rachid, Mohammed Nour, A. Politis, Edouard Pollack, Angelo de Riz, A. Revaux, Sami Riad, Mohammed Seif-el-Dine, Hassan Sobhy, Laurent Salinas, Emile Simon, Scalet, Telmisany, Nadave Silber, Kamal William, Ibrahim Wassily. (Source : note parue dans la *NRF*, n°, 1er février 1939, p.)

1939

Textes parus dans des périodiques.

(Art et liberté)

[86] « Les Judas de l'Espagne ». *Art et liberté*, n°1, mars 1939, p.5-6. 1939-[95]

Le cahier contient en particulier une déclaration collective (« De l'art et de la liberté », p.1), un texte de Marcelle BIAGINI (p.3-4) et un texte de Georges HENEIN (« Les Judas de l'Espagne », p.5-6), ainsi que des textes non signés sur les publications du groupe (p.2) et sur les « livres qu'il faut [a]voir lus » (p.7).

[87] « L'Intellectuel dans la mêlée ». *Art et liberté*, n°2, mai 1939, p.[2-3].

On trouve, au début du texte, la précision suivante : « Intervention de notre ami et camarade GEORGES HENEIN à la séance organisée par "LES ESSAYISTES" le 6 avril 39 ». (p.[2])

Le bulletin propose un bilan des activités et projets du groupe (p.[2] et [4]), le texte de Georges Henein (« L'intellectuel dans la mêlée », p.[3-4]), une œuvre de Fouad Kamel intitulée *Souffrance* (p.[5]) et un certain nombre de textes en arabe.

(Cahiers G.L.M.)

[88] Réponse à une « Enquête : la Poésie indispensable ». *Cahiers G.L.M.*, n°9, mars 1939, p.53-54. 1999-[935]

Le texte est composé d'un paragraphe général sur la poésie et son lien à la révolte, ainsi que d'un choix de 20 poèmes qui paraissent « indispensables » à Georges Henein. Ont également répondu à cette enquête : Jean VILLERI, André BRETON, Georges HENEIN, Henri PASTOUREAU, R. RIUS, Jacques-B. BRUNIUS.

(Clé)

[89] « Marcel Jouhandeau : *Chroniques maritales* ». *Clé*, n°1, 1er janvier 1939, p.2.

Le texte se trouve à la suite d'un article de Benjamin Peret intitulé « Espionnage en Espagne, par M. Max Rieger, préface de José Bergamin ». Les deux textes ont en commun d'attaquer avec violence des ouvrages parus récemment.

[90] « Franz Kafka : *Le Château* ». *Clé*, n°2, février 1939, p.8.
A la suite du texte, un article de Jean Rémy sur *Les rescapés*, d'Henri Poulaille.

(Don Quichotte)

[91] « Malaquais ». *Don Quichotte*, n°2, 14 décembre 1939, p.2. 1999-[928]
Page « Par-dessus les moulins ». Signé G.H.

[92] « *Alice au pays des merveilles* ». *Don Quichotte*, n°2, 14 décembre 1939, p.2. 1999-[928]
Page « Par-dessus les moulins ».

[93] ? [Sur Michaux]. *Don Quichotte*, n°4, [?]décembre 1939, p.[?].
Il est question de ce texte dans 1940-[105].

(Grand Erg)

[94] « Fonction subversive de la poésie ». *Grand Erg*, n°1, été 1939, p.[?]. Non vér. (NF).

(Les Humbles)

[95] « Les Judas de l'Espagne ». *Les Humbles*, 24e série, cahier n°5, mai 1939, p.20-21. 1939-[86]
On trouve, à la fin du texte, la précision suivante : « Le Caire : mars 1939 ».

(London Bulletin)

[96] « A contre-cloison ». *London bulletin*, n°17, 15 juin 1939, p.20-21. 1978-[862]
Illustration : portrait de femme par Roland Penrose, *Winged Domino* (1937), p.20.

(Revue des conférences françaises en Orient)

[97] « L'Art dans la mêlée ». *Revue des conférences françaises en Orient*, n°24, 15 mars 1939, p.260-272. 1999-[930]
On trouve, après le titre, les précisions suivantes : « Conférence de M. Georges Henein faite au Caire, chez les Essayistes, le 26 janvier 1939. » Un certain nombre d'images illustrent le texte : en première page, un portrait de Georges Henein ; le texte est illustré de nombreuses reproductions et photographies : une gravure extraite de *L'Illustration* représentant la « chute de la colonne Vendôme », un tableau de G. de Chirico, « Souvenir d'Italie » (1914), un autre de Salvador Dali, « Le jeu lugubre » (1929), une photographie de Freud, un tableau d'André Masson intitulé « Le Cimetière » (1923), une photographie portant la légende « Ruines de Belchite, ville natale de Goya. - Par une sorte de miracle, sa statue a survécu à l'agonie de la ville, et semble méditer amèrement sur le paysage dévasté », enfin un tableau de Max Ernst, « Le massacre des Innocents » (1920).

[98] « *Foyers d'incendie* par Nicolas Calas ». *Revue des conférences françaises en Orient*, n°24, 15 mars 1939, p.[?]. Non vér. (NF). 1981-[884]

Textes collectifs.

[99] « De l'art et de la liberté ». *Art et Liberté*, n°1, mars 1939, p.1.

Le texte est signé « Le Comité » qui, sans aucun doute, comprenait Georges HENEIN. Détails sur le bulletin, cf. note de 1939-[86].

[100] « Echos d'un manifeste ». *Art et Liberté*, n°1, mars 1939, p.2.

Le texte présente les réactions de la presse à la publication de « Vive l'art dégénéré » (23 décembre 1938) et annonce la publication d'un cahier en langue arabe « contenant un appel à la jeunesse égyptienne, une étude approfondie de Me. Georges Aziz sur l'œuvre d'André Gide ainsi que des traducions des discours prononcés par André Gide, Gustav Regler, Gaétano Salvemini et John Strachey au cours du Premier Congrès des Ecrivains pour la Défense de la Culture ». Sont en préparation deux autres cahiers, « Les Intellectuels et l'Espagne » et une anthologie de la poésie occidentale d'avant garde. Détails sur le bulletin, cf. note de 1939-[86].

[101] « Les livres qu'il faut [a]voir lus ». *Art et Liberté*, n°1, mars 1939, p.7.

5 livres sont présentés, accompagnés d'une courte note : *Egregores* (Pierre Mabille), *Foyers d'incendie* (Nicolas Calas), *La métamorphose* et *Le château* (Franz Kafka), *Le pain et le vin* (Ignazio Silone). Détails sur le bulletin, cf. note de 1939-[86].

[102] « Vive l'art dégénéré ». *London Bulletin*, n°13, 15 avril 1939, p.16-17. 1938-[85]

Le texte figure en arabe et en français. Il est daté du 22 décembre 1938, porte la signature de 37 artistes, écrivains, journalistes et avocats d'Egypte : A. Angelopoulo, Armand Antebi, Abd-el-Khalek el Azzouni, Zakaria el Azzouni (membre du Conseil de l'Ordre du Barreau d'Alexandrie), Marcelle Biagini, Albert Cossery, Henri Dumani, Ahmed Fahmy, Annette Fedida, L. Galanti, Samy Hanoka, Hassia, Georges Henein, Albert Israel, Germaine Israel, Anouar Kamel, Fouad Kamel, Edouard Levy, Malanos, Alexandra Metchcouevska, Marcel Nada, Fatma Nimet-Rachid, Mohammed Nour, A. Politis, Edouard Pollack, Angelo de Riz, A. Revaux, Sami Riad, Mohammed Seif-el-Dine, Hassan Sobhy, Laurent Salinas, Emile Simon, Scalet, Telmisany, Nadave Silber, Kamal William, Ibrahim Wassily. Le manifeste est précédé d'un texte signé R.P. (Roland Penrose) et intitulé « From Egypt » sur la création du groupe Art et liberté (p.15).

[103] « Activités de Art et liberté ». *Art et liberté*, n°2, mai 1939, p.[2] et [4].

Nous rassemblons sous un même titre deux pages : la première n'a pas de titre, contrairement à la seconde (« Activité de Art et liberté »). Toutes deux signalent les activités du groupe, passées ou à venir. Non signées, elles ont sans doute été rédigé collectivement par le comité d'Art et liberté. Détails sur le bulletin, cf. note de 1939-[87].

1940

Textes parus dans des périodiques.

(Don Quichotte)

[104] « *Le Jour se lève* ». *Don Quichotte*, n°5, 4 janv. 1940, p.2. 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ». Le texte est dédicacé « à Jacques Prévert "Celui qui rouge de cœur" ».

[105] « De nouveau la Belgique ». *Don Quichotte*, n°6, 11 janvier 1940, p.2. 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ». Le texte est illustré d'un tableau de Magritte (il s'agit du tableau intitulé *Le viol*). Allusion à un texte qui ne figure pas dans la présente bibliographie, sur Michaux : « Il y a deux semaines, je rendais ici même un hommage insuffisamment

éloquent à l'humour et à l'intelligence d'Henri Michaux, sans aucun doute le plus brillant des écrivains belges de l'heure actuelle. »

[106] « Paris-Istambul ». *Don Quichotte*, n°6, 11 janvier 1940, p.7. 1999-[928], 2005-[967]

Page « A tous les vents ». Le texte est illustré d'un dessin d'Angelo de Riz portant la légende : « …Il envoya quérir une tireuse de cartes… ». La publication du texte était annoncée dès le n°5, p.2.

[107] « Le Nonce ». *Don Quichotte*, n°7, 18 janvier 1940, p.3. 1999-[928]

Page « A tous les vents ». Le texte est illustré d'un schéma de l'oreille interne, sans titre ni légende.

[108] « A propos de quelques salauds ». *Don Quichotte*, n°7, 18 janvier 1940, p.2. 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ».

[109] « A propos de La Fontaine ». *Don Quichotte*, n°8, 25 janvier 1940, p.2. 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ». Réponse à des lettres de protestation reçues à la suite de la publication de « A propos de quelques salauds ».

Dans ce numéro, une pleine page intitulée « Un article qui suscite des réactions » reproduit deux longues lettres indignées, signées Charles Caram et J. P. Baillod (*Don Quichotte*, n°8, 25 janvier 1940, p.8). La polémique se poursuit dans le numéro suivant, avec un article d'Edouard Levy et la lettre d'une jeune fille, Edith Jaffe, prenant tous deux la défense de Georges Henein (« Quelques opinions sur le surréalisme », *Don Quichotte*, n°9, 1er février 1940, p.2 et « La suite d'une polémique », p.8). L'incident est clôt dans le numéro 10, où l'on trouve deux phrases encadrées qui se répondent : « de J.P. Baillod à Georges Henein : Vous vous défendez mieux contre les morts… » et « de Georges Henein à J.P. Baillod : Vous prenez-vous donc pour un vivant ?… » (*Don Quichotte*, n°10, 8 février 1940, p.2).

[110] « L'exposition du groupe Art et liberté ». *Don Quichotte*, n°9, 1er février 1940, p.8.

Page « La parole est aux actes ». Le texte, très court, annonce l'exposition qui se tiendra du 8 au 24 février. Georges Henein signe le texte en sa qualité de secrétaire du groupe Art et liberté.

[111] « Jacques Vaché : un adjudant pas comme les autres ». *Don Quichotte*, n°10, 8 février 1940, p.2. 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ». Le texte est illustré d'un autoportrait de Jacques Vaché.

[112] « A l'heure où presque partout dans le monde… » [Texte de présentation de la Première exposition de l'art indépendant]. *Don Quichotte*, n°10, 8 février 1940, p.8.

L'exposition est annoncée du 8 au 24 février 1940. *Don Quichotte* reproduit sur une page ce qui est sans doute un tract imprimé à l'origine sur deux pages. Le texte de GH est manuscrit, de même que sa traduction en arabe, placée en vis-à-vis ; il est illustré de trois dessins, signés TELMISANY, ANGELOPOULO et Fouad KAMEL. Ce qui constitue sans doute initialement le verso du tract propose, en français et en arabe, une liste des exposants, accompagnée de reproductions de tableaux et dessins de Jo SCHLESINGER, Aida CHEHADE, Ramses YOUNANE, Jean MOSCATELLI, ainsi que d'une citation de Pablo PICASSO : « Le monde est ouvert devant nous, tout est encore à faire et non à refaire. » Liste des 19 exposants : A. ANGELOPOULO, Maggy AXISA, Cecil BALDOCK, Aida CHEHADE, HADGADYA, HASSIA, Louis JULLIEN, Fouad KAMEL, Isaac LEVY, MARIDEL, Sadek MOHAMMED, Jean MOSCATELLI, Wally DE

NAGLOVSKA, A. PAPAGEORGE, Angelo DE RIZ, Jo SCHLESINGER, Mahmoud SAÏD, Kamel EL TELMISANY, Ramsès YOUNANE.

Au bas de la page, on trouve l'indication suivante : « La semaine prochaine 2 pages de *Don Quichotte* seront consacrées à l'Exposition de l'Art Indépendant. Commentaire de : Marie Cavadia, Georges Henein, Roger Le Guevel, A. Revo. »

[113] ? [Sur l'exposition de l'art indépendant]. *Don Quichotte*, n°11.

Un texte de Georges Henein est annoncé la semaine précédente. Cf. note de 1940-[112].

[114] « Henri Calet ». *Don Quichotte*, n°12, 23 février 1940, p.2. 1985-[896], 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ».

[115] « Condition de la poésie ». *Don Quichotte*, n°14, 8 mars 1940, p.2. 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ». Le texte est dédicacé à N. Calamaris. La fin du texte précise : « (à suivre) ».

[116] « Condition de la poésie (II) ». *Don Quichotte*, n°15, 15 mars 1940, p.2. 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ». La fin du texte précise : « (à suivre) ». Le texte est illustré d'un dessin de Man Ray représentant André Breton de profil.

[117] « Condition de la poésie (III) ». *Don Quichotte*, n°16, 22 mars 1940, p.[?]. Non vér. (*Œ*)

Nous n'avons pas eu ce texte entre les mains ; nous déduisons son existence de la mention « à suivre » présente à la fin du texte précédent et des propos de G. Henein lui-même qui, dans le numéro suivant, parle de son « étude sur la condition de la Poésie publiée par "Don Quichotte" dans ses trois derniers numéros ».

[118] « Condition de la poésie (Annexe) ». *Don Quichotte*, n°17, 29 mars 1940, p.6. 1999-[928]

Page « A tous les vents ». Il s'agit d'un « tableau comparatif des styles poétiques » illustrant les réflexion de G. Henein sur la « vitesse de la poésie moderne par rapport à celle de la poésie conformiste ».

[119] « El Telmisany ». *Don Quichotte*, n°17, 29 mars 1940, p.2. 1999-[928]

Page « Par-dessus les moulins ». Le texte appartient à un ensemble de textes sur « L'art en Egypte ». Le texte clôt la série de huit articles de Kamel el-Telmisany sur des artistes égyptiens contemporains. Il est illustré d'un portrait de Georges Henein par Kamel el-Telmisany, intitulé *Poésie en noir*, dont il est précisé qu'il se trouve au Musée de l'Art Moderne du Caire. Sur la même page, un article de Calet sur Chagall, intitulé « Marc l'enchanteur ».

[120] « La cuve aux sels d'argent ». *Don Quichotte*, n°[?], mai 1940, p.12-13. Non vér. sauf p. (NF). 1999-[935]

Le texte est illustré d'une *Solarisation* et d'un *Hommage à Chirico* de Raoul Ubac, d'un *Nu* par Caillaud. En épigraphe une phrase de Jonathan Swift: « La vision est l'art de voir les choses invisibles. » Edition mensuelle de *Don Quichotte*.

(Al Tatawor)

[121] *« Avis liminaire ». *Al Tatawor*, n°1, janvier 1940, p.[?]. Non vér. (NF).

Avec Anwar KAMEL. Le texte est-il signé par les deux artistes ou l'est-il seulement par Anwar Kamel ? Alexandrian dit que cet « avis liminaire » est « dû » aux deux artistes, mais *Don Quichotte* parle d'un « avant-propos » « dû au jeune écrivain Anwar Kamel ». On lit dans *Don Quichotte* n°5 : « Au sommaire du No. de janvier nous relevons les noms de nos amis Kamel el Telmisany, Ramses Younane, Aly Kamel, Abdel Moghni Saïd, Georges Henein, Anouar Kamel, etc. » (« Naissance d'Al Tatawor ». *Don Quichotte*, n°5 4 janvier 1940, p.8.)

[122] « Iqbal ». *Al Tatawor*, n°1, janvier 1940, p.48. Non vér. (AST). 1977-[860]

En arabe. Traduit du français. Sur la page de gauche, illustration représentant une femme nue, signée Kamal El-Telmisani. Détails sur le numéro : cf. note de 1940-[125].

[123] « Brûler les étapes ». *Al Tatawor*, n°2, février 1940, p.[?]. Non vér. (AST).

En arabe.

[124] « Suicide provisoire ». *Al Tatawor*, n°2, février 1940, p.50. Non vér. (AST). 1938-[80], 1981-[878], 1999-[930], 1999-[937]

En arabe. Traduit du français.

[125] « Du rêve à l'humour noir ». *Al Tatawor*, n°3, mars 1940, p.26-29.

En arabe. Illustré d'un portrait de Novalis et d'une œuvre de Valentine Hugo intitulée *Chants de Maldoror*. Dans *Don Quichotte* n°15, 15 mars 1940, p.6, on trouve une liste de textes au sommaire de ce numéro d'*Al Tatawor* : « Les moyens de résistance » par Anwar Kamel, « Le rêve et la réalité » par Ramsès Younane, « Leur presse » par Essam el-Dine Hefni Nassef, « La révolte contre les traditions », par Zaher Ghali, « Du rêve à l'humour noir » par Georges Henein, « Le facteur est un homme cultivé », nouvelle d'Albert Cossery ; des poèmes de S. Kantorovicz, Ahmed Rouchdy, G. Henein et des illustrations de K. Telmisany, Fouad Kamel et Fathy el Bakry.

[126] « Le sens de la vie ». *Al Tatawor*, n°3, mars 1940, p.50. Non vér. (AST). 1938-[80],1981-[878], 1999-[937], 1999-[939]

En arabe. Traduit du français. Détails sur le numéro : cf. note de 1940-[125].

[127] « Pour une politique constructive ». *Al Tatawor*, n°4, avril 1940, p.2-4.

En arabe.

[128] « Les problèmes du temps ne seront pas résolus pas la trahison ». *Al Tatawor*, n°7, septembre 1940, p.1-2. Non vér. (AST).

En arabe.

1941

Textes parus dans des périodiques.

(La Semaine égyptienne)

[129] « La victoire de Koritza ». *La Semaine égyptienne*, 15e année, n°9-10, octobre 1941, p.27. Non vér. (NF).

[130] « Maximum de héros, minimum de traîtres ». *La Semaine égyptienne*, 15e année, n°21-22, 28 octobre 1941, p.58.

Numéro spécial « Hommage à la Grèce éternelle » (couverture reproduite dans LANCON, Daniel, *Jabès l'Egyptien*, p.154)

(View)

[131] « Message from Cairo. To poets in America ». *View*, série I, n°7-8, octobre-novembre 1941, p.3.

Le texte est écrit en anglais. Numéro spécial sur le surréalisme, dirigé par Nicolas Calas. Contributions, entre autres, de Breton (interviewé par Charles Henri Ford), Max Ernst, André Masson, Benjamin Péret, Leonora Carrington, Oscar Dominguez, Roberto Matta, Yves Tanguy.

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[132] « El Telmisany », préface p.[?] au *Catalogue de l'exposition Kamel el Telmisany*. – Le Caire : s.n., 1941. – [?] p. Non vér. (*Œ*).

Georges Henein signe l'un des trois textes qui constituent la préface du catalogue de l'exposition. Les deux autres sont signés A. Revaux et Etienne Meriel ; tous figurent en français et en arabe. L'exposition est organisée par « Art et Liberté » et elle a lieu du 24 février au 6 mars 1941, à la librairie « Thoth », 27, rue Soliman Pacha.

[133] « 26 ans, poète polémiste » p.[3] dans le *Catalogue de la IIe Exposition de l'Art indépendant*. – Le Caire : [s.n.], 1941. – [7] p.

L'exposition est prévue du 10 au 25 mars 1941, au 26, rue Madabegh, dans les locaux de l'Immobilia. Liste des 16 exposants : Raymond ABNER, Mehemet ABOUT, Ezechiel BAROUKH, J. BEHMAN, Aida CHEHADE, HASSIA, Georges HENEIN, Fouad KAMEL, Eric DE NEMES, Amy NIMR, Angelo DE RIZ, Kamel EL TELMISANY, Arte TOPALIAN, Laurent Marcel SALINAS, Ann WILLIAMS, Ramsès YOUNANE.

Le catalogue comprend un texte collectif, « L'art indépendant en Egypte », en français et en arabe, suivi de photographies des membres du groupe, légendées, en français, en anglais ou en arabe, par les artistes. Le texte de Georges Henein est placé à côté d'une photographie où il pose de dos, une pipe à la bouche.

Textes collectifs.

[134] « L'art indépendant en Egypte » p.[1] et [7] dans le *Catalogue de la IIe Exposition de l'Art indépendant*. – Le Caire : [s.n.], 1941. – [7] p.

Le texte est signé « Art et liberté ». Version française p.[1], version arabe p.[7]. Détails sur ce volume : cf. note de 1941-[133].

1942

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[135] « La chute militaire de la France... » [préface], p.11-16 à SOLIMAN, Loutfallah. – *Le contre-procès de Riom*. – Mansourah ; Le Caire : Editions Masses, 1942. – 79 p.

L'ouvrage de Loutfallah Soliman critique les analyses qui sont faites à l'époque de la défaite française de 1940, en particulier à Riom, où a eu lieu le procès du Général Gamelin,

d'Édouard Daladier, de Léon Blum, de Guy La Chambre et de Jacomet, accusés par Vichy d'être responsables de la défaite. L'ouvrage est achevé d'imprimer le 30 juillet 1942, soit quelques mois après la suspension de ce procès et la déportation des accusés. Le texte de Loutfallah Soliman, très documenté (nombreux extraits de la presse et déclarations de responsables politiques), se caractérise par la virulence du propos. L'ouvrage est composé de cinq parties qui retracent l'histoire de la lutte entre les forces réactionnaires fascistes et les partis populaires, de 1934 à 1940. Pour l'auteur, la défaite française était programmée et voulue de longue date par les réactionnaires et l'armistice n'est autre qu'une manœuvre politique intérieure destinée à écraser le peuple. Loutfallah Soliman lance un appel à la résistance pour libérer une France occupée, au Nord comme au Sud, par les fascistes. A la fin du volume est reproduite une déclaration du général de Gaulle, publiée le 23 juin 1942 dans les journaux clandestins français, organes des différents groupes d'action et de résistance.

Deux ouvrages sont indiqués comme étant à paraître prochainement aux éditions Masses : *Anthologie de la trahison*, par Loutfallah Soliman et *Commentaires en pointes* par Sam Kantarovitz (El Kantaraoui). Nous n'avons trouvé de traces d'aucuns de ces deux ouvrages.

Textes parus dans des périodiques.

(Al Majalla el jadida)

[136] « Entre le nationalisme et l'internationalisme ». *Al Majalla el jadida*, n°410, 14 avril 1942, p.[?].

En arabe. Numéro spécial sur l'Inde. Cet article est en place d'éditorial.

[137] « Le rôle de Goebbels dans le nazisme ». ». *Al Majalla el jadida*, n°421, 4 août 1942, p.20 et 39. Non vér. sauf p. (NF).

En arabe. Numéro spécial « Trois ans de guerre ».

[138] « Notes sur la littérature américaine contemporaine ». *Al Majalla el jadida*, n°422, 17 août 1942, p.4-5. Non vér. sauf p. (NF).

En arabe. Numéro spécial « les Etats-Unis d'Amérique ».

[139] « L'esprit fasciste et le peuple ». *Al Majalla el jadida*, n°424, [septembre] 1942, p.[?].

En arabe. Nous nous fions au chapeau introductif de « L'esprit fasciste et le peuple » du n°434, qui précise que l'article a déjà paru dans le n°424.

[140] « De Madrid à Stalingrad ». *Al Majalla el jadida*, n°425, 1er octobre 1942, p.3-4. Non vér. sauf p. (NF).

En arabe. Numéro spécial « Stalingrad ».

[141] « Qu'est-ce que l'esprit réactionnaire ? ». *Al Majalla el jadida*, n°427, mi-décembre 1942, p.5.

En arabe. Numéro spécial « La littérature égyptienne contemporaine ». En couverture des caricature de Abbas El-Akkad, Taha Hussein et Tawkik El-Hakim (de gauche à droite).

(La Semaine égyptienne)

[142] « La IIIe Exposition de l'Art indépendant ». *La Semaine égyptienne*, 16e année, n°[?], mai 1942, p.31. Non vér. sauf p. (NF).

Exposants : Geneviève Moron, Henri Fortier, Georges Cyr, Omar Onsi, Antoine Tabet, Mahmoud Said, Angelopoulo, Ramsès Younane, Ratib Sadik, Fouad Kamel, Telmisany, Inji Efflatoun, Angelo de Riz, Arte Topalian, Amy Nimr, Jean Costa, Hassia, Idabel, Aida Chehadé, Abu Khalil Latfy (?).

[143] « Automne 1942 ». *La Semaine égyptienne*, 16e année, n°19-20, octobre 1942, p.19. Non vér. (NF).

[144] « Notes sur Mallarmé ». *La Semaine égyptienne*, 16e année, n°23-24, décembre 1942, p.21. Non vér. (*Œ*).

(VVV)

[145] « Prescriptions hygiéniques ». *VVV*, n°1, juin 1942, p.51. 1978-[862]

Signé « Georges Henein – Le Caire ».

1943

Textes parus dans des périodiques.

(Al Majalla el jadida)

[146] « Pas de nouveau Versailles ni de nouveau Munich ». *Al Majalla el jadida*, n°428, mi-février 1943, p.1-2.

En arabe.

[147] « Le rôle de l'intellectuel ». *Al Majalla el jadida*, n°431, mi-mai 1943, p.1-2.

En arabe.

[148] « A mi-chemin ». *Al Majalla el jadida*, n°432, mi-juin 1943, p.1-2.

En arabe.

[149] « Le peuple italien allié de la liberté ». *Al Majalla el jadida*, n°434, mi-septembre 1943, p.4.

En arabe.

[150] « L'esprit fasciste et le peuple ». *Al Majalla el jadida*, n°434, mi-septembre 1943, p.24.

En arabe. Le chapeau introductif précise que le texte a déjà paru dans le n°424 de la même revue.

(Le Progrès égyptien)

[151] « Soyez bons pour les vainqueurs… ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 1943, p.[?]. Non vér. (NF).

[152] « Eloge du romantisme politique ». ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 10 septembre 1943, p.[?]. Non vér.

La semaine suivante Enrico Teni, musicologue alexandrin, répond à Georges Henein par un texte intitulé « Lettre reçue. Georges Henein nous parle du "romantisme politique"… ».

[153] « Le légitime désir de faire peau neuve ». ». *Le progrès égyptienne*, n°[?], 17 septembre 1943, p.1 et 4. Non vér. sauf pour date et p. (*Œ*).

[154] « Morts à tout faire ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 16 octobre 1943, p. 1 et 4. Non vér. sauf p. (NF).

[155] « *Du fascisme à la révolution* ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 8 octobre 1943, p.[?]. Non vér. (*Œ*).

[156] « Lettre reçue à propos du film : "Mission to Moscow" ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 22 décembre 1943, p.[?]. Non vér. (*Œ*).

Jean Rapnouil, professeur au lycée français, exerce son droit de réponse le 27 décembre.

Textes collectifs.

[157] [Avertissement] de PERET, Benjamin. – *La Parole est à Péret*. – [New-York] : Editions surréalistes, 1943. – 47 p.

Il s'agit de la publication anticipée de la préface de Péret destinée à l'*Anthologie des mythes, légendes et contes populaires d'Amérique* qui paraît à Paris, chez A. Michel, en 1960. Le texte de Péret est précédé d'un avertissement dans lequel les « amis de l'auteur » déclarent adoter toutes les conclusions du texte. Les signataires de cet avertissement sont : André BRETON, Marcel DUCHAMP, Charles DUITS, Max ERNST, MATTA, Yves TANGUY. En hommage à Péret, « ils croient pouvoir joindre à leurs noms ceux d'absents dont l'attitude antérieure implique la même solidarité actuelle que la leur à l'égard d'un esprit d'une liberté inaltérable ». La liste des cosignataires est la suivante : J. B. BRUNIUS, Valentine PENROSE (Angleterre), René MAGRITTE, Paul NOUGE, Raoul UBAC (Belgique), Braulio ARENAS, Jorge CACERES (Chili), Wifredo LAM (Cuba), Georges HENEIN (Egypte), Victor BRAUNER, Oscar DOMINGUEZ, HEROLD (France), Pierre MABILLE (Haïti), Aimé CESAIRE, Suzanne CESAIRE, René MENIL (Martinique), Leonora CARRINGTON, Esteban FRANCES (Mexique). L'avertissement est daté du 28 mai 1943.

1944

Ouvrages parus en volume.

[158] *Pour une conscience sacrilège*. – Le Caire : Masses, 1944. – 16 p. 1986-[899], 1995-[915], 1998-[921]

A la fin du texte, on trouve la mention « Le Caire, fin juillet 1944 ». D'après la courte bibliographie présentée par Jean Moscatelli dans son anthologie de 1955 (1955-[283]), *Pour une conscience sacrilège* serait daté de 1945. D'après la réponse de Georges Henein à un questionnaire de J.-J. Luthi sur la francophonie égyptienne en 1960 (1999-[943]), le volume serait daté de 1943. Dans une lettre à Calet, Henein date la plaquette de septembre 1944 : « J'avais confié à une messagère bénévole, une plaquette – plus exactement un manifeste (intitulé *Pour une conscience scrilège*) – publiée par moi en septembre dernier » (*Lettres Georges Henein – Henri Calet*, 1981-[883], lettre 43, 10 mars 1945, p.65). Etant certaine par ailleurs qu'il s'agit-là de la première des trois plaquettes publiées par Henein chez Masses (elle est mentionnée au dos des deux autres), nous nous fions à cette dernière indication.

Au dos du volume figure une liste de volumes parus ou à paraître chez Masses :
« Les éditions "Masses" présentent
Pour une conscience sacrilège par Georges Henein
The Men God Forgot (nouvelles) par Albert Cossery
France-Italie (appel) par Stefano Terra

Dix Maîtres de la Peinture Moderne (études artistiques en langue arabe) par Y. el Afify, G. Henein, F. Kamel, R. Saddik, R. Younane.
Littérature et Société par Ramsès Younane
Précisions (pamphlet) par Loutfallah Soliman
Déjà parus
La Maison de la Mort Certaine (roman) par Albert Cossery
Le Contre-Procès de Riom par Loutfallah Soliman »

[159] *Qui est monsieur Aragon ?* – Le Caire : Masses, 1944. 16 p. 1982-[888]

Sous le pseudonyme de Jean Damien. Sur la réédition de 1982, le texte est daté de 1945. N. Fargues (« Vers une une bibliographie exhaustive des œuvres de Georges Henein ») le date quant à lui de 1944. Si c'est le cas, il a été publié à la fin de l'année, au plus tôt au mois de septembre (en effet, dans les annexes, Georges Henein cite *La Marseillaise* du 2 septembre 1944) et de toutes façons après *Pour une conscience sacrilège* (ce dernier texte est cité comme déjà paru au dos de *Qui est monsieur Aragon ?*). La comparaison des listes des volumes parus et à paraître chez Masses qui figurent au dos de *Pour une conscience* sacrilège et de *Qui est monsieur Aragon ?*, sensiblement identiques, nous incitent à penser que les deux plaquettes ont été publiées presque à la suite l'une de l'autre. Nous tranchons donc pour 1944 (fin de l'année), tout en n'excluant pas que le volume ait pu paraître au début de 1945.

Sur la dernière page, on peut lire l'indication suivante : « Pour tout ce qui concerne les Editions Masses, s'adresser au gérant responsable : Loutfallah Soliman, 10, rue Eloui, Le Caire ».

Au dos du volume figure une liste de volumes parus ou à paraître chez Masses :
« *A paraître* :
En arabe :
Dix maîtres de la peinture contemporaine. Y. El Afifi, G. Henein, F. Kamel, R. Saddik, R. Younane.
En français :
Littérature et société par R. Younane
Déjà parus :
La maison de la mort certaine par A. Cossery
Le Contre-Procès de Riom par L. Soliman
Pour une conscience sacrilège par G. Henein
The Men God Forgot par A. Cossery
France-Italie par S. Terra
A ne pas paraître :
Il y a des raisons de ne pas s'entendre par L. Soliman
Editions Masses.10 rue Eloui, Le Caire ».

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[160] [Sur la peinture contemporaine] p. [?] de *Dix maîtres de la peinture contemporaine*. – Le Caire : Masses, 1944. – [?] p. Non vér. (MK, *Entre Nil et sable*, p.74)

Etudes artistiques en langue arabe. Textes de Y. el Afify, G. Henein, F. Kamel, R. Saddik et R. Younane.

Textes parus dans des périodiques.

(Al Majalla el jadida)

[161] « 1934-1944. Salut à Vienne ! ». *Al Majalla el jadida*, n°439, mars 1944, p.[?]. Non vér. (NF).

En arabe.

(La Semaine égyptienne)

[162] « Exposition de l'Art indépendant. ». *La Semaine égyptienne*, 18e année, n°[?], mai 1944, p.26-27. Non vér. sauf p. (*Œ*).

(Quaderni di giustizia e liberta)

[163] « Note sul realismo politico ». *Quaderni di giustizia e liberta*, n°2, août 1944, p.36-38. Non vér. sauf p. (NF).

En italien. Signé Giorgio Henein.

[164] « Leone Trotzky, *In defense of Marxism* ». *Quaderni di giustizia e liberta*, n°4, octobre 1944, p.56-57. Non vér. sauf p. (NF).

En italien. Signé G.H. Rubrique « Recensioni ».

[165] « Ricerche sul fallimento dei partiti di massa ». *Quaderni di giustizia e liberta*, n°5, novembre 1944, p.16-20. Non vér. sauf p. (NF).

En italien. Signé Giorgio Henein.

[166] « Albert Cossery, *The Men God forgot* ». *Quaderni di giustizia e liberta*, n°5, novembre 1944, p.55-56. Non vér. sauf p. (NF).

En italien. Signé G.H. Rubrique « Recensioni ».

[167] « Della riforma dei partiti di massa ». *Quaderni di giustizia e liberta*, n°6, décembre 1944, p.24-28. Non vér. sauf p. (NF).

En italien. Signé Giorgio Henein.

(VVV)

[168] « Histoire vague ». *VVV*, n°4, février 1944, p.62-63. 1956-[290], 1975-[856] (trad.), 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]

A la fin du texte, une illustration : *L'Ecartelé*, de Gerzso.

1945

Ouvrages parus en volume.

[169] *Prestige de la terreur*. – Le Caire : Masses, 1945. – 22 p. 1981-[887] (fragment), 1986-[900], 1989-[902], 1992-[906], 1998-[921], 1999-[945], 1999-[947], 2002-[963]

A la fin du texte, on trouve la précision suivante : « Le Caire, le 17 août 1945 ».

Publié à 500 exemplaires, d'après les indications figurant sur la réédition de 1986. Au dos du volume figure une liste de volumes parus ou à paraître chez Masses :
Extrait du Catalogue :
La Maison de la Mort Certaine (roman) par Albert Cossery
The Men God Forgot (épuisé) par Albert Cossery
Qui est Monsieur Aragon par Jean Damien
Pour une Conscience Sacrilège par Georges Henein
Vertu de l'Allemagne (anthologie poétique) par Ikbal El-Alaily

La Conspiration des Impuissants par Naila Rady
La Séance Continue par Les Artistes et Ecrivains du Groupe "Art et Liberté"
A paraître :
Essais et travaix de : Nicolas Caslas, Albert Cossery, Georges Henein, Henry Miller, Lucien Padoux, Emile Simon, Loutfallah Soliman, Stefano Terra, Ramsès Younane. »

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[170] « Far away » p.14 de *La Séance continue* [Catalogue de la Ve Exposition de l'Art indépendant]. – Le Caire : Masses, 1945. – 32 p. 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]

Extrait du texte publié intégralement par la suite. Au bas du texte, ont trouve l'indication suivante : « Extrait de "Far away", nouvelle inédite de Georges Henin ».

Il s'agit du catalogue de la Ve Exposition de l'Art indépendant, qui a lieu du 30 mai au 9 juin, dans le Foyer d'art du Lycée français du Caire. Exposent : Eric DE NEMES, Angelo DE RIZ, Esp. BIRCH, André NOMICOS, Mahmoud EL BASSIOUNY, Hassan EL TELMISANY, Abu Khalil LOUTFY, Ramsès YOUNANE, Inji EFFLATOUN, Arte TOPALIAN, Maurice DERRE, Fathy EL BAKRY, Puzant GODJAMANIAN, MARIDEL, Fouad KAMEL, Saad EL KHADEM, Ibrahim MASSEOUDA, Samir RAFI, Victor MUSGRAVE, Loutfy ZAKY, Aziz RIAD, Kamal HOSNY, Kamal YOUSSEF, Abu BAKR MADKOUR, Wayel Mansour FAHMY, Jean MOSCATELLI, Pierre CATZELIS, Frank BOWMAN, Jack INANBY, Brice HOLLINGWORTH, Edwin GALLIGAN, Robert MEDLEY, Kenneth WOOD, A. PAGE, Dr. SIRRY, Ann LOVETT-TURNER, Suzy GREEN-VITERBO, Mme BEN BEHMAN. Section photographique : HASSIA, Wadid SIRRY, Dr. SIRRY, B. SIRRY, IDABEL, Ida KAR.

Le catalogue comprend en particulier un texte collectif, « L'art indépendant à l'épreuve » (p.2-4) ainsi que des textes de Joseph BENSIMON (« Elévation », p.6), Emile SIMON (« Peinture surréaliste », p.8-10), R. MORINEAU (« Poésie », p.12), Georges HENEIN (« Far away », p.14, « Hommage à la peinture de Baroukh » et « Hommage à la peinture de R. Younane », p.28), Lucien PADOUX (« L'océan ne sait mentir », p.16), Albert COSSERY (« L'éternel aboyeur dans le meilleur des mondes », p.18-20), Sam KANTAROVITZ (« Elle était bien passée… », p.20), L. UHLAND (« Le bonheur d'Edenhall », p.25), Victor MUSGRAVE (« Voices in the twi-light », p.30-31). Le catalogue comporte aussi des reproductions d'œuvres d'Eric DE NEMES (p.5), Ramsès YOUNANE (p.7), Wadid SIRRY (p.11), Fouad KAMEL (p.15), NOMIKOS (p. 18), Jo FARNA (*Projet de monument en l'honneur de ceux qui ne sont pas morts*, p.21), Saad EL KHADEM (p.27), H. TELMISANY (p.29)

[171] « Hommage à la peinture de Baroukh » p.28 de *La Séance continue* [Catalogue de la Ve Exposition de l'Art indépendant]. – Le Caire : Masses, 1945. – 32 p. 1977-[860], 1981-[878]

Signé G.H. Poème publié par la suite sous le titre « Chambre rebelle à toute demeure ». Détails sur *La Séance continue* : cf. note de 1945-[170].

[172] « Hommage à la peinture de R. Younane » p.28 de *La Séance continue* [Catalogue de la Ve Exposition de l'Art indépendant]. – Le Caire : Masses, 1945. – 32 p. 1977-[860], 1981-[887]

Signé G.H. Poème publié par la suite sous le titre « Etroit Labrador ». Détails sur *La Séance continue* : cf. note de 1945-[170].

Textes parus dans des périodiques.

(La Marseillaise)

[173] « Il n'y a pas de vaines plaisanteries ». *La Marseillaise*, n°[?], 17 novembre 1945, p.[?]. Non vér. (NF). 1946-[195] (trad.), 1978-[862], 1981-[878]

[174] « *Un beau ténébreux* de Julien Gracq ». *La Marseillaise*, n°[?], 1er décembre 1945, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Revue des livres ».

(La Semaine égyptienne)

[175] « Les expositions de Mme Ben Behman au Cairo Women's Club ». *La Semaine égyptienne*, 19e année, n°3-4, janvier 1945, p.[?]. Non vér. (*Œ*).

[176] « Le salon du Cairo Women's Club ». *La Semaine égyptienne*, 19e année, n°9-10, avril 1945, p.[?]. Non vér. (*Œ*).

[177] « Mlle Arte Topalian ». *La Semaine égyptienne*, 19e année, n°25-26, novembre 1945, p.[?]. Non vér. (*Œ*).

Rubrique « Femmes-peintres ».

(Le Ciel bleu)

[178] « Discours de l'anticyclone ». *Le Ciel bleu*, n°7, 5 avril 1945, p.1. 1999-[935], 1999-[940]

(Le Progrès égyptien)

[179] « De l'avenir du fascisme ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 5 février 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article. Le texte de Henein est accompagné d'un portrait de l'auteur et précédé d'une présentation de la rubrique :
« Nous avons commencé hier, avec un article de M. René Etiemble, professeur à l'Université Farouk 1er, la publication d'une nouvelle rubrique de "billets" quotidiens, pour laquelle nous nous sommes assuré la collaboration de quelques membres éminents de l'élite intellectuelle d'Egypte.
L'article publié aujourd'hui est de M. Georges Henein. Dans les jours qui suivront, nos lectures trouveront également la signature de Mlle Jeanne Arcache, de M. Léon Guichard, de L'Université Fouad 1er, de M. Foucher, professeur de philosophie au Lycée Français du Caire, de M. Etienne Mériel, de l'Université Farouk 1er, et de M. Ahmed Rassim. »

[180] « La guerre adoucit les mœurs ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 12 février 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

[181] « André Gide ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 1er mars 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

[182] « Drame en quatre tableaux ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 12 mars 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

[183] « Où sont les anthropophages d'antan ? ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 19 mars 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

[184] « Misère de l'actualité ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 30 mars 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

[185] « Il y a quinze ans Mayakovsky ». *Le Progrès égyptien*, n°89, 14 avril 1945, p.1. Non vér. (DL, p.182)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

[186] « L'appel de la rupture ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 21 avril 1945, p.[?]. Non vér. (NF ; *Entre Nil et sable*, p.280 pour le titre).

[187] « Les planteurs de drapeaux ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 6 mai 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

[188] « Planisme et bureaucratie ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 18 mai 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

[189] « Contribution à un lexique cohérent ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 10 juin 1945, p.[?]. Non vér. (NF)

Rubrique « Billet ». Fac-similé de la signature manuscrite de l'auteur au bas de l'article.

(Revue des conférences françaises en Orient)

[190] « Rayonnement de l'esprit poétique parti de Paris ». *Revue des conférences françaises en Orient*, n°5, mai 1945, p.292-301. 1999-[930]

On trouve, après le titre, les précisions suivantes : « Conférence de M. Georges Henein faite au Caire, en 1944, aux "Amis de la Culture Française en Egypte". »

(Valeurs)

[191] « Denis de Rougemont, *La part du diable* ». *Valeurs*, n°2, juillet 1945, p.77-80.

Rubrique « Revue des livres ». Signé Georges Hénein.

Textes collectifs.

[192] « L'art indépendant à l'épreuve » p.2-4 de *La Séance continue* [Catalogue de la Ve Exposition de l'Art indépendant]. – Le Caire : Masses, 1945. – 32 p.

Signé « Art et liberté ». Détails sur *La Séance continue*, cf. note de 1945-[170].

1946

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[193] « Deux mots d'ouverture », préface à *Quinze sonnets de Pétrarque* / trad. française de Raoul Parme. – Le Caire : The Salamander Society, 1946. – [?] p. Non vér.

[194] [Réponse à l'enquête du *Savoir-vivre*], p.[?] dans *Le Savoir-vivre*. – Bruxelles : Le Miroir infidèle, [1946]. – [?] p. 1981-[887]

Non paginé. Le volume reproduit les réponses à l'enquête lancée au début de 1946 par René Magritte. Les questions sont les suivantes : Quelles sont les choses que vous détestez le plus ? Quelles sont les choses que vous aimez le plus ? Quelles sont les choses que vous souhaitez le plus ? Quelles sont les choses que vous redoutez le plus ? Ont répondu à cette enquête : Jacqueline ALLAN-DASTROS, Nelly B., John BANTING, Yves BATTESTINI, Hans BELLMER, Yves BONNEFOY, Francis BOUVET, Emmy BRIDGWATER, Roger BRIELLE, Marcel BROODTHAERS, F.-J. BROWN, Jean BRUN, Jacques-B. BRUNIUS, Camille BRYEN, Jacques CAHEN, Rene CHAR, Ithell COLQUHOUN, Roger COSSON, Toni DEL RENZIO, Andre DE RACHE, Arsene DETRY, Alain DEYMIER, Christian DOTREMONT, Sar DUBNOTAL, Gaston FERDIERE, Walter FOSTIER, Henri GOETZ, Jean-Andre GUILHERMET, Irene HAMOIR, Georges HENEIN, Marcel JEAN, Lucien JUSTET, Mary KESTEVEN, David KING, Lucie LESCHIERA, Yvette LIENGME, Conroy MADDOX, Paul MAGRITTE, Rene MAGRITTE, Leo MALET, Fernand MARC, Marcel MARIEN, Robert MELVILLE, E.-L.-T. MESENS, Francis MEUNIER, Jacques MICHEL, Victor MISRAHI, Pop NEWMAN, Jean-Pierre PASSALACQUA, Jean PAULHAN, Jean PFEIFFER, Francis PICABIA, Gaston PUEL, Edith RIMMINGTON, Philip SANSOM, Albert SAYAC, Kurt SCHWITTERS (Merz), Louis SCUTENAIRE, Jean SEEGER, Armand SIMON, Simon Watson TAYLOR, M. THOUNE, Raoul UBAC, Geert VAN BRUAENE, Paul-Gustave VAN HECKE, Albert VAN LOOCK, Jacques WERGIFOSSE.

Textes parus dans des périodiques.

(Circle)

[195] « There are no pointless jests » [« Il n'y a pas de vaines plaisanteries… »]. *Circle*, n°7-8, 1946, p.126-127. 1945-[173], 1978-[862], 1981-[878]

Le poème est traduit en anglais par Ithell Colquhoun. A la fin du numéro, les collaborateurs sont présentés. Notice concernant Henein : « Georges Henein of Cairo, Egypt, has appeared in many literary publications. This poem was translated from the French by Ithell Colquhoun, the wife of Toni del Renzio. »

(Combat)

[196] « De nombreux intellectuels de gauche arrêtés en Egypte ». *Combat*, n°672, 2 août 1946, p.4.

Non signé. « De notre correspondant particulier ». La correspondance avec Calet nous permet d'attribuer ce texte à Henein (*Lettres Georges Henein – Henri Calet*, 1981-[883], lettre 60, p.87).

[197] « Les négociations anglo-égyptiennes au point mort ». *Combat*, n°701, 5 septembre 1946, p.4.

Non signé. « De notre correspondant particulier ». La correspondance avec Calet nous permet d'attribuer ce texte à Henein (*Lettres Georges Henein – Henri Calet*, 1981-[883], lettre 60, p.87).

[198] « Le gouvernement égyptien rejette les propositions britanniques et démissionne ». *Combat*, n°722, 29-30 septembre 1946, p.4.

Non signé. « Le Caire, 28 septembre. (Par câble.) ». La correspondance avec Calet nous permet d'attribuer ce texte à Henein (*Lettres Georges Henein – Henri Calet*, 1981-[883], lettre 61, p.88).

(Juin)

[199] « Notes sur un pays inutile ». *Juin*, n°11, 30 avril 1946, p.[4]. 1956-[290], 1975-[855] (trad.), 1977-[861], 1982-[889]

[200] « De quelques artistes hongrois ». *Juin*, n°11, 30 avril 1946, p.[5].

Signé G.H.

[201] « Seuls les hommes ont des ailes ». *Juin*, n°14, 21 mai 1946, p.[5]. 1946-[216]

(La Marseillaise)

[202] « Foutralpa ». *La Marseillaise*, n°[?], février 1946, p.[?]. Non vér. (NF). 1947-[230], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]

(La Semaine égyptienne)

[203] « Les noces du soleil et de la brume ». *La Semaine égyptienne*, 20e année, n°7-8, mars 1946, p.27.

Il s'agit d'un numéro spécial « Hommage à André Gide ».

(Le progrès égyptien)

[204] « L'opposition continentale ». *Le Progrès égyptien*, n°259, 30 octobre 1946, p.1 et 4.

[205] [Réponse à Marie Cavadia]. *Le progrès égyptien*, n°304, 23 décembre 1946, p.2. Non vér.

Il s'agirait d'une réponse à un article de Marie Cavadia, intitulé « Art et liberté » ; le texte de Georges Henein défendrait la liberté de l'artiste, contre « l'art de commande » et « l'art de propagande ».

(Les cahiers du Sud)

[206] « Sonia Araquistain ». *Les Cahiers du Sud*, n°280, 2e semestre 1946, p.393-394. 1946-[207], 1950-[245] (trad.), 1977-[860], 1998-[923].

Une note de l'auteur précise : « Sonia Araquistain s'est suicidée à Londres en se jetant dévêtue d'un troisième étage. Ce suicide a donné lieu, selon l'abjecte coutume anglaise, à un procès contre la défunte, où le procureur public trouva une occasion inespérée de cracher sur tout ce qu'il reste de poésie en ce monde » (G. Henein).

Une note présentant Georges Henein aux lecteurs suit le texte.

(Troisième convoi)

[207] « Sonia Araquistain ». *Troisième convoi*, n°2, janvier 1946, p.13. 1946-[206], 1950-[245] (trad.), 1977-[860], 1998-[923]

Une note de bas de page, signée « G.H. », précise : « Je vous envoie ci-joint, en plus de ma réponse à votre enquête, un poème en hommage à Sonia Araquistain. Sonia Araquistain s'est suicidée au mois de septembre, à Londres, en se jetant dévêtue d'un troisième étage. Ce suicide ayant donné lieu, selon l'abjecte coutume anglaise, à un procès contre la défunte, où le procureur public trouva une occasion inespérée de cracher sur tout ce qu'il reste de poésie en

ce monde, nous avions pensé, quelques amis et moi-même, organiser, en réponse, un hommage international à Sonia Araquistain. Mais il semble que ce projet doive être retardé par les difficultés de communications qui subsistent encore d'un pays, et surtout d'un continent à l'autre. »

[208] Réponse à l'enquête de *Troisième Convoi* [sur le surréel]. *Troisième Convoi*, n°2, janvier 1946, p.15-16.

Autres artistes ayant répondu à l'enquête : André STIL et Jean PFEIFFER. Le texte est repris dans *Le Pont de l'épée* (1981).

[209] « Beau fixe ». *Troisième convoi*, n°3, novembre 1946, p.12. 1964-[450], 1973-[831], 1977-[860], 1981-[878], 1999-[938]

[210] « Retour à l'inquisition ». *Troisième convoi*, n°3, novembre 1946, p.13. 1955-[284], 1978-[862], 1981-[879]

[211] « Wally ». *Troisième convoi*, n°3, novembre 1946, p.14. 1964-[450], 1977-[860]

(Valeurs)

[212] « Georges Bataille, *Le Coupable*, *L'Expérience intérieure* ». *Valeurs*, n°4, janvier 1946, p.85-88. 1981-[887] (fragment)

Rubrique « Revue des livres ». Signé Georges Hénein.

[213] « André Breton, *Arcane 17* ». *Valeurs*, n°5, avril 1946, p.88-91. 1999-[934]

Rubrique « Revue des livres ». Signé Georges Hénein.

[214] « Paris : Brauner, Dora Maar, Picabia, Dubuffet ». *Valeurs*, n°6, juillet 1946, p.114-115.

Rubrique « Les expositions ». Signé Georges Hénein.

[215] « Portrait partiel de Lil ». *Valeurs*, n°7-8, octobre 1946-janvier 1947, p.35-36. 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]

[216] « Seuls les hommes ont des ailes (Exposition Michaux) ». *Valeurs*, n°7-8, octobre 1946-janvier 1947, p.159-161. 1946-[201]

Rubrique « Les expositions ». Signé Georges Hénein.

[217] « Jacques Prévert, *Paroles* ». *Valeurs*, n°7-8, octobre 1946-janvier 1947, p.165-166. 1999-[934]

Rubrique « Revue des livres ». Signé Georges Hénein.

1947

Ouvrages parus en volume.

[218] *Un temps de petite fille*. – Paris : Editions de Minuit, 1947. – 40 p. – (Nouvelles originales).

Le recueil rassemble trois récits poétiques :
« Un temps de petite fille » (p.11-18) 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]

« Le guetteur » (p.19-28) 1975-[857] (trad.), 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« La vie creuse » (p.29-37) 1977-[861], 1982-[889]

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[219] « Séance tenante » p.92-93 de *Le Surréalisme en 1947*. – Paris : Pierre à feu : Maeght, 1947. – 141 - 44 p. 1999-[935]

Il s'agit du catalogue de la VIIIe Exposition internationale du surréalisme, à Paris. Pays représentés : Allemagne, Angleterre, Argentine, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chili, Cuba, Danemark, Egypte, Espagne, Etats-Unis, France, Haïti, Italie, Japon, Mexique, Pologne, Portugal, Roumanie, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie (p.3). En page XXXIX se trouve un « dessin automatique » de Ramsès Younane et un autre de Fouad Kamel.

Textes collectifs.

[220] *Rupture inaugurale* : déclaration adoptée le 21 juin 1947 par le groupe surréaliste en France pour définir son attitude préjudicielle à l'égard de toute politique partisane. – Paris : Editions surréalistes, 1947. – 14 p.

Le nom du groupe « Cause » se trouve en haut de la page de couverture et, juste en dessous, une phrase extraite de la *Logique de Port-Royal* : « L'homme qui marche est une cause libre » ; en surimpression (par-dessus « l'homme qui marche ») se trouve imprimé en majuscules rouges : « le surréalisme ». A la fin de l'ouvrage, on trouve une page publicitaire pour le groupe, précisant en particulier que le secrétariat du groupe en France est constitué de Sarane ALEXANDRIAN, Georges HENEIN et Henri PASTOUREAU. Le tract, daté du 21 juin 1947 est signé : Adolphe ACKER, Sarane ALEXANDRIAN, Maurice BASKINE, Hans BELLMER, Joe BOUSQUET, Francis BOUVET, Victor BRAUNER, André BRETON, Serge BRICIANER, Roger BRIELLE, Jean BRUN, Gaston CRIEL, Antonio DACOSTA, Pierre CUVILLIER, Frédéric DELANGLADE, Pierre DEMARNE, Matta ECHAUREN, Marcelle et Jean FERRY, Guy GILLEQUIN, Henry GOETZ, Arthur HARFAUX, HEISLER, Georges HENEIN, Maurice HENRY, Jacques HEROLD, Marcel JEAN, Nadine KRAÏNIK, Georges KUJAVSKI, Robert LEBEL, Pierre MABILLE, Jehan MAYOUX, Francis MEUNIER, Robert MICHELET, Nora MITRANI, Henri PARISOT, Henri PASTOUREAU, Guy PECHENARD, Candido COSTA PINTO, Gaston PUEL, René RENNE, Jean-Paul RIOPELLE, Stanislas RODANSKI, N. et H. SEIGLE, Claude TARNAUD, TOYEN, Isabelle et Patrick WALDBERG, Ramsès YOUNANE.

Textes parus dans des périodiques.

(Combat)

[221] « Lettre à André Gide ». *Combat*, n°[?], 30 octobre 1947, p.[?]. Non vér. (NF).

(La Bourse égyptienne)

[222] « Lettre ouverte à la Ligue des droits de » l'homme ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 27 septembre 1947, p.[?]. Non vér. (*L'Egypte nouvelle*, 3 octobre 1947). 1947-[227]

(La Part du sable)

[223] « Soyez les bienvenus à Elseneur ». *La Part du sable*, n°1, 15 février 1947, p.3-10. 1950-[244] (fragment) (trad.), 1981-[887] (fragment), 2005-[964]

Ce « cahier de textes poétiques et critiques », édité par Art et liberté « sous la direction personnelle de Georges Henein et Ramsès Younane » propose des textes de Michel FARDOULIS-LAGRANGE (« Le grand objet extérieur », p.17-20), Georges HENEIN (« Soyez les bienvenus à Elseneur », p.3-10, « Jean Maquet », p.13, « La femme avec un couteau dans le cœur », p.29-30), Edmond JABES (« Le fond de l'eau », p.33-38), Gherasim LUCA (« Le vampire passif », p.21-23), Arthur LUNDKVIST (« Dikt », p.31), Jean MAQUET (« Les somnambules », p.13-16), Henri MICHAUX (« L'homme-bombe », p.40), Henri PASTOUREAU (« Fragments résiduels », p.25-26, « Hommage à Flaubert », p.27, « Hommage à Arnold Bocklin », p.27, « Poème », p.28), Claude SERBANNE (« Poésie de la peinture », p.32, « Au Marquis de Sade », p.39), Stefano TERRA (« A Malatesta », p.23), Ramsès YOUNANE (« Variation sur le verbe couvrir », p.11-12). Les illustrations sont de Ramsès YOUNANE, Fouad KAMEL, Samir RAFI, Hassan EL TELMISANY.

La Part du sable s'ouvre sur un court texte anonyme, présentant le cahier, qui veut « contribuer au dégel des idées et à une plus intense circulation des images à travers la terre et les hommes ». « Pourquoi "la part du sable" enfin ? A cause de cette matière qui est en nous avant que d'être dans la nature, à la fois apaisante et égarante, conductrice et dislocatrice, plage où l'on aborde et piste déjà effacée ».

[224] « Jean Maquet ». *La Part du sable*, n°1, 15 février 1947, p.13.

Détails sur l'ensemble du cahier : cf. note de 1947-[223].

[225] (*T*) TERRA, Stefano. – « A Malatesta ». *La Part du sable*, n°1, 15 février 1947, p.23.

Traduction de Georges Henein. Détails sur l'ensemble du cahier : cf. note de 1947-[223].

[226] « La femme avec un couteau dans le cœur ». *La Part du sable*, n°1, 15 février 1947, p.29-30. 1955-[285], 1977-[861], 1978-[872], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]

Détails sur l'ensemble du cahier : cf. note de 1947-[223].

(L'Egypte nouvelle)

[227] « Lettre ouverte à la Ligue des droits de l'homme ». *L'Egypte nouvelle*, n°[?], 3 octobre 1947, p.275. Non vér. sauf p. (NF). 1947-[222]

La lettre est introduite en ces termes : « Tout le monde a lu, dans "La Bourse égyptienne" du Samedi 27 septembre 1947, ces deux lettres assénées par le grand écrivain Georges Henein Bey au petit Président de la Ligue des Droits de l'Homme au Caire, Jean Rapnouil. » (p.275).

Dans un des numéros suivants (n°183, 17 octobre 1947), Jean RAPNOUIL, Président du bureau de la Ligue, répond à la lettre ouverte (p.314) ; sa réponse est suivie de la lettre d'un lecteur, José CANERI, se rangeant aux côtés de Georges Henein (p.314-315).

(Les Deux Sœurs)

[228] « L'appareil à cœur ». *Les Deux Sœurs*, n°3, mai 1947, p.83-85. 1978-[862]

(Les Quatre Vents)

[229] « Lucrézia ». *Les Quatre Vents*, n°8, mars 1947, p.80-81. 1955-[286], 1964-[450], 1978-[862], 1981-[887], 2002-[958]

Poème dédicacé à Mounir Hafez.

[230] « Foutralpa ». *Les Quatre Vents*, n°8, mars 1947, p.81-82. 1946-[202], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]

[231] « A demain ». *Les Quatre Vents*, n°8, mars 1947, p.83.1977-[860], 1981-[878], 1999-[938]

[232] « Les Malentendus de la vie ». *Les Quatre Vents*, n°9, juin 1947, p.16-26. Voir « Les rigueurs du malentendu » : 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]

Une note précise : « Ce texte fait partie d'un recueil de nouvelles ("A deux pas de la vie") à paraître aux Editions de Minuit. » (p.16). Le texte a en réalité été publié, de manière posthume, sous le titre « Les rigueurs du malentendu ».

(Troisième convoi)

[233] « L'incompatible ». *Troisième convoi*, n°4, mai 1947, p.12-13. 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878] 1994-[911] (fragment)

Voir aussi « « L'aventurier » : 1977-[860]

Voir aussi « Le tourment » : 1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]

1948

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[234] HENEIN, Georges. YOUNANE, Ramsès. – *Notes sur une ascèse hystérique*. – [Le Caire] : La Part du sable, [1948]. – [6] p. 1981-[886], 1981-[887] (fragment), 1999-[944], 2002-[961]

Non paginé. Le texte est constitué de quatre séquences, alternativement signées Georges HENEIN et Ramsès YOUNANE, dans lesquelles ils débattent de l'automatisme comme technique artistique. Le texte se présente sous la forme d'un dépliant et il est illustré d'une œuvre de Ramsès Younane. Il est publié à l'occasion de l'exposition des œuvres du peintre qui a lieu à la galerie du Dragon de Nina Dausset, au printemps 1948.

Textes parus dans des périodiques.

(Loisirs)

[235] « L'incompatible ». *Loisirs*, n°11, octobre 1948, p.[?]. Non vér. (NF).

S'agit-il du poème inaugural de *L'Incompatible*, publié l'année suivante ?

Textes collectifs.

[236] *A la niche les glapisseurs de Dieu*. – Paris : Editions surréalistes, 1948. – 15 p. Non vér.

Le texte porte 52 signatures : Adophe ACKER, Sarane ALEXANDRIAN, Maurice BASKINE, Jean-Louis BEDOUIN, Hans BELLMER, Jean BERGSTRASSER, Roger BERGSTRASSER, Maurice BLANCHARD, Joë BOUSQUET, Francis BOUVET, Victor BRAUNER, André BRETON, Jean BRUN, Pierre CUVILLIER, Pierre DEMARNE, Charles DUITS, Jean FERRY, André FREDERIQUE, Guy GILLEQUIN, Arthur HARFAUX, Jindrich HEISLER, Georges HENEIN, Maurice HENRY, Jacques HEROLD, Véra HEROLD, Marcel JEAN, Alain JOUFFROY, Nadine KRAINIK, Jerzy KUJAWSKI, Pierre LE, Stan LELIO, Pierre MABILLE, Jehan MAYOUX, Francis MEUNIER, Nora MITRANI, Henri PARISOT, Henri PASTOUREAU, Benjamin PERET, Gaston PUEL, Louis QUESNEL, Jean-Dominique REY, Claude RICHARD, Jean SCHUSTER, Iaroslav SERPAN, SEIGLE, Hansrudy STAUFFACHER, Claude TARNAUD, TOYEN, Clovis TROUILLE, Robert VALENÇAY, Jean VIDAL, Patrick WALDBERG.

1949

Ouvrages parus en volume.

[237] *L'Incompatible.* – Le Caire : La Part du sable, 1949. – [16] p. Non vér. (NF)

En exergue, une citation extraite de *Hamlet*, de Shakespeare (acte II, scène 2, tirade finale de Hamlet) : « What is Hecuba to him or he to Hecuba… » (« Que lui est Hécube, et qu'est-il à Hécube… »).
« L'incompatible », p.[?] 1947-[233], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878] 1994-[911] (fragment). Voir aussi « « L'aventurier » : 1977-[860]. Voir aussi « Le tourment » : 1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]
« Le pardon des caresses », p.[?] 1977-[860], 1981-[878]
« Lettre à une jeune fille pour ses débuts dans le monde » 1977-[860], 1981-[878]
« Le parc de Sceaux » 1977-[860], 1981-[878]
« Au pays du fait exprès » 1977-[860], 1978-[862], 1981-[878]
« La femme intérieure » 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]
« Poésie de l'imposture » 1981-[878]

Textes parus dans des périodiques.

(La Bourse égyptienne)

[238] « Roland Vogel ». *La Bourse égyptienne*, 50e année, n°292, 13 décembre 1949, p.2.

Rubrique « Les expositions ».

[239] « L'exposition d'art moderne au Y.M.C.A. ». *La Bourse égyptienne*, 50e année, n°[?], 23 mars 1949, p.2.

Deux articles en vis-à-vis : l'exposition « vue par Marie Cavadia », « …et par Georges Henein ».

[240] « Ode à Edith Piaf ». *La Bourse égyptienne*, 50e année, n°[?], 22 février 1949, p.[?]. Non vér. 1984-[894], 1999-[935]

(Loisirs)

[241] « Le Tapinois ». *Loisirs*, n°16, mars 1949, p.[?]. Non vér. (NF). 1999-[935]

[242] « L'âge de pierre ». *Loisirs*, n°20, décembre 1949, p.[?]. Non vér. (NF). 1950-[252], 1976-[859], 1999-[935]

1950

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[243] « Le Sinaï », p.9-11 de *Hommage à Nietzsche* : 1900-1950. – Le Caire : [La Part du sable], 1950. – 31 p. 1980-[875], 1998-[922]

Le volume contient des textes de Jean GRENIER (« Prière à la Perfection »), Georges HENEIN (« Le Sinaï »), Roger ARNALDEZ (« Nietzsche et le Christianisme »), Magdi WAHBA (« Lettre à Ikbal »), Loutfallah SOLIMAN (« Le Mythe du XXe siècle »), John PAPASIAN (« Révélation »), Renée GUIRGUISS (« Schèmes »), Naïla RADI (« Gnose »), Ikbal EL ALAILY (« Post-Scriptum »), ainsi qu'un texte de NIETZSCHE (« Vérité et Mensonge au sens Extra-

Moral ») et une illustration d'Eric DE NEMES (*Naissance de la tragédie*). Au dos du volume, une citation d'Alfred Jarry : « Il faut être Dieu pour être homme. »

[244] « Willkommen in Elsenor (Aus einem Fragment) », p.35-36 de JENÉ, Edgar et HÖLZER, Max. – *Surrealistische Publikationen*. – Klagenfurt : Joseph Haid, 1950. – 94 p.1947-[223], 1981-[887] (fragment), 2005-[964]

Il s'agit d'une anthologie. Le volume comporte des textes de : Max Hölzer, André Breton, Pierre Mabille, George Hénein, Julien Gracq, Benjamin Péret, Henri Pastoureau, Arpad Mezei, Sarane Alexandrian, Paul Celan, Werner Riemerschmied, Michael Straβburg, Cellu Naum, Virgil Teodorescu, Aimé Césaire. Illustrations de : Walter Behrens, Victor Brauner, Enrico Donati, Max Ernst, Maurice Henry, Marcel Jean, Edgar Jené, Franz Rogler, Yves Tanguy, Toyen. BNF : Rez-de-jardin 8- V- 59856 < 1950 >

[245] « Sonja Araquistain », p.80 de JENÉ, Edgar et HÖLZER, Max. – *Surrealistische Publikationen*. – Klagenfurt : Joseph Haid, 1950. – 94 p. 1946-[206], 1946-[207], 1977-[860], 1998-[923]

Le texte est suivi d'une note en allemand, traduction de la note de 1946-[206]. Pour plus de détails sur le volume, cf. note de 1950-[244].

Textes parus dans des périodiques.

(Empédocle)

[246] « La déviation ». *Empédocle*, n°9, mars-avril 1950, p.23-29. 1956-[290], 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]. Voir aussi « L'esprit colonial » : 1950-[250], 1973-[845]

(La Bourse égyptienne)

[247] « Assia Lassaigne ». *La Bourse égyptienne*, 51e année, n°263, 7 novembre 1950, p.2. 1981-[887]

(La Femme nouvelle)

[248] « La littérature écartelée ». *La Femme nouvelle*, n°[?], septembre 1950, p.75-77. Non vér. sauf p. (NF) 2005-[968]

[249] « Considérations sur la magie d'une Egypte à l'autre ». *La Femme nouvelle*, n°[?], décembre 1950, p.69-76. Non vér. sauf p. (NF). 1998-[922]

Le texte est illustré par Eric DE NEMES.

(La Part du sable)

[250] « L'esprit colonial ». *La Part du sable*, n°2, avril 1950, p.16-18. 1973-[845], 1999-[935]. Voir aussi « La déviation » : 1950-[246], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]

Il s'agit de la fin de « La déviation ». Une note précise: « Ce texte est un fragment d'une nouvelle devant paraître dans un prochain numéro de la revue "Empédocle" ».

Ce second « cahier de littérature appliquée » présente des « textes poétiques et critiques inédits » de : Ikbal EL ALAILY (« De l'auteur considéré comme un jeune lapin », p.30-32), Roger ARNALDEZ (« Pandore », p.56-65), Yves BONNEFOY (« Dernier geste de Douve »,

p.49), « Le seul témoin », p.50-51), René CHAR (« Corail » et « Le tout ensemble », p.29), Jean GRENIER (« Lettre sur le tabac », p.3-6), Mounir HAFEZ (« Petite suite », p.33-34, « J'ai vu », p.34-36, « Hymne », p.36-38), Georges HENEIN, Edmond JABES (« Le rocher de la solitude », p.19-26), Henri MICHAUX (« Tranches de savoir », p.7-15), Jean MAQUET (« Magie » et « La malhabile », p.55), Henri THOMAS (« Selon le corps », p.52-54), Yves REGNIER (« Le juge moellens », p.39-48). A la fin du cahier se trouve la liste des ouvrages parus en 1949 : Georges HENEIN, *L'Incompatible*, Edmond JABES, *La voix d'encre*, Philippe SOUPAULT, *Chansons*, Jean GRENIER, *Lexique* et Yves BONNEFOY, *Théâtre de Douve*. A paraître en 1950-1951, des textes de Charles DUITS, Emile DERMENGHEM, Gabriel POMERAND, Georges SCHEHAHDE, Pierre BETTENCOURT, Ramsès YOUNANE, Robert REGNIER, Roland VOGEL, Taro OKAMOTO et Yvette SHERINGHAM.

(Loisirs)

[251] « Ce soir ne ressemble à rien de connu ». *Loisirs*, n°24, avril 1950, p.[?]. Non vér. 1977-[860]

(Rixes)

[252] « L'âge de pierre ». *Rixes*, n°1, mai-juin 1950, p.5-6. 1949-[242], 1976-[859], 1999-[935]

[253] « Lettre à Edouard Jaguer ». *Rixes*, n°1, mai-juin 1950, p.7-8.

Rubrique « Correspondances ». La lettre de Georges Henein se trouve après une lettre de Simon Watson Taylor au-dessus de laquelle on peut lire « Une question… » ; au-dessus de celle de G. Henein se trouve la mention « …Une réponse ».

1951

Textes parus dans des périodiques.

(La semaine égyptienne)

[254] « Saint Louis ». *La Semaine égyptienne*, 24e année, n° spécial, 1951, p.31-32. 1938-[80], 1955-[283], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[880], 1999-[937]

Le texte est précédé d'une notice biographique et d'une reprise du texte de présentation de l'auteur paru dans *Les Cahiers du Sud* (1946-[206]).

Ce numéro spécial « Ecrivains d'Egypte » présente des textes de : Taha HUSSEIN, Hassan MAZHAR, Mahmoud TEYMOUR, Tewfik EL HAKIM, Ahmed CHAWKY, Khalil MOUTRAN, Ibrahim HAFEZ, Abbas EL-AKKAD, Ahmed RAMI, Abdel Rahman SEDKI, Haidar FAZIL, Mohamed KHAIRY, Mohamed ZULFICAR, Foulad YAGHEN, Francis MOUTRAN, Ahmed RASSEM, Fouad ABOU KHATER, Ibrahim RATIB, A. KHEDRY, J. ASCAR NAHAS, Georges HENEIN, Moenis Claude TAHA-HUSSEIN, Horus SCHENOUDA, Ahmed RACHAD. Les notices biographiques et choix de poèmes, précise la revue, sont extraits d'une *Anthologie de poètes d'Egypte* de Jean MOSCATELLI, à paraître.

(Troisième convoi)

[255] « Pointure du cri ». *Troisième Convoi*, n°5, 1951, p.29-30. 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]

1952

Textes parus dans des périodiques.

(La Bourse égyptienne)

[256] « La volonté de l'horizon : Pour que l'esprit circule entre l'Orient et l'Occident ». *La Bourse égyptienne*, 52e année, n°43, 19 février 1952, p.1 et 5. 1999-[936]

[257] « Attirance et limites du diable ». *La Bourse égyptienne*, 52e année, n°48, 25 février 1952, p.1.

Rubrique « Chronique ».

[258] « De la corvée d'absolu au plaisir de vivre ». *La Bourse égyptienne*, 52e année, n°55, 4 mars 1952, p.1 et 6.

Rubrique « Couleur du temps ».

[259] « Procès des palissades ». *La Bourse égyptienne*, 52e année, n°211, 6 septembre 1952, p.5.

Rubrique « Tribune libre ».

[260] « De l'accélération de l'histoire ». *La Bourse égyptienne*, 52e année, n°218, 15 septembre 1952, p.1 et 5.

Rubrique « Chronique ».

[261] « Discours aux écoliers futurs ». *La Bourse égyptienne*, 52e année, n°249, 21 octobre 1952, p.5.

Rubrique « Chronique ».

(Le petit Jésus)

[262] « Fable pour une longue enfance ». *Le petit Jésus*, n°4-5, Clinamen & merdre 79. [1952], p.[11-12].

Daté selon le calendrier du père Ubu. En fin de numéro : « Notre lecteur aura sans doute remarqué que ce numéro 4/5 du Petit Jésus était plutôt consacré à la langue dans une de ses fonctions: le langage. »

(Poesia Buenos Aires)

[263] « Un poema de Georges Henein » [« L'incompatible »]. *Poesia Buenos Aires*, n°7, automne 1952, p.[4]. 1947-[233], 1949-[237], 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878] 1994-[911] (fragment). Voir aussi « « L'aventurier » : 1977-[860]. Voir aussi « Le tourment » : 1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]

Le texte est traduit en espagnol par Raul Gustavo AGUIRRE. Il est précédé d'une note de présentation de l'auteur : « Georges Henein. Poeta egipcio contemporáneo de tendencia surrealista. Publicó en 1950 "El incompatible", pequeño conjunto de poemas de donde ha sido tomado el que precede. »

1953

Ouvrages parus en volume.

[264] *Deux effigies*. – Le Caire : La Part du sable, 1953. – 23 p.

L'ouvrage rassemble deux textes :
« Julien l'Apostat ou le snobisme métaphysique » (p.5-13). 1953-[268], 1978-[863], 1981-[887] (fragment)
« Le règne qui est au-delà de la destruction » (p.15-23). 1974-[854], 1978-[863], 1981-[887] (fragment), 1998-[922]

Textes parus dans des périodiques.

(Images)

[265] Réponse à l'enquête « Pour vous mettre à l'œuvre, attendez-vous l'inspiration ? ». *Images*, n°1228, 21 mars 1953, p.11.

Les « écrivains d'Egypte » ayant répondu à cette enquête sont : Taha HUSSEIN, Tewfik EL-HAKIM, Andrée SIKORSKA, Fernand LEPRETTE, Ahmed RASSIM, Jeanne ARCACHE, Georges HENEIN, Joseph ASCAR-NAHAS.

(La Bourse égyptienne)

[266] « Hommage à Gandhi ». *La Bourse égyptienne*, 53e année, n°231, 2 octobre 1953, p.1 et 6.

(L'Egypte nouvelle)

[267] « Paul Eluard et le surréalisme ». *L'Egypte nouvelle*, n°447, 23 janvier 1953, p.62-64. 1978-[863], 1981-[887] (fragment),1999-[934]

« Paul Eluard et le surréalisme » est précédé d'une introduction de la rédaction, qui situe le texte dans son contexte polémique et présente Georges Henein. Rubrique « Sous la lampe d'argile ».

(Les Lettres nouvelles)

[268] « Julien l'Apostat ou le snobisme métaphysique ». *Les Lettres nouvelles*, n°7, septembre 1953, p.780-786. 1953-[264], 1978-[863]

1954

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[269] « L'homme est un sémaphore démodé » p.18-24 de *Allusion à Kafka*. – Le Caire : La Part du sable, 1954. – 57 + ٥٧ p. 1978-[863]

Le volume comprend une partie en français et en anglais (paginée en chiffres arabes) et une partie en arabe (paginée en chiffres indiens). Textes de : Lev. GILLET (« Dans la cathédrale », p.5-17), Georges HENEIN, Magdi WAHBA (« La mort ambiguë », p.25-31), Gerald MESSADIE (« Pas d'orchidées pour F.K. », p.32-35), F.W.J. Hemmings (« Kafka in our context », p.36-57), Kamel ZEHEIRY (« Autour de Kafka », p.٥-١٢). Le volume propose également une traduction de la *Lettre au père*, de Franz Kafka, précédée d'une introduction et d'une courte

conclusion de Magdi WAHBA et Ahmed ABOU ZEID (p.١٣-٣٧) et une traduction de la pièce de Kafka, *Le gardien de tombeau* (traduction de Kamel ZEHEIRY, p.٣٨-٥٧).

Textes parus dans des périodiques.

(La Bourse égyptienne)

[270] « Yves Bonnefoy ou le poèe de la négation créatrice ». *La Bourse égyptienne*, 54e année, n°?, 7 janvier 1954, p.? Non vér. (DL, « Georges Henein et Yves Bonnefoy : l'exemplarité de l'amitié », p.462).

[271] « Avec Joyce Mansour, au cœur de l'Inquisition poétique ». *La Bourse égyptienne*, 54e année, n°16, 19 janvier 1954, p.5.

Rubrique « Les Lettres et les Arts ».

[272] « Le temps de la raison distante ». *La Bourse égyptienne*, 54e année, n°19, 22 janvier 1954, p.1 et 5.

Rubrique « Chronique ».

[273] « "Midi le juste" : plaquette de vers de Moënis Taha-Hussein ». *La Bourse égyptienne*, 54e année, n°26, 30 janvier 1954, p.5.

Rubrique « Poètes d'Egypte ».

[274] « Rien que la terre ». *La Bourse égyptienne*, 54ème année, n°43, 23 février 1954, p.1.

Rubrique « Chronique ».

[275] « Eloge de la Grèce : L'anniversaire du 25 mars 1821 ». *La Bourse égyptienne*, 54ème année, n°69, 25 mars 1954, p.1 et 8. 1954-[279]

[276] « La part de l'Occident ». *La Bourse égyptienne*, 54e année, n°86, 14 avril 1954, p. 1 et 2.

Rubrique « Chronique ».

[277] « L'antichambre de la folie ». *La Bourse égyptienne*, 54ème année, n°98, 29 avril 1954, p.1 et 2.

Rubrique « Chronique ».

[278] « Courte et joyeuse ». *La Bourse égyptienne*, 54ème année, n°183, 11 août 1954, p.1 et 6.

Rubrique « Chronique ».

(L'Egypte nouvelle)

[279] « Eloge de la Grèce ». *L'Egypte nouvelle*, n°503, vendredi 2 avril 1954, p.282. 1954-[275]

Le texte est précédé d'un chapeau introductif qui en indique la source et en fait l'éloge.

(Phases)

[280] « De l'être viable ». *Phases*, n°1, janvier 1954, p.1. 1988-[901] (fragments)

1955

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[281] * « A l'occasion d'un centenaire… », p.4 de *Vues sur Kierkegaard* / réunies par Georges HENEIN et Magdi WAHBA. – Le Caire : La part du sable, mai 1955. – 108 p.

Signé Georges HENEIN et Magdi WAHBA.

Ce volume comprend des contributions de Jean WAHL (« Kierkegaard et le Romantisme »), Georges HENEIN (« Désert et impiété »), Yves BONNEFOY (« La Passion et l'Objet »), Renée GUIRGUIS (« Note sur "La Répétition" »), Michel FARDOULIS-LAGRANGE (« Pile et Face »), Faiza MIKHAIL (« La Répétition »), Lev A. ZANDER (« Aux sources de l'Existentialisme »), Georges CATTAUI (« Kierkegaard le Précurseur »), Nora MITRANI (« La Beauté du Diable »), Wilna SALINAS (« Le Paradoxe »), Désirée HIRST (« An Honest Man »), Ibrahim FARHI (« Le Fou de Dieu »), Lev GILLET (« Dieu est Lumière »), Magdi WAHBA (« The Spasm and the Fever ») et Lotfallah SOLIMAN. Ces contributions sont précédées d'un texte intitulé « A l'occasion d'un centenaire… », signé Georges HENEIN et Magdi WAHBA.

[282] « Désert et impiété », p.13-18 de *Vues sur Kierkegaard* / réunies par Georges HENEIN et Magdi WAHBA. – Le Caire : La part du sable, mai 1955. – 108 p. 1955-[289], 1978-[863]

Détails sur *Vues sur Kierkegaard* : cf. note de 1955-[281].

[283] « Saint Louis » p.188-190 dans *Poètes en Egypte* : Anthologie / présentée par Jean Moscatelli. – Le Caire : Les éditions de l'Atelier, 1955. – 242 p. 1938-[80], 1951-[254], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[880], 1999-[937]

Les auteurs présentés dans cette anthologie poétique sont : Khedry ABDEL MONEIM, Fouad ABOU KHATER, Edouard ANTOUN, Jeanne ARCACHE, Joseph ASCAR-NAHAS, Ismet ASSEM, Céline AXELOS, Robert BLUM, Savas CARIDAKIS, Maris CAVADIA, Dorya CHAFIK, Andrée CHEDID, Albert COSSERY, Bishr FARES, Prince Haidar FAZIL, J.R. FIECHTER, Louis FLERI, Edouard GARGOUR, Renée GUIRGUISS, Joseph HANEIN, Georges HENEIN, Edmond JABES, Mohamed KHAIRY, Amy KHER, Fernand LEPRETTE, Joyce MANSOUR, Victor MAROTTI, Jean MOSCATELLI, Emile MOSSERI, François MOUTRANE, NIZZA, Colette NEVYNE, Raoul PARME, Joseph PHARAONE, Ahmed RASSIM, Ibrahim RATIB, Valentine DE SAINT-POINT, Marius SCHEMEIL, Horus SCHENOUDA, Alec SCOUFFI, Raphael SORIANO, Agostino SINADINO, Charles I. TABET, Claude MOENIS TAHA-HUSSEIN, René TASSO, Henri THUILE, Eloy TROUVERE, Nelly VAUCHER-ZANANIRI, Mireille VINCENDON, Raoul WILKINSON, Foulad YEGHEN, Arsène YERGATH, Gaston ZANANIRI, Comte Michel ZOGHEB, Mohamed ZULFIKAR.

La section consacrée à Georges Henein se trouve p.188-194. Elle comprend une notice biographique et quelques indications bibliographiques.

[284] « Retour à l'inquisition » p.190-191 dans *Poètes en Egypte* : Anthologie / présentée par Jean Moscatelli. – Le Caire : Les éditions de l'Atelier, 1955. – 242 p. 1946-[210], 1978-[862], 1981-[879]

Sur l'anthologie et la section consacrée à Georges Henein, cf. note de 1955-[283].

[285] « La femme avec un couteau dans le cœur » p.191-193 dans *Poètes en Egypte* : Anthologie / présentée par Jean Moscatelli. – Le Caire : Les éditions de l'Atelier, 1955. – 242 p. 1947-[226], 1977-[861], 1978-[872], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]

Sur l'anthologie et la section consacrée à Georges Henein, cf. note de 1955-[283].

[286] « Lucrézia » p.193-194 dans *Poètes en Egypte* : Anthologie / présentée par Jean Moscatelli. – Le Caire : Les éditions de l'Atelier, 1955. – 242 p. 1947-[229], 1964-[450], 1978-[862], 1981-[887], 2002-[958]

Sur l'anthologie et la section consacrée à Georges Henein, cf. note de 1955-[283].

Textes parus dans des périodiques.

(La Bourse égyptienne)

[287] « Un grand peintre surréaliste disparaît : Tanguy le druide ». *La Bourse égyptienne*, 55e année, n°15, 18 janvier 1955, p.5.

Rubrique « Les Arts ».

[288] « 1956, une année très prospère pour l'économie égyptienne ». *La Bourse égyptienne*, 55ème année, n°309, p.1 et 6.

Il s'agit du « discours de fin d'année » prononcé par Georges Henein, « commissaire du gouvernement à la Bourse des Valeurs ». S'agit-il du même Georges Henein ?

(L'Egypte nouvelle)

[289] « Désert et impiété ». *L'Egypte nouvelle*, n°[?], 28 octobre 1955, p.211-[?]. Non vér. sauf p. (NF). 1955-[282], 1978-[863]

Le texte de Henein est précédé d'une présentation de *Vues sur Kierkegaard*.

1956

Ouvrages parus en volume.

[290] *Le seuil interdit*. – Paris : Mercure de France, 1956. – 85 p.

Le recueil rassemble 12 récits poétiques :
« Le pacte noir » (p.7-9) 1977-[861], 1982-[889]
« Les bonnes adresses » (p.11-18) 1977-[861], 1982-[889]
« Il n'y a personne à sauver » (p.19-32) 1977-[861], 1982-[889]
« Le guet-apens » (p.33-36) 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]
« Notes sur un pays inutile » (p.37-39) 1946-[199], 1975-[855] (trad.), 1977-[861], 1982-[889]
« Par bonheur » (p.41-45) 1977-[861], 1982-[889]
« La vigie » (p.47-50) 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]
« Le seuil interdit » (p.51-53) 1977-[861], 1982-[889]
« Portrait partiel de Lil » (p.55-58) 1946-[215], 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]
« Histoire vague » (p.59-64) 1944-[168], 1975-[856] (trad.), 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]
« Pointure du cri » (p.65-67) 1951-[255], 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]
« La déviation » (p.69-81) 1950-[246], 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889].Voir aussi « L'esprit colonial » : 1950-[250], 1973-[845]

Textes parus dans des périodiques.

(Calligrammes)

[291] « L'apport d'Albert Cossery ». *Calligrammes*, n°[?], 1956, p.17-23. Non vér. (NF). 1999-[936]

(Les Lettres nouvelles)

[292] « L'intermède de Ravenne ». *Les Lettres nouvelles*, n°40, juillet-août 1956, p.35-36. 1977-[860]

(Phases)

[293] « Les migrateurs ». *Phases*, n°3, novembre 1956, p.1-2.

1957

Textes parus dans des périodiques.

(Etudes méditerranéennes)

[294] « Inventaire contre le désespoir ». *Etudes méditerranéennes*, n°1, été 1957, p.27-30. 1998-[922]

Précédé d'un texte intitulé « Jean Lacouture présente Georges Henein ». A la fin du texte, on trouve la précision suivante : « Le Caire, mars 1957 » (p.30).

(La Bourse égyptienne)

[295] « Kazantzakis ». *La Bourse égyptienne*, 57ème année, n°252, 28 octobre 1957, p.1 et 4.

(Le Progrès égyptien)

[296] « Eloge de Venise ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 27 janvier 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ». Le texte est précédé d'une courte introduction non signée.

[297] « Pompéi, ville d'avenir ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 10 mars 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[298] « Réflexions sur la Grèce ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 24 mars 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[299] « Les abattoirs de la pensée ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 7 avril 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[300] « Lettre à Françoise Sagan ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 5 mai 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[301] « Le géant épuisé ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 19 mai 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[302] « Les ténèbres sont ailleurs... ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 26 mai 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[303] « La côte d'alerte ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 9 juin 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[304] « Vers une conscience universelle ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 16 juin 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[305] « Des musées inaccessibles ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 23 juin 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[306] « Adieu à la conversation ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 30 juin 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[307] « Fascination de Tivoli ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 4 août 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[308] « Journalisme et poésie ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 11 août 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[309] « Une demi-heure avec Caramanlis ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 17 août 1957, p.[?]. Non vér.

[310] « De l'ignorance et de l'amour ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 18 août 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[311] « L'homme de bonne volonté ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 1er septembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[312] « Trois caractères hors-série ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 8 septembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[313] « Retour à Carl Linné ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 15 septembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[314] « Du conditionnement généralisé ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 22 septembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[315] « Le Bossuet de la voirie ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 6 octobre 1957, p.[?]. Non vér. (NF). 1981-[887] (fragments)

Rubrique « Chronique ».

[316] « Savant vole ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 13 octobre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[317] « Gitans et romanichels ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 20 octobre 1957, p.1 et 6. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[318] « Christian Dior ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 27 octobre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[319] « La littérature désenchantée ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 3 novembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[320] « A la merci des monstres ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 10 novembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[321] « Le bruit et la fureur ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 17 novembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[322] « L'art de perdre l'homme ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 24 novembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[323] « Style et civilisation ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 1er décembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[324] « Les héros ne reviennent pas de la paix ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 8 décembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[325] « L'ours en peluche ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 15 décembre 1957, p.1 et 8. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[326] « Regards vers la paix ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 22 décembre 1957, p.1 et [?]. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[327] « Les descendants du néant ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 29 décembre 1957, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

(Plus)

[328] « Le piège ». *Plus*, n°1, hiver 1957-1958, p.20. 1977-[860], 1981-[878]

Signé Georges Hénein.

1958

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[329] [Conférence faite au Premier Colloque méditerranéen de Florence] p.85-90 de *Premier Colloque méditerranéen de Florence*. – Florence : Congrès méditerranéen de la culture, [1958]. – 143 p.

Ce colloque s'est tenu au au Palazzo Vecchio, du 3 au 6 octobre 1958 ; il était organisé par les Congrès pour la paix et la civilisation chrétienne et la revue *Études méditerranéennes* ; ce colloque avait pour président d'honneur S. A. R. Moulay El Hassan et pour président M. le professeur Giorgio La Pira. Henein ouvre la séance du matin du 6 octobre

Textes parus dans des périodiques.

(Boa)

[330] « Budapest ». *Boa*., n°2, juin 1958, p.[?]. Non vér. (*Œ*)

Edouard Jaguer confirme la participation de Georges Henein à ce numéro de *Boa*, qu'il présente ainsi : « Le numéro 2, édité à l'occasion de la première exposition "Phases" en Argentine, offre des reproductions en couleur de Baj et Lam, en noir de Freddie, Giguère, K.O. Götz, Hérold, Serpan, Viseaux et autres, des poèmes de Henein, Lacomblez et Luca » (« Boa », p. 58 dans *Dictionnaire général du surréalisme et de ses environs*). S'agit-il du poème publié par la suite sous le titre « Budapest 1956 » (1978-[862]) ?

(Le Contrat social)

[331] « Bruno R. et la "nouvelle classe" ». *Le Contrat social*, n°6, vol II, novembre 1958, p.365-368.

(Le Progrès -dimanche)

[332] « Fin d'une disette ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 5 janvier 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[333] « Voyageurs et rêveurs ». *Le Progrès égyptien*, n°1023, 19 janvier 1958, p.1. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[334] « Moralité d'une ville ». *Le Progrès égyptien*, n°1025, 2 février 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[335] « La cantine et le drugstore ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 9 février 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[336] « La bouteille à la mer ». *Le Progrès égyptien*, n°1027, 16 février 1958, p.1. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[337] « Les trois moments de la vérité ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 26 février 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[338] « Entre le somnifère et le réveille-matin ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 2 mars 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[339] « Zeta et l'avenir ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 9 mars 1958, p.1 et 6. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[340] « Cléopâtre à Actium ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 16 mars 1958, p.[?]. Non vér. (NF). 1996-[918]

Rubrique « Chronique ».

[341] « La voix de Pasternak ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 23 mars 1958, p.[?]. Non vér. (NF). 2000-[949]

Rubrique « Chronique ».

[342] « Là où chantent les oiseaux... ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 30 mars 1958, p.1 et [?]. Non vér. sauf pour p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[343] « Vers la relève ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 13 avril 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[344] « Vertu et distraction ». *Le Progrès égyptien*, n°1036, 20 avril 1958, p.1. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[345] « Conditions d'un humanisme ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 27 avril 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[346] « La morale du couteau ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 4 mai 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[347] « Pour une rencontre au sous-sol ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 11 mai 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[348] « Des puces et des éléphants ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 18 mai 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[349] « Le Sphinx sans regard ». *Le Progrès égyptien*, n°1041, 25 mai 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[350] « La fin du Titanic ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 1er juin 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[351] « La h[o]usse humaine ». *Le Progrès égyptien*, n°1043, 8 juin 1958, p.1. Non vér. (NF). 2005-[969]

Rubrique « Chronique ». Titre original : « La hausse humaine ». Il s'agit d'une faute de frappe. Cf. en particulier la dernière phrase : « Jeunes gens, refuse le siège que l'on vous offre. Vous n'en seriez que la housse humaine très vite froissée. »

[352] « Ne cherchez pas la femme ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 15 juin 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[353] « Réflexions de salle d'attente ». *Le Progrès égyptien*, n°1046, 29 juin 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[354] « Le coup de la sentinelle ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 6 juillet 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[355] « Réhabilitons Malthus ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 13 juillet 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[356] « L'écurie du poète ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 27 juillet 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[357] « La fêlure ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 3 août 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[358] « Savoir pour ne pas prévoir ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 10 août 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[359] « La santé des Dieux ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 24 août 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[360] « Roger Martin du Gard ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 31 août 1958, p.1 et 6. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[361] « Le gangster, le fisc et la mort ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 7 septembre 1958, p.1 et 6. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[362] « Le billet sous la cendre ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 14 septembre 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[363] « Histoire de veau ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 21 septembre 1958, p.1 et 6. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[364] « De Baudelaire à Bonnefoy ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 7 décembre 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[365] « Du génie d'Ingmar Bergman ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 14 décembre 1958, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[366] « L'esprit buissonnier ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 21 décembre 1958, p.1 et 6. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[367] « Des vœux et des manières ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 28 décembre 1958, p.1 et 6. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

(Les Lettres nouvelles)

[368] « Nathalie ou le souci ». *Les Lettres nouvelles*, n°61, juin 1958, p.835-838. 1977-[861], 1982-[889]

1959

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[369] Préface p.7-12 à FARDOULIS-LAGRANGE, Michel. – *Les Caryatides et l'albinos*. – Paris : Le Terrain vague, 1959. – 93 p. 1978-[863], 1999-[946]

[370] « L'ultra-lieu » p.[2] dans *Vers l'inconnu*. – [Le Caire] : [s.n.], [1959]. – 4 p. 1999-[935]

Catalogue d'exposition. L'exposition se tient à la galerie « Cultura », compte 11 participants : Ramsès YOUNANE, Fouad KAMEL et sa femme Esther MENACHE, Khadiga RIAZ (une sœur d'Ikbal), Abdel Hadi EL GAZZAR, Hassan HASSAN, Samy ALI, Michel CANAAN, Hamdi KHAMIS, Alexandre HORSTEIN et Roland VOGEL (d'après S. Alexandrian, *Georges Henein*, p.65). Le cahier a un frontispice de Fouad KAMEL et une couverture intérieure de Ramsès YOUNANE. Sont également reproduites des œuvres de Kahdiga RIAZ (p.[4]), de Roland VOGEL (*Les Hautes Herbes*, p.[6]), de Hassan HASSAN (p.[9]), de Ramsès YOUNANE (p.[10]), de Abdel Hadi EL GAZZAR (p.[11]), de Hamdi KHAMIS (p.[12]), de Michel CANAAN (p.[14], de Samy ALY (p.[15]), de Fouad KAMEL (p.[16]), d'Alexandre HORNSTEIN (p.[16]). Il est composé de textes en français de Georges HENEIN (« L'ultra-lieu », p.[2]), de Mounir HAFEZ (« La forme et la foudre », p.[3]), d'Yves BONNEFOY (« Science et langage », p.[5]) et de

textes en arabe de Ramsès YOUNANE (« Pas de frontières », p.[7-8]), de Hamdi KHAMIS (« Sens du non-sens », p.[11-12]) et de Fouad KAMEL (« L'art et l'inconnu », p.[13-17])

[371] « Sur un thème principal de Ramsès Younane » p.[3] dans *Encore l'inconnu*. – Le Caire : [s.n.], 1959. – [?] p. Non vér. (NF). 1979-[873], 1981-[881] (fragment), 1982-[892], 2002-[962]

14 exposants : Ramsès YOUNANE, Fouad KAMEL et sa femme Esther MENACHE, Khadiga RIAZ (une sœur d'Ikbal), Abdel Hadi EL GAZZAR, Hassan HASSAN, Samy ALI, Michel CANAAN, Hamdi KHAMIS, Alexandre HORSTEIN, Roland VOGEL, Vasco BARBITCH, Hamed NADA et Chafik CHAMMAS (d'après S. Alexandrian, *Georges Henein*, p.65). Plaquette bilingue non paginée, avec un frontispice : photographie de Chafik CHAMMAS. Imprimé au Caire. (MK).

[372] « Jacques Lacomblez » p.[?] dans la plaquette de l'exposition Jacques Lacomblez. – Bruxelles : Galerie Saint Laurent, 1959. – [?] p. Non vér. (NF). 1981-[881] (fragment), 2002-[951]

Plaquette de l'exposition tenue à Bruxelles, du 26 septembre au 15 octobre 1959. (MK).

Textes parus dans des périodiques.

(Edda)

[373] « Perpétuelle demeure ». *Edda*, n°2, mars 1959, p.[4]. 1977-[861], 1982-[889]

Georges Henein est cité comme correspondant de la revue en Egypte, de même d'ailleurs que dans les n°3 à 5.

(Etudes méditerranéennes)

[374] « Ceux qui pensent avec les dents ». *Etudes méditerranéennes*, n°6, hiver 1959, p.5-8.

(La Revue du Caire)

[375] « Hommage à un seigneur qui fit vœu de poésie ». *La Revue du Caire*, vol. XLII, n°224-225,1959, p.36-41. 1985-[895], 1999-[936]

Il s'agit d'un numéro spécial intitulé « Ahmed Rassim : poète arabe de langue française ». Le numéro est composé de deux sections : une première réunit des études et témoignages (contributions d'Alexandre PAPADOPOULO, Henri THUILE, Georges HENEIN, Georges RAYMOND, Moënis TAHA HUSSEIN, Hassan MAZHAR, J. ASCAR-NAHAS, Gabriel BOUNOURE, Jean MOSCATELLI, Gabriel BOCTOR, André CHEDID, Lisette ENOKIAN, Abdel Rahman SIDKY, Anténie LOSA, Robert BARRET, Lucien LEPINE, Charles BOEGLIN, Angèle ROSSI, Daniel ROPS, C.P. CAVAFY, Joseph RIVIERE, Elian J. FINBERT, Jean GAULMIER, Jean H. GUERMONPREZ), une seconde des textes de Ahmed Rassim (poèmes et prose).

(Le Progrès égyptien)

[376] « L'homme et la technique ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 4 janvier 1959, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[377] « Vers l'Inconnu ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 11 janvier 1959, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[378] « Les beaux sujets ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 18 janvier 1959, p.1 et 2. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[379] « De l'hermétisme légitime ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 21 janvier 1959, p.1 et 3. Non vér. sauf p. (NF).

Rubrique « Chronique ».

[380] « Giorgio La Pira ou la jeunesse de la Méditerranée ». *Le Progrès égyptien*, n°[?], 27 décembre 1959, p.[?]. Non vér. (NF).

Rubrique « Chronique ».

1960

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[381] « Quelque chose brûle » dans *Fouad Kamel*. – Le Caire : [s.n.], février 1960. – 4 p.

Catalogue d'exposition d'œuvres de Fouad KAMEL (Atelier du Caire). (MK). Ce catalogue comprend des textes en arabes, en français et en anglais imprimés dans tous les sens, à cheval sur une double page. Les textes en français sont de Philippe D'ARCHOT (« Pour Fouad Kamel »), Georges HENEIN (« Quelque chose brûle »), YOUTKA (« Tracé en signes d'écriture… »), Aimé AZAR (« Le trait dominant de l'œuvre… »). Le texte en anglais est signé POLLOCK (« When I am *in* my painting… »). Les textes en arabes sont signés Fouad KAMEL, Youssef EL AFIFI, Ramses YOUNANE, Salah TAHER, [un nom indéchiffrable] et Edouard EL KHARRAT. **compléter**

Textes parus dans des périodiques.

(Boa)

[382] « Herminia ». *Boa*, n°3, juillet 1960, p.18. Non vér. (NF) 1977-[860], 1981-[887]

N. Fargue fait suivre le titre du poème de « Yo te hablo » ; s'agit-il du titre espagnol ?

(Etudes méditerranéennes)

[383] « Camus ou les mains propres ». *Etudes méditerranéennes*, n°7, printemps 1960, p.10-14.

[384] « Progrès et persécution ». *Etudes méditerranéennes*, n°8, novembre 1960, p.92-98.

(La Bourse égyptienne)

[385] « Albert Camus ou les grandes espérances ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 5 janvier 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[386] « Yves Bonnefoy ou la sévérité ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 18 février 1960, p.3.

Rubrique « Les idées et les œuvres ».

[387] « Robert Musil et le sentiment de l'Europe ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 3 mars 1960, p.3. Non vér. (NF).

Rubrique « Les idées et les œuvres ».

[388] « Sur l'avenir de la poésie ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 10 mars 1960, p.3. Non vér. (NF). 1995-[914], 1999-[935]

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[389] « Le gros homme et la petite dame ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 17 mars 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[390] « Henri Michaux moraliste ». *La Bourse égyptienne*, n°72, 24 mars 1960, p.3. 2000-[950]

Rubrique « Les idées et les œuvres ».

[391] « La relève des sentiments ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 31 mars 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[392] « La peau ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 7 avril 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[393] « Primitifs et optimistes ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 14 avril 1960, p.3.

Rubrique « Les idées et les œuvres ».

[394] « L'œuvre monumentale de K.A.C. Creswell ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 21 avril 1960, p.1 et 3. Non vér. sauf p. (NF).

[395] « Ibn Arabi ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 28 avril 1960, p.3. Non vér. (NF).

Rubrique « Les idées et les œuvres ».

[396] « La justice radioactive ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 5 mai 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[397] « Agnès, on te regarde ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 12 mai 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[398] « Les centurions ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 19 mai 1960, p.3. Non vér. (NF).

Rubrique « Les idées et les œuvres ».

[399] « Actualité de l'an mille ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 26 mai 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[400] « L'envers du reportage ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 2 juin 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[401] « Le Nobel qui tue ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 9 juin 1960, p.3. Non vér. (NF). 1996-[919], 1999-[935]

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

[402] « Sartre ou l'anti-logos ». *La Bourse égyptienne*, n°[?], 16 juin 1960, p.3. Non vér. (NF).

Sans doute rubrique « Les idées et les œuvres » (typographie et mise en page).

(La Revue du Caire)

[403] « Notes sur quelques attitudes de Camus ». *La Revue du Caire*, n°237, mai 1960, p.371-374.

« Notes sur quelques attitudes de Camus » est inclus dans un ensemble de textes réunis sous le titre « Hommage à Albert Camus » et signés Youssef EL SEBAÏ, Naguib MAHFOUZ, Youssef IDRISS (les textes de ces trois auteurs sont rassemblés sous le titre « Hommage à Albert Camus des écrivains arabes »), Alexandre PAPADOPOULO (« Albert Camus et la bonne conscience »), Georges HENEIN (« Notes sur quelques attitudes de Camus »), Bernard CLERGERIE (« Le mal et la nostalgie de l'être chez Camus ») et Moënis TAHA HUSSEIN (« Le tombeau d'Albert Camus »).

[404] « L'UNESCO et le rapprochement de l'Orient et de l'Occident ». *La Revue du Caire*, n°244, décembre 1960, p.468. Non vér. (Iman El-Said, *L'Orient et l'Occident, transferts culturels et création romanesque*)

1961

(L'Arc)

[405] « Un luxe de combat ». *L'Arc*, n°14, avril 1961, p.37-40. 1978-[863], 1981-[887] (fragment), 1999-[936]

Numéro spécial « Byzance » ; le dossier contient des textes de Yves Bonnefoy, Theo Léger, Mario Praz, Georges Henein, Paul Lemerle, Antoine Bon, M.-L. Concasty, Georges Duby, W. B. Yeats.

(Incontri mediterranei)

[406] « Il tramonto del machiavellismo ». *Incontri mediterranei*, n°3, avril-mai 1961, p.311-313. Non vér. sauf p. (NF).

En italien. Titre: « Le crépuscule du machiavélisme ». Georges Henein est présenté en ces termes : « GEORGES HENEIN, scrittore et pubblicista egiziano, nato al Cairo nel 1914. E' autore di alcuni libri tra i quali "Un temps de petite fille" (Les Editions de Minuit, Paris) "Le seuil interdit" (Mercure de France, Paris). E' stato anche il fondatore delle riviste "Al Magalla al Gedida" e "Al-Tattawor", e collabora a numerose pubblicazioni europee e americane. »

(La Nouvelle Revue française)

[407] (*T*) EL- SAYED DJIAFFAR EL-SAKKAF. – « Lettre à Abd el-Rahman el-Siouri ». *La Nouvelle Revue française*, n°100, avril 1961, p.771-776.

« Traduit de l'arabe par Georges Honein ».

1962

(L'Arc)

[408] « Composer un cœur libre ». *L'Arc*, n°17, février 1962, p.3-5. 1999-[936]

(Jeune Afrique)

[409] « Ceux qui appartiennent à deux univers ». *Jeune Afrique*, n°101, 24-30 septembre 1962, p.26-27. 1999-[942]

Rubrique « L'Afrique à plusieurs voix ». Un court texte, accompagné d'un portrait de Georges Henein, présente l'auteur.

[410] *« Voici les lauréats du Prix "Jeune Afrique" ». *Jeune Afrique*, n°104, 14-20 octobre 1962, p.26-27.

Signé Kateb Yacine et Georges Henein.

[411] « Inde. Quelque chose de plus qu'une frontière ». *Jeune Afrique*, n°107, 5-11 novembre 1962, p.13.

Signé G.H.

[412] « "Einstein et l'univers" (L. Barnett) ». *Jeune Afrique*, n°107, 5-11 novembre 1962, p.29.

Signé G.H. Rubrique « Livres ».

[413] « Cas de légitime urgence ». *Jeune Afrique*, n°108, 12-18 novembre 1962, p.18.

Signé G.H.

[414] « *Maupassant par lui-même* ». *Jeune Afrique*, n°114, 24-30 décembre 1962, p.28-29.

Signé G.H. Rubrique « Notes de lecture ».

[415] « Portrait d'une année : 1962 ». *Jeune Afrique*, n°115, 31 décembre 1962- 5 janvier 1963, p.10-12.

[416] « C.G. Jung : "Présent et avenir" ». *Jeune Afrique*, n°115, 31 décembre 1962- 5 janvier 1963, p.29.

Signé G.H. Rubrique « Notes de lecture ».

(Mercure de France)

[417] « Banlieue bulgare ». *Mercure de France*, n°1191-1192, novembre-décembre1962, p.384-388. 1977-[861], 1982-[889]

1963

(Etudes méditerranéennes)

[418] « Tant de chemins perdus… ». *Etudes méditerranéennes*, n°11, juin 1963, p.31-33.

(Jeune Afrique)

[419] « Lettre au lecteur » [1]. *Jeune Afrique*, n°118, 21-27 janvier 1963, p.5.

Signé G.H. La lettre commence par : « La semaine a été suffisamment chargée…[3] ».

[420] « Henri Michaux : "Vents et poussières" ». *Jeune Afrique*, n°119, 28 janvier-3 février 1963, p.28.

Signé G.H. Rubrique ?

[421] « L'homme de la cité universelle. Constantin Doxiadis ». *Jeune Afrique*, n°120, 4-10 février 1963, p.31.

Signé G.H. Rubrique « 6 jours dans le monde ».

[422] « Lettre au lecteur » [2]. *Jeune Afrique*, n°121, 11-17 février 1963, p.5.

Signé G.H. La lettre commence par : « La nouvelle de la mort d'Abdel Krim… ».

[423] « L'adolescence de Jéhovah ». *Jeune Afrique*, n°122, 18-24 février 1963, p.28.

Signé G.H. Rubrique « Lu et approuvé ».

[424] « Orson Welles ». *Jeune Afrique*, n°122, 18-24 février 1963, p.30-31.

Signé G.H. Rubrique « 6 jours dans le monde ».

[425] « Autant en emporte le temps ». *Jeune Afrique*, n°123, 25 février-3 mars 1963, p.30-31.

Signé G.H. Rubrique « 6 jours dans le monde ».

[426] « Lettre au lecteur » [3]. *Jeune Afrique*, n°124, 4-10 mars 1963, p.3.

Signé G.H. La lettre commence par : « En dernière page de ce numéro… ».

[427] « Histoire parallèle. *Etats-Unis* par André Maurois. *URSS* par Louis Aragon ». *Jeune Afrique*, n°124, 4-10 mars 1963, p.45.

Signé G.H. Rubrique « Notes de lecture ». Précédé de la mention « Lu et désapprouvé ».

[428] « Polaris vobiscum ». *Jeune Afrique*, n°124, 4-10 mars 1963, p.47.

Signé G.H. Rubique « 6 jours dans le monde ».

[429] « *Les Portes de l'année* ». *Jeune Afrique*, n°125, 11-17 mars 1963, p.29.

Signé G.H. Rubrique « Lu et approuvé ».

---

[3] Nous indiquons les premiers mots de chacune des lettres au lecteur, afin qu'il soit plus simple de les distinguer.

[430] Réponse à ABDELHAMID, Amouri. – « Maurois et Aragon ». *Jeune Afrique*, n°126, 18-24 mars 1963, p.3.

Signé G.H. Rubrique « Echange » (courrier des lecteurs).

[431] « L'infatigable rumeur du monde ». *Jeune Afrique*, n°127, 25-31 mars 1963, p.29.

Signé G.H. Rubrique « La science ».

[432] « Lettre au lecteur » [4]. *Jeune Afrique*, n°130, 15-21 avril 1963, p.5.

Signé G.H. La lettre commence par : « Rien ne nous autorise à croire… ».

[433] « Italie : la digue s'est rompue ». *Jeune Afrique*, n°133, 6-12 mai 1963, p.20.

Signé G.H.

[434] « Petit panorama littéraire ». *Jeune Afrique*, n°133, 6-12 mai 1963, p.29.

Signé G.H. Rubrique ? Sur cette page, G. Henein présente quatre livres : *Le Chaos et la nuit* (Henry DE MONTHERLANT), *L'Epure* (Anna ROTH), *L'Ile d'Arthur* (Elsa MORANTE) et *Poèmes de la folie (Friedrich* HÖLDERLIN).

[435] « Christine et le jeu de la vérité ». *Jeune Afrique*, n°140, 24-30 juin 1963, p.24.

Signé G.H. Rubrique « Page rose ».

[436] « Kafka ou le guide noir ». *Jeune Afrique*, n°140, 24-30 juin 1963, p.29.

Signé G.H. Rubrique ?

[437] « Un pape tout neuf ». *Jeune Afrique*, n°141, 1-7 juillet 1963, p.4-5.

Editorial.

[438] « Le prix Jean Amrouche à Kateb Yacine ». *Jeune Afrique*, n°141, 1-7 juillet 1963, p.41.

Signé G.H. Rubrique « Post-scriptum… le savoir, la vie, l'humour ». Le texte est suivi d'extraits du *Polygone étoilé*.

[439] « Un poète à l'épreuve du temps : Ahmed Chawki ». *Jeune Afrique*, n°143, 15-21 juillet 1963, p.25-26.

Rubrique « Post-scriptum… le savoir, la vie, l'humour ».

[440] « S.O.S. S.S. ». ». *Jeune Afrique*, n°148, 9-15 septembre 1963, p.24.

Rubrique « Page rose ».

[441] « Kennedy au point mort ». *Jeune Afrique*, n°150, 23-29 septembre 1963, p.4-5.

Editorial.

[442] *(T)* « Une fleur subtile entrée dans la légende ». *Jeune Afrique*, n°152, 7-13 octobre 1963, p.30.

Traduction signée G.H. et chapeau introductif. Texte extrait de *Alexandria : a history and a guide* (Edward Morgan FORSTER).

[443] « Le poète des salons et la chanteuse des faubourgs ». *Jeune Afrique*, n°154, 21-27 octobre 1963, p.28-29.

Rubrique « 6 jours dans le monde ».

[444] « Le syndicat des épouses trompées ». *Jeune Afrique*, n°158, 18-24 novembre 1963, p.41.

Signé G.H. Rubrique « Page rose ».

[445] « Italie : chrétiens et marxistes se cherchent ». *Jeune Afrique*, n°159, 25 novembre-1er décembre 1963, p.21.

Signé G.H.

[446] « Paul VI en Palestine ». *Jeune Afrique*, n°161, 9-15 décembre 1963, p.4-5.

Editorial.

[447] « Les deux timides ». *Jeune Afrique*, n°162, 16-22 décembre 1963, p.4-5.

Editorial.

[448] « 1963. Un conte de faits ». *Jeune Afrique*, n°164, 30 décembre 1963-5 janvier 1964, p.10-11.

[449] « Algérie, capitale Alger. Poèmes de Anna Gréki ». *Jeune Afrique*, n°164, 30 décembre 1963-5 janvier 1964, p.30.

Signé G.H.

1964

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[450] *La poésie surréaliste* / présentée par Jean-Louis Bédouin. – Paris : Seghers, 1964. – 366 p. – (P.S.)

Trois textes sont repris :
« Beau fixe » (p. 189) 1946-[209], 1973-[831], 1977-[860], 1981-[878], 1999-[938]
« Wally » (p. 190) 1946-[211], 1977-[860]
« Lucrézia » (p.191-192) 1947-[229], 1955-[286], 1978-[862], 1981-[887], 2002-[958]

Textes parus dans des périodiques.

(Jeune Afrique)

[451] « Les 5 visages de l'Islam ». *Jeune Afrique*, n°165, 6-12 janvier 1964, p.27.

Signé G.H. Rubrique ?

[452] « Le véritable Monsieur X est un marsouin ». *Jeune Afrique*, n°170, 10 février 1964, p.23.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[453] « La route au tabac ». *Jeune Afrique*, n°170, 10 février 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[454] « Marilyn ou la charité du sexe ». *Jeune Afrique*, n°171, 17 février 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[455] « Symphonie pour un faussaire ». *Jeune Afrique*, n°171, 17 février 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[456] « Stop à l'auto-stop ». *Jeune Afrique*, n°172, 24 février 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[457] « Voir Dallas et puis mourir… ». *Jeune Afrique*, n°172, 24 février 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[458] « Les Albanais s'amusent ». *Jeune Afrique*, n°173, 2 mars 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[459] « La valise et le jardin ». *Jeune Afrique*, n°173, 2 mars 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[460] « Les éléphants jubilent ». *Jeune Afrique*, n°174, 9 mars 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[461] « Delirium publicitaire ». *Jeune Afrique*, n°174, 9 mars 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[462] « Chacun son fromage ». *Jeune Afrique*, n°175, 16 mars 1964, p.5.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[463] « Alcatraz est disponible ». *Jeune Afrique*, n°176, 23 mars 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[464] « Faux en tous genres ». *Jeune Afrique*, n°176, 23 mars 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[465] « Strabisme socialiste ». *Jeune Afrique*, n°177, 30 mars 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[466] « Les minorités ont-elles encore des droits ? ». *Jeune Afrique*, n°177, 30 mars 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[467] « Non-intervention ». *Jeune Afrique*, n°178, 6 avril 1964, p.23.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[468] « Exit Séoud ». *Jeune Afrique*, n°178, 6 avril 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[469] « L'honneur onéreux de l'Irak ». *Jeune Afrique*, n°179, 13 avril 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[470] « Katanga sur commande ». *Jeune Afrique*, n°179, 13 avril 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[471] « La droite et la gauche ». *Jeune Afrique*, n°180, 20 avril 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[472] « Sur une enquête de l'UNESCO ». *Jeune Afrique*, n°180, 20 avril 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[473] « Bravo Zanzibar ! ». *Jeune Afrique*, n°181, 27 avril 1964, p.30.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[474] « La rosée à tête de chatte… ». *Jeune Afrique*, n°181, 27 avril 1964, p.30. 2005-[970]
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[475] Réponse à Ghanim A. FARIS. – « Circonstances atténuantes ». *Jeune Afrique*, n°183, 11 mai 1964, p.2.
Signé G.H. Rubrique « Echange » (courrier des lecteurs).

[476] « La fin de la philosophie ». *Jeune Afrique*, n°183, 11 mai 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[477] « Si par hasard tu vois ma tante… ». *Jeune Afrique*, n°184, 18 mai 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[478] « Shakespeare et les eaux du Jourdain ». *Jeune Afrique*, n°185, 25 mai 1964, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[479] « Une rose pour Nehru ». *Jeune Afrique*, n°186, 1er juin 1964, p.5.
Editorial.

[480] « Lima, spectacle permanent ». *Jeune Afrique*, n°186, 1er juin 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[481] « Chérif Sobhy ou le mirage intérieur ». *Jeune Afrique*, n°187, 8 juin 1964, p.13.

Signé G.H. Rubrique « Le journal du monde ».

[482] « Micro sous roche ». *Jeune Afrique*, n°187, 8 juin 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[483] « Avons-nous besoin des monstres ? ». *Jeune Afrique*, n°188, 15 juin 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[484] « "La fin des politiques" ». *Jeune Afrique*, n°188, 15 juin 1964, p.26.
Texte introductif signé G.H. Le texte est suivi d'extraits de *La fin des politiques* (Jean BARETS).

[485] « Sarajevo a cinquante ans ». *Jeune Afrique*, n°189, 22 juin 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[486] « Il faut prendre un café à Florence… ». *Jeune Afrique*, n°190, 29 juin 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[487] « Seul maître à bord ». *Jeune Afrique*, n°191, 6 juillet 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[488] « Jésus-Christ à l'ONU ». *Jeune Afrique*, n°192, 13 juillet 1964, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[489] « La grève des photographes ». *Jeune Afrique*, n°193, 20 juillet 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[490] « L'Amérique est-elle indépendante ? ». *Jeune Afrique*, n°194, 27 juillet 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[491] « Le contraire du loisir ». *Jeune Afrique*, n°195, 3 août 1964, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[492] « N'abusez pas de la Crimée… ». *Jeune Afrique*, n°196, 7 septembre 1964, p.21.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[493] « L'Irlande appartient au Tiers-Monde ». *Jeune Afrique*, n°197, 11 septembre 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[494] « Pléthore de moutons ». *Jeune Afrique*, n°198, 14 septembre 1964, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[495] « Que viva Mexico ! ». *Jeune Afrique*, n°199, 21-28 septembre 1964, p.23.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[496] « L'ignorance-fiction ». *Jeune Afrique*, n°200, 4 octobre 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[497] « Les vainqueurs solitaires ». *Jeune Afrique*, n°201, 11 octobre 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[498] « Le premier Marx ayant trop parlé… ». *Jeune Afrique*, n°202, 18 octobre 1964, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[499] « Trois hommes dans une capsule ». *Jeune Afrique*, n°203, 25 octobre 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[500] « Il faut bien que justice se passe… ». *Jeune Afrique*, n°204, 1er novembre 1964, p.31.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[501] « Monsieur Nobel ou la dynamite mouillée ». *Jeune Afrique*, n°205, 8 novembre 1964, p.26.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[502] « L'histoire du méchant Monsieur Khrouchtchev ». *Jeune Afrique*, n°206, 15 novembre 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[503] « L'inculpation de M. Deutsch et la condamnation de M. Ippolito ». *Jeune Afrique*, n°207, 22 novembre 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[504] « Le pain des barbares ». *Jeune Afrique*, n°208, 29 novembre 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[505] « Comment conserver le prolétaire ». *Jeune Afrique*, n°209, 6 décembre 1964, p.23.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[506] « Les amazones du Dr. Banda ». *Jeune Afrique*, n°210, 13 décembre 1964, p.25.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[507] « Quarante ans de mots croisés ». *Jeune Afrique*, n°211, 20 décembre 1964, p.25.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[508] « Une histoire de cirage ». *Jeune Afrique*, n°212, 27 décembre 1964, p.25.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

(Mercure de France)

[509] « Le signe le plus obscur ». *Mercure de France*, n°1205, mars 1964, p.394-396. 1977-[860], 1981-[887]

[510] « Les spéculateurs ». *Mercure de France*, n°1208, juin 1964, p.333-336. 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]

[511] « Henri Calet ». *Mercure de France*, n°1209-1210, juillet-août 1964, p.479-484. 1978-[863], 1981-[882], 1999-[934]

Il ne s'agit pas du même texte que celui publié dans *Don Quichotte* en 1940, qui porte le même titre.

1965

(Jeune Afrique)

[512] « Xiap xua semmoh ed ennob etnolov ». *Jeune Afrique*, n°213, 3 janvier 1965, p.25.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[513] « Les barreaux de la joie ». *Jeune Afrique*, n°214, 10 janvier 1965, p.28.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[514] « De quoi vous mêlez-vous ? ». *Jeune Afrique*, n°215, 17 janvier 1965, p.28.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[515] « Silence dans la jungle ». *Jeune Afrique*, n°216, 24 janvier 1965, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[516] « Science de la guerre ». *Jeune Afrique*, n°216, 24 janvier 1965, p.30-31.

Rubrique « Livres ». Présentation de trois ouvrages : *Histoire mondiale de la stratégie* (Basil Henry Lidell HART), *Clausewitz et la stratégie moderne* (Paul-Marie DE LA GORCE), et *Le sort des armes* (Corelli BARNETT).

[517] « Winston Churchill : "J'étais certain de ne point faillir" ». *Jeune Afrique*, n°217, 31 janvier 1965, p.24-25.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[518] « Le pouvoir n'est pas une rente ». *Jeune Afrique*, n°218, 7 février 1965, p.25.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[519] « L'avenir du guerrier ». *Jeune Afrique*, n°219, 14 février 1965, p.25.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[520] « Pénitence et vérité ». *Jeune Afrique*, n°220, 21 février 1965, p.25.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[521] « La bombe du vatican ». *Jeune Afrique*, n°221, 28 février 1965, p.25.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[522] « Lettre ouverte à Machiavel ». *Jeune Afrique*, n°222, 7 mars 1965, p.25.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[523] « *Alger fut à lui* par Pierre Serval ». *Jeune Afrique*, n°222, 7 mars 1965, p.30.
Rubrique « Livres ». Présentation de : SERVAL, Pierre. – *Alger fut à lui*.

[524] « Un monstre préhistorique ». *Jeune Afrique*, n°223, 14 mars 1965, p.25.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[525] « Oh ! les beaux cheveaux ! ». *Jeune Afrique*, n°224, 21 mars 1965, p.25.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[526] « Bonjour, Monsieur Khrouchtchev ». *Jeune Afrique*, n°225, 28 mars 1965, p.31.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[527] « Un roi sans sépulture ». *Jeune Afrique*, n°226, 4 avril 1965, p.47.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[528] « Une leçon de démocratie ». *Jeune Afrique*, n°227, 11 avril 1965, p.31.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[529] « Le baisemain dans le Tiers-Monde ». *Jeune Afrique*, n°228, 18 avril 1965, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[530] « Le miracle de Bandoeng ». *Jeune Afrique*, n°229, 25 avril 1965, p.8.
Editorial.

[531] « L'école de l'absolu ». *Jeune Afrique*, n°229, 25 avril 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[532] « Une Cadillac en or massif ». *Jeune Afrique*, n°230, 2 mai 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[533] « Reddition inconditionnelle ». *Jeune Afrique*, n°231, 9 mai 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[534] « Le chancelier de fer ». *Jeune Afrique*, n°232, 16 mai 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[535] « Roger Vailland ou la génération brûlée ». *Jeune Afrique*, n°233, 23 mai 1965, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[536] « Quelque part au Viet-nam ». *Jeune Afrique*, n°234, 30 mai 1965, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[537] « *Le Marxisme et l'Asie*. Prométhée contre Gengis Khan ». *Jeune Afrique*, n°234, 30 mai 1965, p.29-31.

Rubrique « Livres ».

[538] « Le frigo de la vie future ». *Jeune Afrique*, n°235, 6 juin 1965, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[539] « Ne confondons pas ». *Jeune Afrique*, n°236, 13 juin 1965, p.29.

Réponse à une lettre d'un lecteur, J.P. Darmon, intitulée « Vous dépassez la mesure » et reproduite sur la même page.

[540] « Faten Hamama entre le rire et les larmes ». *Jeune Afrique*, n°237, 20 juin 1965, p.15-17.

Interview par Georges Henein, qui contient, en marge du dialogue, de nombreux commentaires.

[541] « L'inconnu de l'Elysée ». *Jeune Afrique*, n°238, 27 juin 1965, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[542] « Le sort des despotes ». *Jeune Afrique*, n°239, 4 juillet 1965, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[543] « Les vingt ans de l'O.N.U. ». *Jeune Afrique*, n°240, 11 juillet 1965, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[544] « A Varsovie comme ailleurs… ». *Jeune Afrique*, n°241, 18 juillet 1965, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[545] « La leçon d'un grand succès ». *Jeune Afrique*, n°242, 25 juillet 1965, p.5-6.

Ce texte est précédé des résultats du « Concours *Jeune Afrique* » et suivi de la liste des gagnants.

[546] « Emineh Pakravan ou la mille et deuxième nuit ». *Jeune Afrique*, n°242, 25 juillet 1965, [non paginé].

Le texte est le dernier d'un « publi-reportage » sur l'Iran, non paginé, situé entre les pages 12 et 13 du numéro. Le texte est suivi d'une rapide biographie d'Emineh Pakravan.

[547] « Le chanvre et la culture ». *Jeune Afrique*, n°243, 1er août 1965, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[548] « Du bon emploi des vacances ». *Jeune Afrique*, n°244, 8 août 1965, p.35.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[549] « Le paysan qui avait acheté un tramway ». *Jeune Afrique*, n°245, 5 septembre 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[550] « Faut-il construire des capitales ? ». *Jeune Afrique*, n°246, 12 septembre 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[551] « Pietro Nenni ou le retour aux sources ». *Jeune Afrique*, n°247, 19 septembre 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[552] « Le scribe et le sbire ». *Jeune Afrique*, n°248, 26 septembre 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[553] « La Finlande ? Une nation qui grandit sans l'aide de personne ». *Jeune Afrique*, n°249, 3 octobre 1965, p.19-21.
L'article est accompagné d'un encadré, « Un athlète au pouvoir » (1965-[554])

[554] « Un athlète au pouvoir ». *Jeune Afrique*, n°249, 3 octobre 1965, p.21.
Signé G.H. Cet encadré s'insère dans le texte précédent (1965-[553]).

[555] « L'adieu aux armes ». *Jeune Afrique*, n°249, 3 octobre 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[556] « Quelques bonnes raisons de faire la guerre ». *Jeune Afrique*, n°250, 10 octobre 1965, p.41.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[557] « Le complot de la femme moderne ». *Jeune Afrique*, n°251, 17 octobre 1965, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[558] « Hymne à la résistance lunaire ». *Jeune Afrique*, n°252, 24 octobre 1965, p.25.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[559] « Les nouveaux prolétaires ». *Jeune Afrique*, n°253, 31 octobre 1965, p.29.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[560] « Servez-vous chez l'épicier ». *Jeune Afrique*, n°255, 14 novembre 1965, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[561] « Les fs ». *Jeune Afrique*, n°256, 21 novembre 1965, p.27.
Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[562] « De la pomme considérée comme un mystère historique ». *Jeune Afrique*, n°257, 28 novembre 1965, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[563] « France. Le pouvoir personnel à l'épreuve ». *Jeune Afrique*, n°258, 5 décembre 1965, p.7-9.

[564] « Psychologie du refus ». *Jeune Afrique*, n°259, 12 décembre 1965, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[565] « Les peuples du Tiers-Monde doivent-ils renoncer à la liberté ? ». *Jeune Afrique*, n°261, 26 décembre 1965, p.6.

Editorial.

(Les cahiers de l'Oronte)

[566] « De la liberté comme nostalgie et comme projet ». *Les Cahiers de l'Oronte*, n°1, 1965, p.78-90. 1984-[893]

Section « Essais » de la revue.

(Mercure de France)

[567] « Une certaine poussière ». *Mercure de France*, n°1216, février 1965, p.374-376. 1982-[890], 1982-[891]

1966

(Cité-Information)

[568] « L'anti-totalitaire total ». *Cité-Information*, hiver 1966-1967, p.11-12. Non vér sauf pour p. (NF). 1981-[887] (fragment), 2005-[971]

Le texte fait partie d'un dossier intitulé « La mort d'un chef », auquel ont collaboré Georges HENEIN, Jean STAROBINSKI (« L'autorité d'André Breton », p.12-16) et Ibrahim FARHI (« Le bel épique », p.16-20).

(Jeune Afrique)

[569] « Viet-nam. L'opération La Pira ». *Jeune Afrique*, n°262, 2 janvier 1966, p.22-23.

[570] « Vive demain ». *Jeune Afrique*, n°262, 2 janvier 1966, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[571] « Refus de dimension ». *Jeune Afrique*, n°263, 9 janvier 1966, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[572] « Aimez-vous Baas ? ». *Jeune Afrique*, n°264, 16 janvier 1966, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[573] *« Un seul front pour l'U.R.S.S. et les U.S.A. : L'Asie ». *Jeune Afrique*, n°265, 23 janvier 1966, p.7-9.

Signé Georges HENEIN et Jean BETONCOURT.

[574] « Légitime défense ». *Jeune Afrique*, n°266, 30 janvier 1966, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[575] « Tenue de travail ». *Jeune Afrique*, n°267, 6 février 1966, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[576] « Nous sommes tous des truands ». *Jeune Afrique*, n°268, 13 février 1966, p.37.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[577] « Les guerres de succession ». *Jeune Afrique*, n°269, 20 février 1966, p.19-20.

Le texte fait partie d'un dossier intitulé « Pas d'assurance-vie pour chefs d'état » (p.17-21), comprenant un texte de Pierre ROSSI, « Des joueurs maudits » (p.18-19), le texte de Georges HENEIN et un texte de Mohamed BAHRI, « Le président est mort à l'aube » (p.21).

[578] « Italie. Personne pour gouverner ». *Jeune Afrique*, n°270, 27 février 1966, p.14.

Rubrique « Dans le monde ».

[579] « Une porte doit être ouverte ou fermée ». *Jeune Afrique*, n°270, 27 février 1966, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[580] « Nadia Tuéni : "L'âge d'écume" ». *Jeune Afrique*, n°271, 6 mars 1966, p.33.

Rubrique « Poésie ».

[581] « Grandeur et permanence de la prostitution ». *Jeune Afrique*, n°272, 13 mars 1966, p.37.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[582] « Destination Caracas ». *Jeune Afrique*, n°273, 20 mars 1966, p.29.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[583] « La tentation de l'Orient ». *Jeune Afrique*, n°274, 27 mars 1966, p.31.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[584] « Giorgio La Pira : "La guerre est l'affaire des vieillards" ». *Jeune Afrique*, n°274, 27 mars 1966, p.17.

Le texte est constitué de « propos recueillis par Georges Henein » ; il est placé en vis-à-vis avec une déclaration faite par Bourguiba sur le même sujet (la guerre du Vietnam).

[585] « Marguerite-Taos Amrouche fait germer le "grain magique" ». *Jeune Afrique*, n°275, 3 avril 1966, p.22.

Rubrique « Livres ».

[586] « Le XXIIIe Congrès. Si la Chine n'existait pas… ». *Jeune Afrique*, n°276, 10 avril 1966, p.6.

[587] « Un bitenique nommé Diderot ». *Jeune Afrique*, n°277, 17 avril 1966, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[588] « É - masculin a - féminin ». *Jeune Afrique*, n°280, 8 mai 1966, p.25.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[589] « Il faut se rouler dans la boue ». *Jeune Afrique*, n°281, 15 mai 1966, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[590] « Johnny l'Africain ». *Jeune Afrique*, n°283, 29 mai 1966, p.25.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[591] « *Treize jours de l'histoire du monde* par E. Philipp Schäfer ». *Jeune Afrique*, n°284, 5 juin 1966, p.27.

Rubrique « Lectures ».

[592] « Ferraille à vendre ». *Jeune Afrique*, n°285, 12 juin 1966, p.40.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[593] « André Malraux ou le ministre imaginaire ». *Jeune Afrique*, n°286, 19 juin 1966, p.31.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ». Rubrique « Portrait ».

[594] « Cessez de vous pencher ». *Jeune Afrique*, n°288, 3 juillet 1966, p.31.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[595] « *L'Egypte*, par Leonard Cottrell ». *Jeune Afrique*, n°288, 3 juillet 1966, p.37.

Rubrique « Livres ».

[596] « Laissez-nous le soin de nos vies privées ». *Jeune Afrique*, n°290, 17 juillet 1966, p.43.

Réponse à une lettre de lecteur au sujet de « Cessez de vous pencher » (n°288). Le texte est inclus dans une double page intitulée « La femme orientale est-elle tenue en servitude ? », comprenant un texte de Leïla HACENE, intitulé « Nous avons surtout libéré les hommes », la lettre de Charles-André JULIEN, « Décolonisez vos femmes ! » et la réponse de Georges HENEIN. Rubrique « Débat ».

[597] « Une nouvelle science est née : l'antiphylaxie ». *Jeune Afrique*, n°292, 31 juillet 1966, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[598] « La bravade de Mihaïlov ». *Jeune Afrique*, n°295, 4 septembre 1966, p.27.

Rubrique « Ni poids ni mesure ».

[599] « L'événement ou la semaine en relief [29 septembre-5octobre][4] ». *Jeune Afrique*, n°301, 16 octobre 1966, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[600] « Sur André Breton et l'urgence des barbares ». *Jeune Afrique*, n°301, 16 octobre 1966, p.89. 1998-[924], 1999-[934]

Rubrique « L'opinion de… ».

[601] « L'événement ou la semaine en relief [13-19 octobre] ». *Jeune Afrique*, n°303, 30 octobre 1966, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[602] « L'événement ou la semaine en relief [20-26 octobre] ». *Jeune Afrique*, n°304, 6 novembre 1966, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[603] « L'événement ou la semaine en relief [27 octobre-2 novembre] ». *Jeune Afrique*, n°305, 13 novembre 1966, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[604] « L'événement ou la semaine en relief [3-9 novembre] ». *Jeune Afrique*, n°306, 20 novembre 1966, p.12-13.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[605] « L'événement ou la semaine en relief [10-16 novembre] ». *Jeune Afrique*, n°307, 27 novembre 1966, p.10-11.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[606] « L'événement ou la semaine en relief [17-23 novembre] ». *Jeune Afrique*, n°308, 4 décembre 1966, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[607] « L'événement ou la semaine en relief [24-30 novembre] ». *Jeune Afrique*, n°309, 11 décembre 1966, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[608] « L'événement ou la semaine en relief [1er-7 décembre] ». *Jeune Afrique*, n°310, 18 décembre 1966, p.12-13.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

---

[4] Il s'agit du titre présent dans le sommaire du numéro ; le texte est quant à lui simplement intitulé « L'événement ». Considérant que le titre le plus long est le titre complet, nous retenons celui que propose le sommaire. Même chose pour les numéros suivant.

Par ailleurs, nous indiquons entre crochets la semaine dont il est question dans le texte.

[609] « L'événement ou la semaine en relief [8-14 décembre] ». *Jeune Afrique*, n°311, 25 décembre 1966, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[610] « L'assassinat de Raspoutine ». *Jeune Afrique*, n°311, 25 décembre 1966, p.56.

Texte illustré de quatre dessins de Philippe Labarthe.

1967

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[611] Préface p.5-12 à NORIN, Luc et TARABAY, Edouard. – *Anthologie de la littérature arabe contemporaine. T.3 : La Poésie*. – Paris : Editions du Seuil, 1967. – 255 p. 1978-[863], 1999-[936]

Textes parus dans des périodiques.

(Jeune Afrique)

[612] « L'événement ou la semaine en relief [22-28 décembre] ». *Jeune Afrique*, n°313, 8 janvier 1967, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[613] « L'événement ou la semaine en relief [29 décembre-4 janvier] ». *Jeune Afrique*, n°314, 15 janvier 1967, p.14-15.

Le texte n'est pas signé mais le sommaire indique « par Georges Henein ».

[614] « *Les Deux Asies* ». *Jeune Afrique*, n°317, 5 février 1967, p.57.

Rubrique « Les voyages et les livres ».

[615] « Les soldats du Maghreb ». *Jeune Afrique*, n°318, 12 février 1967, p.42-43.

Rubrique « Idées ».

[616] « Une simple matière première ? ». *Jeune Afrique*, n°321, 5 mars 1967, p.14-15.

Editorial.

[617] « Le régime présidentiel ». *Jeune Afrique*, n°323, 19 mars 1967, p.14-15.

Editorial.

[618] « A la jonction des deux mondes. L'Italie ». *Jeune Afrique*, n°323, 19 mars 1967, p.33-47.

Le texte ouvre le supplément « Italie » et contient de très nombreux encadrés non signés.

[619] « L'événement ou la semaine en relief [23-29 mars] ». *Jeune Afrique*, n°326, 9 avril 1967, p.14-15.

[620] « L'événement ou la semaine en relief [20-26 avril] ». *Jeune Afrique*, n°330, 7 mai 1967, p.12-13.

[621] « Grèce. Le crépuscule des civils ». *Jeune Afrique*, n°330, 7 mai 1967, p.26.

Signé G.H.

[622] « L'événement ou la semaine en relief [4-10 mai] ». *Jeune Afrique*, n°332, 21 mai 1967, p.14-15.

[623] « Philippe Labarthe peint autrement ». *Jeune Afrique*, n°333, 28 mai 1967, p.60-61.

Rubrique « Choisir » (« L'équipe de *Jeune Afrique* sélectionne ici les spectacles, livres, manifestations qui ont marqué la semaine. »).

[624] « Paris : le présent et l'absent ». *Jeune Afrique*, n°336, 18 juin 1967, p.10.

Signé G.H. Premier texte de la rubrique « L'Evénement ou la semaine en relief »[5].

[625] Chapeau introductif de « Histoire. L'itinéraire de Hô Chi Minh ». *Jeune Afrique*, n°336, 18 juin 1967, p.50.

Le texte introduit un extrait du livre de Jean Lacouture, *Hô Chi Minh*.

[626] « Faut qu'ça signe… ». *Jeune Afrique*, n°342, 30 juillet 1967, p.34-35.

Rubrique « Idées ».

[627] « Une question vitale ». *Jeune Afrique*, n°347, 3 septembre 1967, p.11.

Editorial.

[628] « Une pyramide fictive ». *Jeune Afrique*, n°348, 10 septembre 1967, p.9.

Editorial.

[629] Réponse à LEMINE, Mohamed. – « Tel-Aviv = Saïgon ». *Jeune Afrique*, n°351, 1er octobre 1967, p.5.

Réponse à une lettre portant sur le texte de Georges Henein intitulé « Une pyramide fictive », paru dans la n°348 (1967-[628]). Rubrique « Echanges » (courrier des lecteurs).

[630] « S'il faut être deux pour s'aimer… » [Sans titre]. *Jeune Afrique*, n°352, 8 octobre 1967, p.10.

Premier texte, sans titre, de la rubrique « L'Evénement ou la semaine en relief ».

[631] « Malraux l'Asiatique ». *Jeune Afrique*, n°352, 8 octobre 1967, p.30.

Le texte introduit le dossier spécial « Le dialogue Malraux-Mao » et il est suivi d'un extrait des *Antimémoires*.

[632] « Trois journalistes et un conflit ». *Jeune Afrique*, n°354, 22 octobre 1967, p.40.

Signé G.H. Rubrique « Livres ».

[633] « Des circonstances personnelles… ». *Jeune Afrique*, n°358, 19 novembre 1967, p.5.

---

[5] A partir de ce numéro, la rubrique, beaucoup plus longue, est le fruit d'un travail collectif. Seul le premier texte est signé.

Texte sans titre dans lequel Georges Henein explique son départ ; il est précédé d'une note de Béchir BEN YAHMED et d'un portrait de Georges Henein.

(L'Express)

[634] « Les milliards de l'apocalypse ». *L'Express,* n°856, 13-19 novembre 1967, p.73-74.

A la une de la section « Monde ».

[635] « Aden. Repli sur Bahrein ». *L'Express,* n°857, 20-26 novembre 1967, p.85.

Signé G.H. Section « Monde ».

[636] « La guerre pour Chypre ». *L'Express,* n°858, 27 novembre-3 décembre 1967, p.72-73.

Signé G.H. A la une de la section « Monde ».

[637] *«La bataille d'Angleterre ». L'Express, n°858, 27 novembre-3 décembre 1967, p.78-83.

« Enquête de Michel SALOMON et Georges HENEIN, dirigée par Jacques BOETSCH ».

[638] « Le coup du roi ». *L'Express,* n°861, 18-24 décembre 1967, p.61-64.

A la une de la section « Monde ».

[639] « Dahomey. L'ordinateur n'avait pas prévu Noël ». *L'Express,* n°862, 25-31 décembre 1967, p.27.

Signé G.H. Section « Monde ».

1968

(L'Express)

[640] *« 1968. L'année américaine ». L'Express, n° ?, 1er-7janvier 1968, p.18-24.

« Enquête aux Etats-Unis de Michel SALOMON et des correspondants de "L'Express" à Washington, New York et Los Angeles, dirigée par Georges HENEIN ».

[641] « Est-Ouest. La chansonnette de l'apocalypse ». *L'Express,* n°867, 29 janvier-4 février 1968, p.31.

Section « Monde ».

[642] « Grèce. Les colonels misent sur la messe ». *L'Express,* n°870, 19-25 février 1968, p.45.

Signé G.H. Section « Monde ».

[643] « Moyen-Orient. Veto sur les commandos ». *L'Express,* n°871, 26 février-3 mars 1968, p.38.

Signé G.H. Section « Monde ».

[644] « Est. Le nouveau communisme ». *L'Express,* n°872, 4-10 mars 1968, p.61-64.

Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête en Roumanie de Michel Salomon. En Hongrie et en Tchécoslovaquie, de Georges Walter ». Section « Monde ».

[645] « Pologne. La nouvelle épuration de Varsovie ». *L'Express,* n°874, 18-24 mars 1968, p.58-59.

Section « Monde ».

[646] « Grèce. M. Papadopoulos adore les coups de théâtre ». *L'Express,* n°879, 22-28 avril 1968, p.75-76.

Signé G.H. Section « Monde ».

[647] « Les secrets de Vientiane ». *L'Express,* n°880, 29 avril-5 mai 1968, p.53-54.

A la une de la section « Monde ».

[648] « Biographie. L'aventurière des années folles ». *L'Express,* n°882, 13-19 mai 1968, p.127.

Section « Livres ».

[649] « Italie. La grande mutation ». *L'Express,* n°883, 20-26 mai 1968, p.81-84.

Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête de Dino Frescobaldi ». Section « Monde ».

[650] « Israël. Le dauphin n'a pas la cote ». *L'Express,* n°884, 17-23 juin 1968, p.88-89.

Signé G.H. Section « Monde ».

[651] « Italie. M. Leone est au supplice ». *L'Express,* n°886, 1e-7 juillet 1968, p.52.

Section « Monde ».

[652] « Le complot contre Prague ». *L'Express,* n°889, 22-28 juillet 1968, p.23-26.

Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête à Moscou de Jean-François KAHN ; à Prague, de Michel SALOMON ; à Paris, de Michèle COTTA ». A la une de la section « Monde ».

[653] « L'homme qui a défié Moscou ». *L'Express,* n°890, 26 juillet-4 août 1968, p.22-26.

Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête des envoyés spéciaux de "L'Express" à Prague et à Moscou, et des correspondants de "L'Express" à Bonn, à Belgrade et à Washington ». A la une de la section " Monde ".

[654] « Prague. Parce que le peuple est debout ». *L'Express,* n°891, 5-11 août 1968, p.18-19.

A la une de la section « Monde ».

[655] « Biafra. Ojukwu est sûr de tenir ». *L'Express,* n°892, 12-18 août 1968, p.28-30.

Section « Monde ».

[656] « Guatemala. Qui était Michèle Firk ». *L'Express,* n°897, 16-22 septembre 1968, p.50.

Section « Monde ».

[657] « Grèce. Les élections ne sont pas pour demain ». *L'Express,* n°898, 23-29 septembre 1968, p.51.

Section « Monde ».

[658] « Mexico. Les jeux de la violence ». *L'Express,* n°899, 30 septembre-6 octobre 1968, p.49-51.
A la une de la section « Monde ».

[659] « Etats-Unis. L'hallali ». *L'Express,* n°900, 7-13 octobre 1968, p.67-69.
A la une de la section « Monde ».

[660] « Etats-Unis. Le deuil ne sied plus à Electre ». *L'Express,* n°902, 21-27 octobre 1968, p.70.
Section « Monde ».

[661] « Vietnam. L'escalade de la paix ». *L'Express,* n°903, 28 octobre-3 novembre1968, p.55-56.
A la une de la section « Monde ».

[662] « Italie. Le paradoxal lundi du P.s.u. ». *L'Express,* n°904, 4-10 novembre1968, p.70.
Section « Monde ».

[663] « Grèce. La lune d'argent de M. Onassis ». *L'Express,* n°904, 4-10 novembre1968, p.76.
Signé G.H. Section « Monde ».

[664] « Italie. Le coup de poignard florentin de M. Moro ». *L'Express,* n°907, 25 novembre-1e décembre1968, p.66-67.
Section « Monde ».

[665] « La riche Allemagne ». *L'Express,* n°908, 2-8 décembre.1968, p.74-78.
Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête en Allemagne de Jean-Claude HALLE et Michel SALOMON ». A la une de la section « Monde ».

[666] « Italie. Quand Byzance est dans Rome ». *L'Express,* n°909, 9-15 décembre1968, p.70.
Signé G.H. Section « Monde ».

[667] « Etats-Unis. Le maître du Texas ». *L'Express,* n°912, 30 décembre 1968-5 janvier1969, p.26.
Section « Monde ».

[668] « U.R.S.S. Le ton de Brejnev ». *L'Express,* n°912, 30 décembre 1968-5 janvier1969, p.28.
Signé G.H. Section « Monde ».

(Le Magazine littéraire)

[669] « Souvenir : avec André Breton ». *Le Magazine littéraire*, n°16, mars 1968, p.18-19. 1999-[934]
Le texte et l'auteur sont présentés par un chapeau. Le texte fait partie du dossier « Le surréalisme », annoncé en couverture.

[670] « Jacques Berque et l'Egypte ». *Le Magazine littéraire*, n°18, mai 1968, p.42. 1999-[936]

Section « Chronique ».

[671] « Henri Michaux, poète du secret ». *Le Magazine littéraire*, n°21, septembre 1968, p.22-23. 1995-[913], 1999-[934]

Le texte et son auteur sont présentés par un chapeau. Section « Chronique ».

1969

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[672] *Petite encyclopédie politique* : 101 mots-clés. – Paris : Seuil, 1969. – 301 p. – (L'histoire immédiate). 1975-[858] (trad.), 1998-[923]

Les textes rassemblés dans cet ouvrage sont signés : Jean BERNARD, Jean BOISSONNAT, Georges BUIS, Françoise CARRIERE, CASAMAYOR, James CHARRIER, François CHATELET, Jean-Marie DOMENACH, Maurice DUVERGER, Paul FABRA, Berto FARHI, Paul-Marie DE LA GORCE, André HAURIOU, Georges HENEIN, Jacques JULLIARD, Jean LACOUTURE, Jean-Jacques MARIE, Eliane MOSSE, Alain MURCIER, Raphaël PIVIDAL, Pierre ROSSI, Guy SITBON, Claude TEROUINARD, Jacques H. TRESCASES, Pierre VIANSSON-PONTE. Illustrations de CHAVAL. La liste des collaborateurs figurant sur la couverture comporte des erreurs; cf. p.196-197.

Le volume rassemble 25 textes de Georges Henein : « Activisme » (p.9-11), « Autocritique » (p.16-19), « Autodétermination » (p. 19-21), « Barricades » (p.26-27), « Biopolitique » (p.27-28), « Bureaucratie » (p.39-42), « Coexistence » (p.61-62), « Contestation » (p.74), « Coup d'Etat » (p.75-78), « Démocratie » (p.87-89), « Dictature » (p.100-102), « Fascisme » (p.118-120), « Impérialisme » (p.132-135), « Informatique » (p.142), « Intelligence » (p.142-145), « Liberté » (p.150-152), « Loisirs (Politique des) » (p.152-154), « Mercenaires » (p.186-188), « Militarisme » (p.188), « Propagande » (p.232-235), « Racisme » (p.235-238), « Satellite » (p.257-260), « Subversion » (p.273), « Tiers Monde » (p.287-292), « Utopie » (p.292-294).

Textes parus dans des périodiques.

(Aurora)

[673] « Ylipe ». *Aurora*, n°3, 1969. Non vér. (NF).

Non paginé ?

(L'Express)

[674] « Etats-Unis. Le mot d'ordre du capitalisme noir ». *L'Express,* n°914, 13-19 janvier 1969, p.34.

Section « Monde ».

[675] « Tchécoslovaquie. La fin du mensonge ». *L'Express,* n°916, 27 janvier-2 février 1969, p.33-34.

Section « Monde ».

[676] « Italie. Babel sur Tibre ». *L'Express,* n°918, 10-16 février 1969, p.38-39.

Section « Monde ».

[677] « Turquie. La contre-attaque du passé ». *L'Express,* n°920, 24 février-2 mars 1969, p.50-51.
Signé G.H. Section « Monde ».

[678] « Inde. Victoire communiste au Bengale ». *L'Express,* n°920, 24 février-2 mars 1969, p.52-53.
Signé G.H. Section « Monde ».

[679] « Politique. Israël vu de l'an 2000 ». *L'Express,* n°922, 10-16 mars 1969, p.122.
Signé G.H. Section « Livres ».

[680] « U.R.S.S. – Chine. Le choc ». *L'Express,* n°924, 24-30 mars 1969, p.51-55.
A la une de la section « Monde ».

[681] « Le Pakistan explose ». *L'Express,* n°925, 31 mars-6 avril 1969, p.49-51.
A la une de la section « Monde ».

[682] « Chine. Maintenant, Mao peut mourir ». *L'Express,* n°926, 7-13 avril 1969, p.40-42.
Section « Monde ».

[683] « Le miracle italien bute sur les barricades ». *L'Express,* n°927, 14-20 avril 1969, p.62-64.
A la une de la section « Monde ». Article accompagné d'une interview recueillie par Georges Henein (1968-[684]).

[684] « M.Colombo récuse les communistes ». *L'Express,* n°927, 14-20 avril 1969, p.62-63.
Interview accompagnant l'article « Le miracle italien bute sur les barricades » (1968-[683])

[685] « Italie. La révolte des prisons fait trembler le pouvoir ». *L'Express,* n°928, 21-27 avril 1969, p.76.
Section « Monde ».

[686] « Politique. L'Inde devant l'espoir ». *L'Express,* n°931, 12-18 mai 1969, p.159.
Section « Livres ».

[687] « L'Allemagne proclame l'empire du mark ». *L'Express,* n°932, 19-25 mai 1969, p.79-81.
Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête en Allemagne de Jean-Claude HALLE et Michel SALOMON ». A la une de la section « Monde ».

[688] « L'Angleterre a peur devant l'Europe ». *L'Express,* n°933, 26 mai-1e juin 1969, p.73-74.
A la une de la section « Monde ».

[689] « Portugal. L'opposition rapprend l'usage de la parole ». *L'Express,* n°933, 26 mai-1e juin 1969, p.78.
Signé G.H. Section « Monde ».

[690] « Italie. Le facteur ne sonne plus du tout ». *L'Express,* n°936, 16-22 juin 1969, p.62-63.

Signé G.H. Section « Monde ».

[691] « Le pari de Nixon ». *L'Express,* n°939, 7-13 juillet 1969, p.24-25.

Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête de nos correspondants à Washington, à Moscou, à Vienne, à Bucarest ». A la une de la section « Monde ».

[692] « Biafra. Les Nigérians misent désormais sur la famine ». *L'Express,* n°939, 7-13 juillet 1969, p.29.

Signé G.H. Section « Monde ».

[693] « Lune. L'aventure ». *L'Express,* n°941, 21-27 juillet 1969, p.12-13.

Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête de nos envoyés spéciaux François DE CLOSETS et Emile GUIKOVATY ». Le texte fait partie d'un dossier spécial sur Apollo 11.

[694] « Les Russes jouent l'Asie contre Mao ». *L'Express,* n°941, 21-27 juillet 1969, p.37-38.

Signé G.H. A la une de la section « Monde ».

[695] « U.R.S.S. Evtouchenko descend au Purgatoire ». *L'Express,* n°942, 28 juillet-3 août 1969, p.29.

Signé G.H. Section « Monde ».

[696] *« La face cachée de Napoléon ». *L'Express,* n°944, 11-17 août 1969, p.34-39.

Signé Jacques DUQUESNE et Georges Henein. A la une de la section « Mœurs ».

[697] « Tchécoslovaquie. La "répression graduée" descend sur Prague ». *L'Express,* n°947, 1e-7 septembre 1969, p.24-25.

Signé G.H. Section « Monde ».

[698] « Libye. Le pétrole change de camp ». *L'Express,* n°948, 8-14 septembre 1969, p.25-27.

A la une de la section « Monde ».

[699] « Grèce. Le Roi expie pour la République ». *L'Express,* n°948, 8-14 septembre 1969, p.30-31.

Signé G.H. Section « Monde ».

[700] « Birmanie. Le chef de l'Etat cherche une porte de sortie ». *L'Express,* n°950, 22-28 septembre 1969, p.71.

Signé G.H. Section « Monde ».

[701] « Tchécoslovaquie. Ave Dubcek ». *L'Express,* n°951, 29 septembre-5 octobre 1969, p.68.

Signé G.H. Section « Monde ».

[702] « Histoire. De Staline à Dubcek ». *L'Express,* n°951, 29 septembre-5 octobre 1969, p.127.

Signé G.H. Section « Livres ».

[703] « Les nouveaux Allemands ». *L'Express,* n°955, 27 octobre-2 novembre 1969, p.62-65.

Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête de Jean-Claude HALLE et de Michel SALOMON ». A la une de la section « Monde ».

[704] « M. Nixon résiste à la paix ». *L'Express,* n°957, 10-16 novembre 1969, p.76-78.

A la une de la section « Monde ».

[705] « Les deux grands parlent de l'apocalypse ». *L'Express,* n°958, 17-23 novembre 1969, p.77-78.

A la une de la section « Monde ».

[706] « Malheur à Milan ». *L'Express,* n°959, 24-30 novembre 1969, p.78-79.

A la une de la section « Monde ».

[707] « Afrique. La courte marche de l'indépendance ». *L'Express,* n°960, 1e-7 décembre 1969, p.80.

Signé G.H. Section « Monde ».

[708] « Moscou à l'heure allemande ». *L'Express,* n°962, 15-21 décembre 1969, p.67-68.

Signé Georges Henein avec entre parenthèses : « Enquête de Jean-Claude Hallé en Allemagne et de nos correspondants à Moscou, à Varsovie et à Bruxelles ». A la une de la section « Monde ».

1970

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[709] « Philippe Labarthe », p.29-55 dans WALDBERG Patrick. HENEIN Georges. – *Philippe Labarthe*. – Bruxelles : André De Rache, 1970. – 55 p. – (Mains et merveilles ; 2).

Textes parus dans des périodiques.

(L'Express)

[710] « Italie. L'éditeur est dans l'escalier ». *L'Express*, n°965, 5-11 janvier 1970, p.23-24.

Signé G.H. Section « Monde ».

[711] *« Biafra. Pourquoi ? ». *L'Express*, n°967, 19-25 janvier 1970, p.34-37.

Signé Georges Henein et Claudine LA HAYE. A la une de la section « Monde ».

[712] « Document. Svetlana déstalinisée ». *L'Express*, n°968, 26 janvier-1e février 1970, p.83.

Section « Livres ».

[713] « Yougoslavie. Tito cherche un dresseur d'ours ». *L'Express*, n°973, 2-8 mars 1970, p.56-57.

Signé G.H. Section « Monde ».

[714] « Albanie. Les icônes se peignent la nuit ». *L'Express*, n°974, 9-15 mars 1970, p.56-57.
Section « Monde ».

[715] « U.R.S.S. La crise du pouvoir ». *L'Express*, n°976, 23-29 mars 1970, p.58-60.
A la une de la section « Monde ».

[716] « Italie. Beaucoup de Rumor pour rien ». *L'Express*, n°977, 30 mars-5 avril 1970, p.38.
Section « Monde ».

[717] « Terrorisme. La stratégie du sacrifice ». *L'Express*, n°978, 6-12 avril 1970, p.70-71.
Section « Monde ».

[718] « Est-Ouest. La mort de gauche à droite ». *L'Express*, n°978, 6-12 avril 1970, p.72.
Signé G.H. Section « Monde ».

[719] « U.R.S.S. La purge ». *L'Express*, n°979, 13-19 avril 1970, p.76-77.
A la une de la section « Monde ».

[720] « Pérou. Le degré 7,7 de la terreur ». *L'Express*, n°987, 8-14 juin 1970, p.68-69.
Section « Monde ».

[721] « Tiers-Monde. La légende intérieure ». *L'Express*, n°987, 8-14 juin 1970, p.145.
Section « Livres ».

[722] Chapeau introductif de « L'explosion chez Hussein » (Jean-François KAHN). *L'Express*, n°988, 15-21 juin 1970, p.64.
Signé G.H. Texte à la une de la section « Monde ».

[723] « Pays-Bas. Des lauriers sur des cheveux longs ». *L'Express*, n°988, 15-21 juin 1970, p.69.
Section « Monde ».

[724] « Grèce. Une bouée pour M. Niarchos ». *L'Express*, n°990, 29 juin-5 juillet 1970, p.40-41.
Signé G.H. Section « Monde ».

[725] « Roumanie. Le suspense de Damoclès ». *L'Express*, n°992, 13-19 juillet 1970, p.24.
Signé G.H. Section « Monde ».

[726] « Turquie. Le peuple défend son opium ». *L'Express*, n°996, 10-16 août 1970, p.27-28.
Signé G.H. Section « Monde ».

[727] « Politique. La révolution algérienne sans passion ». *L'Express*, n°996, 10-16 août 1970, p.64-65.
Section « Livres ».

[728] « Pays-Bas. Les conjurés d'Amboine ». *L'Express*, n°1000, 7-13 septembre 1970, p.40.
Signé G.H. Section « Monde ».

[729] « La terreur des oubliés ». *L'Express*, n°1001, 14-20 septembre 1970, p.45-47.
A la une de la section « Monde ».

[730] « Inde. Mme Gandhi nationalise les princes ». *L'Express*, n°1001, 14-20 septembre 1970, p.50.
Signé G.H. Section « Monde ».

[731] « La Méditerranée à deux ». *L'Express*, n°1002, 21-27 septembre 1970, p.59.
Signé G.H. Section « Monde ».

[732] « Monde arabe. Le point le plus bas ». *L'Express*, n°1003, 28 septembre-4 octobre 1970, p.61.
Section « Monde ».

[733] « Les grands portent le deuil ». *L'Express*, n°1004, 5-11 octobre 1970, p.84-85.
A la une de la section « Monde ».

[734] « L'Italie en proie au divorce ». *L'Express*, n°1005, 12-18 octobre 1970, p.68-69.
A la une de la section « Monde ».

[735] « Politique. La Russie bloquée ». *L'Express*, n°1005, 12-18 octobre 1970, p.133.
Section « Livres ».

[736] « Grèce. La stratégie de l'équivoque ». *L'Express*, n°1006, 19-25 octobre 1970, p.82.
Signé G.H. Section « Monde ».

[737] « Italie. La mafia en beaux habits ». *L'Express*, n°1006, 19-25 octobre 1970, p.83.
Section « Monde ».

[738] « Proche-Orient. La guerre des cessez-le-feu ». *L'Express*, n°1009, 9-15 novembre 1970, p.90.
Section « Monde ».

[739] « Politique. La Flotte rouge – cap au sud ». *L'Express*, n°1009, 9-15 novembre 1970, p.158.
Signé G.H. Section « Livres ».

[740] « L'homme de Londres ». *L'Express*, n°1010, 16-22 novembre 1970, p.70-71.
Le texte fait partie d'un dossier spécial sur de Gaulle, à l'occasion de sa mort.

[741] « Israël face aux nouveaux arabes ». *L'Express*, n°1011, 23-29 novembre 1970, p.75-76.
A la une de la section « Monde ».

[742] « Pakistan. Pire qu'une guerre perdue ». *L'Express*, n°1011, 23-29 novembre 1970, p.77.

Signé G.H. Section « Monde ».

[743] « Guinée. Des Blancs peints en noir ». *L'Express*, n°1012, 30 novembre-6 décembre 1970, p.73.

Signé G.H. Section « Monde ».

[744] « U.R.S.S. Le pollen de la liberté ». *L'Express*, n°1013, 7-13 décembre 1970, p.84-85.

Section « Monde ».

[745] « Pakistan. 120 jours pour sauver l'unité ». *L'Express*, n°1014, 14-20 décembre 1970, p.66.

Signé G.H. Section « Monde ».

[746] « Ethiopie. Le cauchemar arabe de l'Empereur ». *L'Express*, n°1016, 28 décembre 1970-3 janvier 1971, p.21.

Signé G.H. Section « Monde ».

[747] « Conte de Noël. Un chemin balisé d'étoiles ». *L'Express*, n°1016, 28 décembre 1970-3 janvier 1971, p.22.

Section « Monde ». Chapeau introductif présentant ce « conte ».

1971

(L'Express)

[748] « U.R.S.S. Le socialisme à visage inhumain ». *L'Express*, n°1017, 4-10 janvier 1971, p.19-21.

A la une de la section « Monde ».

[749] « La pétrole-politique ». *L'Express*, n°1020, 25-31 janvier 1971, p.25-27.

Section « Monde ».

[750] « Proche-Orient. La moitié de la paix ». *L'Express*, n°1021, 1e-7 février 1971, p.35.

Signé G.H. Section « Monde ».

[751] « Politique. Chronique d'une épopée malheureuse ». *L'Express*, n°1022, 8-14 février 1971, p.90-91.

Section « Livres ».

[752] « Italie. La droite redécouvre la rue ». *L'Express*, n°1023, 15-21 février 1971, p.46.

Signé G.H. Section « Monde ».

[753] « Italie. Pas de spaghetti à la chilienne ». *L'Express*, n°1026, 8-14 mars 1971, p.52.

Signé G.H. Section « Monde ».

[754] « Pologne. Visite à l'antéchrist ». *L'Express*, n°1027, 15-21 mars 1971, p.60.

Signé G.H. Section « Monde ».

[755] « Turquie. La démocratie des baïonnettes ». *L'Express*, n°1028, 22-28 mars 1971, p.59.
Signé G.H. Section « Monde ».

[756] « U.R.S.S. La stratégie de la grandeur ». *L'Express*, n°1029, 29 mars-4 avril 1971, p.52-54.
A la une de la section « Monde ».

[757] « Pakistan. Le Bengale naît dans le sang ». *L'Express*, n°1031, 12-18 avril 1971, p.57.
Section « Monde ».

[758] « U.R.S.S. Les policiers en blouse blanche ». *L'Express*, n°1031, 12-18 avril 1971, p.58.
Signé G.H. Section « Monde ».

[759] « Pékin. Gala pour Nixon ». *L'Express*, n°1032, 19-25 avril 1971, p.84-85.
A la une de la section « Monde ».

[760] « Politique. Le dernier coup de soleil ». *L'Express*, n°1032, 19-25 avril 1971, p.163.
Section « Livres ».

[761] « Proche-Orient. Avant le coup de poing ». *L'Express*, n°1034, 3-9 mai 1971, p.84.
Signé G.H. Section « Monde ».

[762] « Egypte. Une odeur de flagrant délit ». *L'Express*, n°1035, 10-16 mai 1971, p.77.
Section « Monde ».

[763] « Mémoires. Les nénuphars de l'Apocalypse ». *L'Express*, n°1035, 10-16 mai 1971, p.138-140.
Section « Livres ».

[764] « Pakistan. Les vautours sont gorgés ». *L'Express*, n°1037, 24-30 mai 1971, p.83.
Signé G.H. Section « Monde ».

[765] « Le complexe d'Hiroshima ». *L'Express*, n°1038, 31 mai-6 juin 1971, p.51.
A la une de la section « Monde ».

[766] « Israël. La tentation du désert ». *L'Express*, n°1040, 14-20 juin 1971, p.65-66.
Signé Georges Henein avec, entre parenthèses « Enquête de Michel SALOMON à Jérusalem ».
A la une de la section « Monde ».

[767] « Tiers-Monde. L'anarchie de la mort ». *L'Express*, n°1040, 14-20 juin 1971, p.67.
Signé G.H. Section « Monde ».

[768] « Rome, ville ouverte ». *L'Express*, n°1041, 21-27 juin 1971, p.49-50.
Signé Georges Henein avec, entre parenthèses: « Enquête de notre correspondant F. BURGIO DI ARAGONA ». A la une de la section « Monde ».

[769] « Malte. Que l'Otan se débrouille ». *L'Express*, n°1042, 28 juin-4 juillet 1971, p.38.
Signé G.H. Section « Monde ».

[770] « U.R.S.S.-Israël. Un lumbago qui vient du froid ». *L'Express*, n°1043, 5-11 juillet 1971, p.42.
Section « Monde ».

[771] « Le dernier des Metternich ». *L'Express*, n°1044, 12-18 juillet1971, p.25.
Section « Monde ».

[772] « Gangs. La fête à Joe ». *L'Express*, n°1044, 12-18 juillet1971, p.28.
Signé G.H. Section « Monde ».

[773] « Essai. La Révolution se recycle ». *L'Express*, n°1044, 12-18 juillet1971, p.72-73.
Section « Livres ».

[774] « Etats-Unis-Chine. Le grand chambardement ». *L'Express*, n°1045, 19-25 juillet 1971, p.18.
Section « Monde ».

[775] « L'école des coups d'Etat ». *L'Express*, n°1045, 19-25 juillet 1971, p.22.
Signé G.H. Section « Monde ».

[776] « La guerre des Arabes contre les Arabes ». *L'Express*, n°1046, 26 juillet-1e août 1971, p.19-22.
A la une de la section « Monde ».

[777] « Idées. Mao et l'oie sauvage ». *L'Express*, n°1047, 2-8 août 1971, p.64-65.
Section « Livres ».

[778] « Roman. Une nuit sans recours ». *L'Express*, n°1049, 16-22 août 1971, p.66.
Section « Livres ».

[779] « Grèce. En danger d'indifférence ». *L'Express*, n°1051, 30 août-5 septembre 1971, p.27.
Sous le titre est précisé « De notre envoyé spécial ». Section « Monde ».

[780] « Italie. Trop à gauche ». *L'Express*, n°1052, 6-12 septembre 1971, p.30.
Signé G.H. Section « Monde ».

[781] « Argentine. Un fantôme pour drapeau ». *L'Express*, n°1053, 13-19 septembre 1971, p.43-44.
Section « Monde ».

[782] « Littérature. Un Asiatique en Barbarie ». *L'Express*, n°1053, 13-19 septembre 1971, p.99-100. 1999-[927], 1999-[934]

Section « Livres ».

[783] « Le choix royal ». *L'Express*, n°1055, 27 septembre-3 octobre 1971, p.63.

Section « France ».

[784] « Italie. Les agités immobiles ». *L'Express*, n°1056, 4-10 octobre 1971, p.64-65.

Signé G.H. Section « Monde ».

[785] « Sud-Vietnam. Le bulletin photo ». *L'Express*, n°1057, 11-17 octobre 1971, p.69-70.

Section « Monde ».

[786] « Idées. La déclinaison de Dieu ». *L'Express*, n°1057, 11-17 octobre 1971, p.132-133. 1999-[934]

Section « Livres ».

[787] « L'équilibre à trois ». *L'Express*, n°1058, 18-24 octobre 1971, p.71.

Section « Monde ».

[788] « Etats-Unis. Un tapis rouge pour Rap Brown ». *L'Express*, n°1059, 25-31 octobre 1971, p.72.

Signé G.H. Section « Monde ».

[789] « Le pouvoir au bout de l'urne ». *L'Express*, n°1063, 22-28 novembre 1971, p.70.

Signé G.H. Section « Monde ».

[790] « Idées. Nietzsche contre Descartes ». *L'Express*, n°1064, 29 novembre-5 décembre 1971, p.126.

Section « Livres ».

[791] « Italie. Au chevet de la République ». *L'Express*, n°1065, 6-12 décembre 1971, p.72-75.

Sous le titre est précisé « De notre envoyé spécial ». Section « Monde ».

[792] « Guerre sur l'Asie ». *L'Express*, n°1066, 13-19 décembre 1971, p.51-53.

A la une de la section « Monde ».

[793] « Bangla Desh. Naissance d'une nation ». *L'Express*, n°1066, 13-19 décembre 1971, p.56.

Signé G.H.

[794] « Inde-Pakistan. Pourquoi M. Nixon a choisi la mauvaise carte ». *L'Express*, n°1067, 20-26 décembre 1971, p.47-48.

Section « Monde ».

[795] « Le jeu des otages ». *L'Express*, n°1068, 27 décembre 1971-2 janvier 1972, p.22.

A la une de la section « Monde ».

1972

(Gulliver)

[796] « Les parrains terribles ». *Gulliver*, n°2, décembre 1972, p.14-15.

Section « Essai ».

(Le Magazine littéraire)

[797] « L'Anti-Nadja ». *Le Magazine littéraire*, n°64, mai 1972, p.14-15. 1999-[934]

Le texte et l'auteur sont présentés par un chapeau. Le texte fait partie du dossier « André Breton », annoncé en couverture.

(L'Express)

[798] « Une guerre difficile à perdre ». *L'Express*, n°1069, 3-10 janvier 1972, p.23.

A la une de la section « Monde ».

[799] « Italie. Le clin d'œil à droite ». *L'Express*, n°1069, 3-10 janvier 1972, p.28.

Signé G.H. Section « Monde ».

[800] « Malte. Les gros sous de la stratégie ». *L'Express*, n°1070, 10-16 janvier 1972, p.34.

Signé G.H. Section « Monde ».

[801] « La fin des ambassadeurs ». *L'Express*, n°1071, 17-23 janvier 1972, p.41.

Section « Monde ».

[802] « Egypte. L'ère des hommes faillibles ». *L'Express*, n°1072, 24-30 janvier 1972, p.36.

Section « Monde ».

[803] « Irlande. Le feu aux poudres ». *L'Express*, n°1074, 7-13 février 1972, p.40.

Section « Monde ».

[804] « Italie. De la tricherie aux urnes ». *L'Express*, n°1075, 14-20 février 1972, p.48.

Signé G.H. Section « Monde ».

[805] « Iran. Les victimes de la "Révolution blanche" ». *L'Express*, n°1077, 28 février-5 mars 1972, p.49.

Signé G.H. Section « Monde ».

[806] « Egypte. Les Russes sont fatigués ». *L'Express*, n°1078, 6-12 mars 1972, p.59.

Signé G.H. Section « Monde ».

[807] « Japon. Les enfants du miracle ». *L'Express*, n°1080, 20-26 mars 1972, p.66-67.
Signé G.H. Section « Monde ».

[808] « Europe. La dot de l'Angleterre ». *L'Express*, n°1081, 27 mars-2 avril 1972, p.52.
Signé G.H. Section « Monde ».

[809] « Turquie. L'équipée de la mort ». *L'Express*, n°1082, 3-9 avril 1972, p.93.
Signé G.H. Section « Monde ».

[810] « Zanzibar. Chinois contre Allemands de l'Est ». *L'Express*, n°1084, 17-23 avril 1972, p.130.
Signé G.H. Section « Monde ».

[811] « Idées. Les trois crasses ». *L'Express*, n°1086, 2-7 mai 1972, p.130-131.
Section « Livres ».

[812] « Italie. Les élections du mensonge ». *L'Express*, n°1087, 8-14 mai 1972, p.135-138.
Sous le titre est précisé « De notre envoyé spécial ». Section « Monde ».

[813] « Italie. L'étoile de M. Andreotti ». *L'Express*, n°1088, 15-21 mai 1972, p.138.
Section « Monde ».

[814] « Etats-Unis. Le pathétique est payant ». *L'Express*, n°1089, 22-28 mai 1972, p.120-121.
Section « Monde ».

[815] « Lituanie. Quand la foule crie liberté ». *L'Express*, n°1090, 29 mai-4 juin 1972, p.120.
Signé G.H. Section « Monde ».

[816] « Burundi. Un bain de sang ». *L'Express*, n°1091, 5-11 juin 1972, p.114.
Signé Georges Henein avec, entre parenthèses, « Enquête d'un correspondant au Burundi ». Section « Monde ».

[817] « U.R.S.S. Tu partiras dans la douleur ». *L'Express*, n°1093, 19-25 juin 1972, p.103-104.
Signé G.H. Section « Monde ».

[818] « Les Arabes jouent à la roulette russe ». *L'Express*, n°1098, 24-30 juillet 1972, p.66-68.
A la une de la section « Monde ».

[819] « Tchécoslovaquie. Le prochain condamné ». *L'Express*, n°1099, 31 juillet-6 août 1972, p.66.
Signé G.H. Section « Monde ».

[820] « Les procès de Prague ». *L'Express*, n°1100, 7-13 août 1972, p.8-12.
A la une.

[821] « Egypte. M. Sadate rend les Russes nerveux ». *L'Express*, n°1101, 14-20 août 1972, p.52-53.

Section « Monde ».

[822] « Kazafi : l'ennemi de l'est ». *L'Express*, n°1102, 21-27 août 1972, p.16.

Section « Monde ».

[823] « Egypte. Un antisoviétisme à géométrie variable ». *L'Express*, n°1103, 28 août-3 septembre 1972, p.73.

Section « Monde ».

[824] « Idées. La fin de l'autorité ». *L'Express*, n°1105, 11-17 septembre 1972, p.104-105.

Section « Livres ».

[825] « Egypte. Une réconciliation difficile avec Moscou ». *L'Express*, n°1111, 23-29 octobre 1972, p.126.

Signé G.H. Section « Monde ».

[826] « Egypte. Le danger rôde autour des coptes ». *L'Express*, n°1115, 20-26 novembre 1972, p.136.

Section « Monde ».

[827] « Italie. Les nostalgies du P.s.i. ». *L'Express*, n°1115, 20-26 novembre 1972, p.141.

Signé G.H. Section « Monde ».

[828] Chapeau introductif de « La paix est au bout du stylo » (Pierre DOUBLET). *L'Express*, n°1117, 4-10 décembre 1972, p.136.

Signé G.H. Section « Monde ».

[829] « Proche-Orient. Le scénario de Mouammar Kazafi ». *L'Express*, n°1120, 25-31 décembre 1972, p.76.

Signé G.H. Section « Monde ».

1973

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[830] « J'ai visité l'atelier d'Andrea Picini… », p.73 dans *Andrea Picini* [Catalogue de l'exposition Andrea Picini, novembre 1973]. – Rome : Carte Segrete, 1973. – 78 p. – (Artisti contemporanei ; 5).

Il s'agit du catalogue de l'exposition Andrea Picini, qui a lieu à Milan (Eros Galleria – Libreria) en novembre 1973. Le volume, à la couverture de carton ondulé, comporte, outre le texte de Henein, de nombreuses reproductions en noir et blanc, ainsi que deux textes en italien signés Gianni Novak (p.9-10) et Massimo Pini (p.17-21).

Textes parus dans des périodiques.

(Bulletin de liaison surréaliste)

[831] « Beau fixe ». *Bulletin de liaison surréaliste*, n°7, décembre 1973, p.28. 1946-[209], 1964-[450], 1977-[860], 1981-[878], 1999-[938]

Signé Georges Henein (1914-1973).

(L'Express)

[832] « Amérique du Sud. Miracle dans les Andes ». *L'Express*, n°1121, 1e-7 janvier 1973, p.82.

Signé G.H. Section « Monde ».

[833] « Egypte. Le pari du président Anouar el-Sadate ». *L'Express*, n°1122, 8-14 janvier 1973, p.75.

Signé G.H. Section « Monde ».

[834] « Proche-Orient. La sanglante aventure de Khartoum ». *L'Express*, n°1130, 5-11 mars 1973, p.108-109.

Section « Monde ».

[835] « Italie. Les truands de l'électronique ». *L'Express*, n°1133, 26 mars-1e avril 1973, p.122.

Signé G.H. Section « Monde ».

[836] « Egypte. La guerre d'usure ». *L'Express*, n°1134, 2-8 avril 1973, p.124.

Signé G.H. Section « Monde ».

[837] « Moyen-Orient. Le malentendu américano-arabe ». *L'Express*, n°1137, 23-29 avril 1973, p.107-108.

Section « Monde ».

[838] « Proche-Orient. Au bord de l'abîme ». *L'Express*, n°1139, 7-13 mai 1973, p.160-161.

Signé G.H. Section « Monde ».

[839] « Arabie Saoudite. Le roi Fayçal à Paris ». *L'Express*, n°1140, 14-20 mai 1973, p.148.

Signé G.H. Section « Monde ».

[840] « Biographie. André Malraux vu par Jean Lacouture ». *L'Express*, n°1142, 28 mai-3 juin 1973, p.149-150.

Section « Livres ».

[841] « Grèce. La République, an I ». *L'Express*, n°1143, 4-10 juin 1973, p.126.

Section « Monde ».

[842] « Grèce. Une économie de 600 000 dollars ». *L'Express*, n°1144, 11-17 juin 1973, p.120-121.

Section « Monde ».

[843] « Libye. Le Cromwell de l'Islam ». *L'Express*, n°1148, 9-15 juillet 1973, p.79-80.

Signé Georges Henein avec, entre parenthèses, « Enquête à Tripoli de Jean-Marc ILLOUZ ». Section « Monde ».

[844] « Le rôle de M. La Malfa ». L'Express, n°1149, 16-22 juillet 1973, p.68.

Signé G.H. Section « Monde ».

[845] « L'esprit colonial ». *L'Express*, n°1152, 6 août 1973, p.60-61. 1950-[250], 1999-[935]. Voir aussi « La déviation » : 1956-[290], 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]

Il s'agit d'un fragment de « La déviation ». Précédé d'une courte introduction de Joyce MANSOUR intitulée « Les feux sulfureux du surréalisme » et d'une présentation anonyme.

(Gulliver)

[846] « Un dandy caché : Raymond Roussel ». *Gulliver*, n°4, février 1973, p.21-22.

Section « Chefs-d'œuvre ».

1974

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[847] « Lettres de Georges Henein », p.41-47 dans *Hommage à Georges Henein* : Dernier cahier de littérature appliquée / Yves Bonnefoy, Henri Michaux, Michel Fardoulis-Lagrange, Claude Moënis Taha-Hussein *et al*. – Le Caire : La Part du sable, 1974. – 130 p. 1981-[887]

Quatre lettres de Georges Henein à Nicolas Calas, précédées d'une introduction de ce dernier (p.40-41).

Textes parus dans des périodiques.

(Argile)

[848] « L'octroi de la vie ». *Argile*, n°5, hiver 1974-1975, p.5. 1977-[860], 1981-[878]

[849] « Le principe d'identité I ». *Argile*, n°5, hiver 1974-1975, p.6. 1977-[860], 1981-[878], 1981-[887]

[850] « Le principe d'identité II ». *Argile*, n°5, hiver 1974-1975, p.7. 1977-[860], 1981-[878]

[851] « Le mauvais vouloir ». *Argile*, n°5, hiver 1974-1975, p.8. 1977-[860], 1981-[887]. Voir aussi « L'Homme posthume » : 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]

[852] « Nos lieux ». *Argile*, n°5, hiver 1974-1975, p.9-10. 1977-[860], 1981-[878]

[853] « L'incompatible ». *Argile*, n°5, hiver 1974-1975, p.11-14. 1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1977-[860], 1981-[878] 1994-[911] (fragment). Voir aussi « « L'aventurier » : 1977-[860]. Voir aussi « Le tourment » : 1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]

[854] « Le règne qui est au-delà de la destruction ». *Argile*, n°5, hiver 1974-1975, p.15-21. 1953-[264], 1978-[863], 1998-[922]

1975

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[855] « Notes on a Useless Country », p.94-95 dans *The Custom-house of desire* : A Half-century of surrealist stories / translated with an introduction by J. H. Matthews. – Berkeley ; Los Angeles ; London : University of California Press, 1975. – 318 p. 1946-[199], 1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]

Cette anthologie réunit des récits de 24 surréalistes : Fernando Arrabal, Jean-Louis Bédouin, Leonora Carrington, Leopoldo Chariarse, Fernand Dumont, Jean Ferry, Camille Goemans, Georges Henein, Marianne van Hirtum, Alain Joubert, Alain Jouffroy, Jacques Lacomblez, Robert Lebel, Marcel Lecomte, Georges Limbour, Joyce Mansour, Marcel Mariën, Jean Markale, Paul Nougé, Benjamin Péret, José Pierre, André Pieyre de Mandiargues, Gisèle Prassinos, Georges Sebbag. Il contient également deux « récits arallèles » collectifs.

[856] « Vague Story », p.96-99 dans *The Custom-house of desire* : A Half-century of surrealist stories / translated with an introduction by J. H. Matthews. – Berkeley ; Los Angeles ; London : University of California Press, 1975. – 318 p. 1944-[168], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]

Pour plus de détails sur l'anthologie, cf. note de 1974-[855].

[857] « The Watchman », p.100-103 dans *The Custom-house of desire* : A Half-century of surrealist stories / translated with an introduction by J. H. Matthews. – Berkeley ; Los Angeles ; London : University of California Press, 1975. – 318 p. 1947-[218], 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]

Pour plus de détails sur l'anthologie, cf. note de 1974-[855].

[858] *Pequena enciclopédia politica*. – Lisbone : Iniciativas Editoriais, 1975. – 2 vol. ; 231 + 219 p. 1969-[672], 1998-[923]

Il s'agit d'une traduction portugaise de la *Petite encyclopédie politique*.

1976

---

[859] « L'âge de pierre ». *Le Dernier salon*, n°1, octobre-novembre 1976, p.3-4. 1949-[242], 1950-[252], 1999-[935]

A la fin du texte, une note précise : « Le Caire, janvier 1940 ».

1977

Ouvrages parus en volume.

[860] *Le signe le plus obscur* : poèmes / frontispice de Saint-Clair. – Paris ; Genève : Puyraimond, 1977. – 91 p. – (Autre événement ; 1).

Le frontispice de Saint-Clair paraît, la même année, dans *Le Dernier salon*, n°2, avril-mai 1977 (qui publie également la « Lettre à Georges Henein sur les cabanes », de B. Collin).

Le recueil rassemble 41 textes poétiques :
« Le signe le plus obscur » (p.7-10) 1964-[509], 1981-[887]
« Le principe d'identité I » (p.11) 1974-[849], 1981-[878], 1981-[887]
« Le principe d'identité II » (p.12) 1974-[850], 1981-[878]
« L'octroi de la vie » (p.13) 1974-[848], 1981-[878]
« L'intermède de Ravenne » (p.14-16) 1956-[292]
« A demain » (p.17-18) 1947-[231] et 1981-[878], 1999-[938]
« Le mauvais vouloir » (p.19) 1974-[851], 1981-[887]. Voir aussi « L'Homme posthume » : 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]
« Le pardon des caresses » (p.20-21) 1949-[237], 1981-[878]
« Ce soir ne ressemble à rien de connu » (p.22-24) 1950-[251]
« L'incompatible » (p.25-30) 1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1981-[878] 1994-[911] (fragment). Voir aussi « « L'aventurier » : 1977-[860]. Voir aussi « Le tourment » : 1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]
« Beau fixe » (p.31-32) 1946-[209], 1964-[450], 1973-[831], 1981-[878], 1999-[938]
« Nos lieux » (p.33-35) 1974-[852], 1981-[878]
« Pendant que tu respires » (p.36-38) 1981-[878]
« Sonia Araquistain » (p.39-40) 1946-[206], 1946-[207], 1950-[245] (trad.), 1998-[923]
« Lettre à une jeune fille pour ses débuts dans le monde » (p.41-42) 1949-[237], 1981-[878]
« L'empreinte animale » (p.43-44) 1981-[887]
« Le parc de Sceaux » (p.45-46) 1949-[237], 1981-[878]
« Le grand schisme » (p.47-48) 1981-[878]
« L'imprévoyante » (p.49) 1981-[878]
« Iqbal » (p.50-51) 1940-[122] (trad.)
« L'aventurier » (p.52-53) Voir aussi « L'incompatible » : 1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878] 1994-[911] (fragment). Voir aussi « Le tourment » : 1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]
« L'exacte vérité » (p.54-55) 1981-[878], 1999-[941]
« Pourtant » (p.56-57) 1981-[887], 1999-[938]
« A Roland Vogel et à Wilhelmina » (p.58-59) 1981-[887]
« Futur rapt d'une Sabine » (p.60-61)
« A un visage près » (p.62-63) 1981-[878], 1981-[887]
« Etroit Labrador » (p.64) 1945-[172], 1981-[887]
« Les îles sous le vent » (p.65) 1981-[878], 1991-[905], 2002-[956]
« Au loin » (p.66) 1981-[878]
« La casuistique » (p.67)
« Wally » (p.68-69) 1946-[211], 1964-[450]
« Herminia » (p.70) 1960-[382], 1981-[887]
« C'était une autre époque » (p.71-72) 1981-[878], 1981-[887], 2002-[957]
« A fleur de chance » (p.73-74) 1981-[878]
« Le retour des dieux » (p.75-76) 1981-[878], 1981-[887]
« Chambre rebelle à toute demeure » (p.77-78) 1945-[171], 1981-[878]
« Le piège » (p.79) 1957-[328], 1981-[878]
« Peter Ibbetson » (p.80)
« Au pays du fait exprès » (p.81-82) 1949-[237], 1978-[862], 1981-[878]
« Le sursaut » (p.83) 1981-[878]
« Message impur » (p.84-85).

[861] *Notes sur un pays inutile*. – Paris : Puyraimond, 1977. – 316 p. 1982-[889]

Le recueil rassemble 34 récits poétiques ; il a été intégralement réédité en 1982 (1982-[889]).
« La déviation » (p.7-23) 1950-[246], 1956-[290], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]. Voir aussi « L'esprit colonial » : 1950-[250], 1973-[845]

« Portrait partiel de Lil » (p.25-29) 1946-[215], 1956-[290], 1981-[878], 1982-[889])
« La vie creuse » (p.31-39) 1947-[218], 1982-[889]
« Nathalie ou le souci » (p.41-50) 1958-[368], 1982-[889]
« Between the devil and the deep blue sea » (p.51-56) 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« Un temps de petite fille » (p.57-63) 1947-[218], 1981-[878], 1982-[889]
« Le guetteur » (p.65-73) 1947-[218], 1975-[857] (trad.), 1981-[878], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« Far away » (p.75-85) 1945-[170] (fragment), 1981-[878], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« Le guet-apens » (p.87-92) 1956-[290], 1981-[878], 1982-[889]
« Réponse au guet-apens ou *La lettre morte* » (p.93-97) 1982-[889]
« En vue du rivage » (p.99-106) 1982-[889]
« Par bonheur » (p.107-113) 1956-[290], 1982-[889]
« Shahrina » (p.115-119) 1982-[889]
« Les spéculateurs » (p.121-130) 1964-[510], 1981-[878], 1982-[889]
« A deux pas de la vie » (p.131-136) 1982-[889]
« La ville compromise » (p.137-145) 1981-[887], 1982-[889]
« Le message opaque » (p.147-155) 1982-[889]
« Histoire vague » (p.157-164) 1944-[168], 1956-[290], 1975-[856] (trad.), 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]
« Le pacte noir » (p.165-168) 1956-[290], 1982-[889]
« Le supplice d'une existence meilleure » (p.169-176) 1982-[889]
« Banlieue bulgare » (p.177-186) 1962-[417], 1982-[889]
« Notes sur un pays inutile » (p.187-190) 1946-[199], 1956-[290], 1975-[855] (trad.), 1982-[889]
« Pointure du cri » (p.191-195) 1951-[255], 1956-[290], 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]
« La vigie » (p.197-201) 1956-[290], 1981-[878], 1982-[889]
« Le seuil interdit » (p.203-207) 1956-[290], 1982-[889]
« La force de l'inertie (Fragment) » (p.209-212) 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« La promenade philosophique du dictateur » (p.213-232) 1981-[878], 1982-[889]
« Les bonnes adresses » (p.233-244) 1956-[290], 1982-[889]
« Il n'y a personne à sauver » (p.245-264) 1956-[290], 1982-[889]
« Les rigueurs du malentendu » (p.265-285) 1981-[887] (fragment), 1982-[889]. Voir aussi : « Les malentendus de la vie » : 1947-[232]
« Et une seule déserta » (p.287-292) 1982-[889]
« La femme avec un couteau dans le cœur » (p.293-297) 1947-[226], 1955-[285], 1978-[872], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« Perpétuelle demeure » (p.299-302) 1959-[373], 1982-[889]
« Le grand schisme » (p.303-311) 1982-[889]

1978

Ouvrages parus en volume.

[862] *La force de saluer* / 12 dessins de Labarthe ; préface de Patrick Waldberg. – Paris : La Différence, 1978. – 102 p. – (La planète confuse ; 1).

Le recueil rassemble 43 textes poétiques ; il est illustré de 12 dessins de Philippe Labarthe (p.7, p.17, p.20, p.25, p.28, p.43, p.51, p.61, p.73, p.84, p.89, p.98).
« Foutralpa » (p.15-16) 1946-[202], 1947-[230], 1981-[878], 1981-[887]
« L'homme posthume » (p.19) 1981-[878], 1981-[887], 1997-[920] (trad.). Voir aussi « Le mauvais vouloir » : 1974-[851], 1977-[860], 1981-[887]
« Séveskaïa » (p.20)
« Alabama » (p.22)
« L'onguent du silence » (p.23-24) 1981-[887]

« Le tourment » (p.27) 1981-[887], 2002-[960]. Voir aussi « L'incompatible » : 1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878] 1994-[911] (fragment). Voir aussi « L'aventurier » : 1977-[860]
« Loin » (p.29) 1981-[878]
« L'appareil à cœur » (p.30-31) 1947-[228], 1981-[878]
« Une exécution intime » (p.33-34) 1981-[878], 1981-[887], 2002-[959]
« Proverbes galants » (p.35)
« Retour à l'inquisition » (p.37) 1946-[210], 1955-[284], 1981-[879]
« Sait-on jamais ?… » (p.38) 1981-[878]
« Vent debout » (p.39) 1981-[878], 1981-[887]
« Saint-Louis blues » (p.41-42) 1938-[80], 1951-[254], 1955-[283], 1981-[878], 1981-[880], 1999-[937]
« Marò » (p.45) 1978-[865]
« Inventaire de l'aube » (p.46)
« Prescriptions hygiéniques » (p.47) 1942-[145]
« Leonora in the morning light » (p.49-50) 1978-[867]
« La femme intérieure » (p.53) 1949-[237], 1981-[878], 1981-[887]
« Au niveau de l'absence » (p.54) 1938-[80], 1981-[878], 1999-[937]
« La fin de presque tout » (p.55) 1981-[878], 1981-[887], 1978-[869]
« Au moins une vitre… Au moins une tête » (p.56) 1978-[866]
« Simple digression à d'anciens discours » (p.57) 1981-[878]
« Portrait de Lee » (p.59-60)
« Il n'y a pas de vaines plaisanteries… » (p.63-64) 1945-[173], 1946-[195] (trad.), 1981-[878]
« De la tête au ciel » (p.65) 1981-[878], 1981-[887], 1978-[868]
« Le cirque a sombré corps et biens » (p.66-67) 1981-[878]
« Hommage à la peinture d'Oscar Dominguez » (p.69-70) 1981-[887]
« Un semblant d'évasion » (p.71-72) 1981-[878]
« La voie appienne » (p.75)
« Lucrézia » (p.76-77) 1947-[229], 1955-[286], 1964-[450], 1981-[887], 2002-[958]
« En toi » (p.79) 1981-[878]
« Le pain quotidien » (p.80)
« La malle des Indes » (p.81) 1978-[870]
« Budapest 1956 » (p.83)
« Pour André Pieyre de Mandiargues » (p.85) 1981-[887]
« Le droit d'asile » (p.87)
« Serait-ce Inès qui passe » (p.88)
« Au pays du fait exprès » (p.91) 1949-[237], 1977-[860], 1981-[878]
« La femme qui pleure » (p.92-93) 1981-[887]
« Le fait accompli » (p.95)
« A contre-cloison » (p.96-97) 1939-[96]
« La force de saluer » (p.99) 1981-[887]

[863] *Deux effigies.* – Genève : Puyraimond, 1978. – 143 p.

L'ouvrage comporte une préface de Moënis Taha-Hussein (« Un prince déguisé », p.7-14). Les textes de Henein sont :
« Julien l'Apostat ou le snobisme métaphysique » (p.15-28) 1953-[264], 1953-[268]
« Le règne qui est au-delà de la destruction » (p.29-41) 1953-[264], 1974-[854], 1998-[922]
« Un luxe de combat » (p.43-52) 1961-[405], 1999-[936]
« Désert et impiété » (p.53-64) 1955-[282], 1955-[289]
« L'homme est un sémaphore démodé » (p.65-78) 1954-[269]
« Henri Calet » (p.79-92) 1964-[511], 1981-[882], 1999-[934]
« La voix du poète a tout chanté de l'homme hormis l'indifférence » (p.93-107) 1953-[267], 1999-[934]
« Entre le geste et son ombre » (p.109-122) 1967-[611], 1999-[936]
« Michel Fardoulis-Lagrange » (p.123-129) 1959-[369], 1999[946]

« Voyageur albinos, mordant à sa lumière… » (p.131-139) (Il s'agit du texte de la préface attribuée à Henein, mais non signée, p.I-V dans EL ALAILY, Ikbal. – *Vertu de l'Allemagne*. – Le Caire : Masses, 1945[6]. – 216 p. Présentation de Stefano Terra.)

Textes parus dans des périodiques.

(Contrepoint)

[864] « De Saint-Just et Hegel : fragments d'un journal inédit ». *Contrepoint*, n°25, 1er trimestre 1978, p.29-35.

Le texte paraît dans le section « Politique et Idées ». Il est ainsi présenté : « Georges Henein a tenu, pendant presque quarante ans un "journal intime". On en publiera bientôt les passages principaux. En voici quelques pages, écrites au Caire en 1953 ». Le texte est suivi d'un extrait de *Ecrivains et style*, d'Arthur Schopenhauer (1905) et d'un extrait de l'*Essai sur l'inégalité des races humaines* d'Arthur de Gobineau (1976). Courte notice bio-bibliographique p.3

(Discordance)

[865] « Marò ». *Discordance*, n°1, avril-mai-juin 1978, p.29. 1978-[862]

Le texte fait partie d'un ensemble de 5 poèmes illustrés par Labarthe et rassemblés sous le titre « Les surprises de la navigation ». Un article sur Georges Henein de Patrick WALDBERG, « Un soupçon d'infini » (p.26-27), précède ces textes.

[866] « Au moins une vitre… au moins une tête ». *Discordance*, n°1, avril-mai-juin 1978, p.30. 1978-[862]

Détails sur le numéro : cf. note de 1978-[865].

[867] « Leonora in the morniing light ». *Discordance*, n°1, avril-mai-juin 1978, p.31. 1978-[862]

Détails sur le numéro : cf. note de 1978-[865].

[868] « De la tête au ciel » ; *Discordance*, n°1, avril-mai-juin 1978, p.32. 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]

Détails sur le numéro : cf. note de 1978-[865].

[869] « La fin de presque tout ». *Discordance*, n°1, avril-mai-juin 1978, p.32. 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887], 1978-[869]

Détails sur le numéro : cf. note de 1978-[865].

(Le Puits de l'ermite)

[870] « La malle des Indes ». *Le Puits de l'ermite*, n°29-30-31, mars 1978, p.73. 1978-[862]

Il s'agit d'un numéro spécial intitulé « Le domaine poétique international du surréalisme ». La section consacrée à l'Egypte se trouve p.70-80. Elle comprend une introduction de Marcel BERTHIER sur Henein (p.70-73) ainsi que des textes de Georges HENEIN, Lucien PADOUX,

---

[6] NF date l'ouvrage de 1942. Nous nous fondons, pour le dater de 1945, sur des renseignements convergents de libraires en possession de l'ouvrage ainsi que sur *La Séance continue* (1945), où le texte est indiqué comme étant « à paraître ».

Mounir HAFEZ, Henri PASTOUREAU. Au sujet des textes de Henein, une note précise : « Les textes que l'on vient de lire, de quelques uns des "compagnons de route" de Georges Henein, sont tirés des revues "La Part du Sable" et "La Séance continue". »

[871] « Une ville courue… » [sans titre] . *Le Puits de l'ermite*, n°29-30-31, mars 1978, p.74-76.

Détails sur le numéro : cf. note de 1978-[870].

[872] « La femme avec un couteau dans le cœur ». *Le Puits de l'ermite*, n°29-30-31, mars 1978, p.76-77. 1947-[226], 1955-[285], 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]

Détails sur le numéro : cf. note de 1978-[870].

1979

Textes parus dans des périodiques.

(La crécelle noire)

[873] « Sur un thème principal de Ramsès Younane ». *La Crécelle noire*, n°3, 4e trimestre 1979, p.11. 1959-[371], 1981-[881] (fragment), 1982-[892], 2002-[962]

Le texte fait partie d'une évocation du peintre Ramses YOUNANE, p.3-11 : « Trois textes inédits de Ramsès YOUNANE présentés par Abdul-Kader EL JANABY et accompagnés d'un poème de Georges HENEIN », précise le sommaire.

1980

Ouvrages parus en volume.

[874] *L'Esprit frappeur* : Carnets 1940/1973. – Paris : Encre Editions, 1980. – 223 p. – (L'Atelier du possible).

Ce ne sont pas des carnets, ni un journal. Dans cet ouvrage ont été réunis, de manière posthume, divers fragments de l'œuvre de Georges Henein, publiée ou non : ce texte n'a pas été conçu par l'auteur, et il n'est pas certain qu'il doive intégralement lui être attribué. Le texte est suivi, p.211-223, d'une postface d'Eric BOURDE intitulée « Une statue pour le duc d'Este » (p.211-223).

Textes parus dans des périodiques.

(Le désir libertaire)

[875] « Le Sinaï ». *Le Désir libertaire*, n°1, 25 décembre 1980, p.15-16. Non vér. (NF). 1950-[243], 1998-[922]

1981

Ouvrages parus en volume.

[876] *A perte d'homme….* – [s.l.] : Le Nyctalope, 1981. – [11] p.

Il s'agit d'une série d'aphorismes ou de textes très brefs. Rien n'est indiqué dans l'ouvrage sur l'origine de ces textes.

[877] *Le voyageur du septième jour*. – [s.l.] : Brandes, 1981. – 19 p.

Le texte est composé à partir des divers articles publiés du vivant de l'auteur sur Michaux. Rien n'est indiqué dans l'ouvrage sur la composition de ce texte (la compilation est-elle bien de Georges Henein ou a-t-elle été faite de manière posthume ?)

[878] ALEXANDRIAN, Sarane. – *Georges Henein*. – Paris : Seghers, 1981. – 187 p. – (Poètes d'aujourd'hui ; 243).

L'ouvrage est composé de deux parties : la première, intitulée « Etude », présente une bio-bibliographie de Georges Henein par Sarane Alexandrian, la seconde propose un choix de textes de l'auteur (poèmes et récits poétiques). Dans la première partie sont reproduites, intégralement ou en partie, des lettres écrites par Georges Henein, en particulier la lettre de rupture à Breton, établie d'après le brouillon retouvé dans les papiers de Henein (p.53-55). Les textes repris dans la seconde partie de l'ouvrage sont :
« Loin » 1978-[862]
Reproduction d'un manuscrit du poème, sur un papier à en-tête de Cause (ce qui indique peut-être que le poème est daté de la fin des années 1940).
« Le sens de la vie » (p.85-86) 1938-[80], 1940-[126] (trad.), 1999-[937], 1999-[939]
« Histoire d'un raid » (p.86-88) 1938-[80], 1999-[937]
« Suicide provisoire » (p.89-90) 1938-[80], 1940-[124] (trad.), 1999-[930], 1999-[937]
« Perspectives » (p.90-91) 1938-[80], 1981-[887], 1999-[937]
« Au niveau de l'absence » (p.91-92) 1947-[228], 1978-[862], 1999-[937]
« Saint-Louis blues » (p.92-93) 1938-[80], 1951-[254], 1955-[283], 1978-[862], 1981-[880], 1999-[937]
« Un temps de petite fille » (p.95-98) 1947-[218], 1977-[861], 1982-[889]
« Le guetteur » (p.98-102) 1947-[218], 1975-[857] (trad.), 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« L'incompatible » (p.103-106) 1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860] 1994-[911] (fragment). Voir aussi « « L'aventurier » : 1977-[860]. Voir aussi « Le tourment » : 1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]
« Au pays du fait exprès » (p.107) 1949-[237], 1977-[860], 1978-[862]
« Le parc de Sceaux » (p.108) 1949-[237], 1977-[860]
« Le pardon des caresses » (p.109) 1949-[237], 1977-[860]
« Poésie de l'imposture » (p.110-111) 1949-[237]
« La femme intérieure » (p.111) 1949-[237], 1978-[862], 1981-[887]
« Lettre à une jeune fille pour ses débuts dans le monde » (p.112) 1949-[237], 1977-[860]
« Le guet-apens » (p.113-115) 1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]
« La vigie » (p.116-118) 1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]
« Portrait partiel de Lil » (p.118-120) 1946-[215], 1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]
« Histoire vague » (p.120-124) 1944-[168], 1956-[290], 1975-[856] (trad.), 1977-[861], 1981-[887], 1982-[889]
« Pointure du cri » (p.124-126) 1951-[255], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[887], 1982-[889]
« Le principe d'identité I » (p.127-128) 1974-[849], 1977-[860], 1981-[887]
« Le principe d'identité II » (p.128) 1974-[850], 1977-[860]
« L'octroi de la vie » (p.129) 1974-[848], 1977-[860]
« A demain » (p.129-130) 1947-[231], 1977-[860], 1999-[938]
« Beau fixe » (p.130-131) 1946-[209], 1964-[450], 1973-[831], 1977-[860], 1999-[938]
« Nos lieux » (p.131-133) 1974-[852], 1977-[860]
« Pendant que tu respires » (p.133-134) 1977-[860]
« Le grand schisme » (p.135) 1977-[860]
« L'imprévoyante » (p.136) 1977-[860]
« L'exacte vérité » (p.136-137) 1977-[860], 1999-[941]
« A un visage près » (p.138) 1977-[860], 1981-[887]
« Les îles sous le vent » (p.139) 1977-[860], 1991-[905], 2002-[956]
« Au loin » (p.139-140) 1977-[860]

« C'était une autre époque » (p.140-141) 1977-[860], 1981-[887], 2002-[957]
« A fleur de chance » (p.141-142) 1977-[860]
« Le retour des dieux » (p.142-143) 1977-[860], 1981-[887]
« Chambre rebelle à toute demeure » (p.143-144) 1945-[171], 1977-[860]
« Le piège » (p.144) 1957-[328], 1977-[860]
« Le sursaut » (p.144-145) 1977-[860]
« Far away » (p.147-152) 1945-[170] (fragment), 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« Les spéculateurs » (p.152-157) 1964-[510], 1977-[861], 1982-[889]
« La promenade philosophique du dictateur » (p.157-167) 1977-[861], 1982-[889]
« Foutralpa » (p.169-170) 1946-[202], 1947-[230], 1978-[862], 1981-[887])
« L'homme posthume » (p.171) 1978-[862], 1981-[887], 1997-[920] (trad.). Voir aussi « Le mauvais vouloir » : 1974-[851], 1977-[860], 1981-[887]
« Une exécution intime » (p.171-173) 1978-[862], 1981-[887], 2002-[959]
« Sait-on jamais ?… » (p.173-174) 1978-[862]
« Vent debout » (p.174) 1978-[862], 1981-[887]
« La fin de presque tout » (p.175) 1978-[862], 1981-[887], 1978-[869]
« Simple digression à d'anciens discours » (p.176) 1978-[862]
« Il n'y a pas de vaines plaisanteries » (p.177-178) 1945-[173], 1946-[195] (trad.), 1978-[862]
« De la tête au ciel » (p.178-179) 1978-[862], 1981-[887], 1978-[868]
« Le cirque a sombré corps et biens » (p.179-180) 1978-[862]
« Un semblant d'évasion » (p.181-182) 1978-[862]
« En toi » (p.182-183) 1978-[862]

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[879] « Retour à l'inquisition », p.73-74 dans LUTHI, Jean-Jacques. – *Le français en Egypte* : Essai d'anthologie / Préface de Auguste Viatte. – Beyrouth : Maison Naaman pour la culture, 1981. – 238 p. 1946-[210], 1955-[284], 1978-[862]

Les deux textes de Henein sont précédés d'une courte biographie et de quelques indications bibliographiques.

[880] « Saint Louis », p.74-75 dans LUTHI, Jean-Jacques. – *Le français en Egypte* : Essai d'anthologie / Préface de Auguste Viatte. – Beyrouth : Maison Naaman pour la culture, 1981. – 238 p. 1938-[80], 1951-[254], 1955-[283], 1978-[862], 1981-[878], 1999-[937]

Les deux textes de Henein sont précédés d'une courte biographie et de quelques indications bibliographiques.

[881] Deux citations de Henein, p.64 et 79 dans *Permanence du regard surréaliste* / préface d'Edouard Jaguer. – Lyon : E.L.A.C., 1981. – 157 p. 1959-[371], 1979-[873], 1982-[892], 2002-[962] / 1959-[372], 2002-[951]

L'exposition, qui a lieu du 30 juin au 22 septembre 1981 à l'Espace lyonnais d'art contemporain, est organisée entre autres par Edouard Jaguer. La première citation est extraite de « Sur un thème principal de Ramsès Younane » (1959-[371]) ; la seconde citation est extraite du texte d'hommage à J. Lacomblez (1959-[372]).

Textes parus dans des périodiques.

(Grandes largeurs)

[882] « Henri Calet ». *Grandes largeurs*, n°1, été 1981, p.68-75. 1964-[511], 1978-[863], 1999-[934]

Il ne s'agit pas du même texte que celui publié dans *Don Quichotte* en 1940, qui porte le même titre, mais de celui initialement paru dans le *Mercure de France*.

[883] « Lettres Georges Henein-Henri Calet ». *Grandes largeurs*, n°2-3, automne-hiver 1981. 229 p.

La revue reproduit 182 lettres échangées entre les deux auteurs entre novembre 1935 et mai 1956. On trouve, à la fin du volume un index des noms de personnes, de revues et journaux, d'œuvres (p.217-224), ainsi que des « repères » proposant des précisions sur certains noms de l'index (p.225-228).

(Le désir libertaire)

[884] « Deux lettres de Georges Henein à Ramsès Younane ». *Le Désir libertaire*, n°2, 25 mars 1981, p.21. Non vér.

Ces lettres sont précédées d'une lettre de Ramsès Younane à Georges Henein (p.20).

[885] « "Foyers d'incendie" par Nicolas Calas ». *Le Désir libertaire*, n°3, 1981, p.72. 1939-[98]

Rubrique « Notes oubliées sur des livres égarées ».

[886] « Notes sur une ascèse hystérique ». *Le Désir libertaire*, n°3, 1981, p.21-23.
1948-[234], 1981-[887] (fragment), 1999-[944], 2002-[961]

Le texte est constitué de quatre séquences, alternativement signées Georges Henein et Ramsès Younane, dans lesquelles ils débattent de l'automatisme comme méthode artistique. Numéro « Subobjectivités »

(Le pont de l'épée)

[887] « Georges Henein ». *Le Pont de l'épée*, n°71-72, 1er et 2e trimestre 1981.

Ce numéro spécial consacré à Georges Henein comporte des hommages et études, une bibliographie (p.16) et des textes de l'auteur, publiés dans des recueils, ouvrages collectifs ou périodiques, ainsi que des inédits.

• Le volume propose une sélection de poèmes parmi ceux publiés dans *La Force de saluer* et dans *Le Signe le plus obscur* :
« Foutralpa » (p.44-46) 1946-[202], 1947-[230], 1978-[862], 1981[878]
« L'homme posthume » (p.47) 1978-[862], 1981-[878], 1997-[920] (trad.). Voir aussi « Le mauvais vouloir » : 1974-[851], 1977-[860], 1981-[887]
« L'onguent du silence » (p.48-49) 1978-[862]
« Le tourment » (p.50-51) 1978-[862], 2002-[960]. Voir aussi « L'incompatible » : 1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878] 1994-[911] (fragment). Voir aussi « L'aventurier » : 1977-[860]
« Une exécution intime » (p.52-53) 1978-[862], 1981-[878], 2002-[959]
« Vent debout » (p.54) 1978-[862], 1981-[878]
« La femme intérieure » (p.55) 1949-[237], 1978-[862], 1981-[878]
« La fin de presque tout » (p.56) 1978-[862], 1981-[878], 1978-[869]
« De la tête au ciel » (p.57) 1978-[862], 1981-[878], 1978-[868]
« Hommage à la peinture d'Oscar Dominguez » (p.58-59) 1978-[862]
« Lucrézia » (p.60-61) 1947-[229], 1955-[286], 1964-[450], 1978-[862], 2002-[958]
« Pour André Pieyre de Mandiargues » (p.62) 1978-[862]
« La femme qui pleure » (p.63-64) 1978-[862]
« La force de saluer » (p.65) 1978-[862]
« Le signe le plus obscur » (p.66-69) 1964-[509], 1977-[860]
« Le principe d'identité I » (p.70) 1974-[849], 1977-[860], 1981-[878]

« Le mauvais vouloir » (p.71) 1974-[851], 1977-[860]. Voir aussi « L'Homme posthume » : 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]
« L'empreinte animale » (p.72-73) 1977-[860]
« Pourtant » (p.74-75) 1977-[860], 1999-[938]
« A Roland Vogel » (p.76) 1977-[860]
« A un visage près » (p.77) 1977-[860], 1981-[878]
« Etroit Labrador » (p.78) 1945-[172], 1977-[860]
« Herminia » (p.79) 1960-[382], 1977-[860]
« C'était une autre époque » (p.80) 1977-[860], 1981-[878], 2002-[957]
« Le retour des dieux » (p.81) 1977-[860], 1981-[878]

• Sont également reproduits un certain nombre de récits poétiques parus dans les *Notes sur un pays inutle*, intégralement ou sous la forme d'extraits :
« Les rigueurs du malentendu » (fragment, p.82) 1977-[861], 1982-[889]. Voir aussi : « Les malentendus de la vie » : 1947-[232]
« Le guetteur » (fragment, p.83) 1947-[218], 1975-[857] (trad.), 1977-[861], 1981-[878],1982-[889]
« Far away » (fragment, p.84-85) 1945-[170] (fragment), 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889])
« La déviation » (fragment, p.86) 1950-[246], 1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]. Voir aussi « L'esprit colonial » : 1950-[250], 1973-[845]
« Between the devil and the deep blue sea » (fragment, p.86) 1977-[861], 1982-[889]
« La femme avec un couteau dans le cœur » (fragment, p.87) 1947-[226], 1955-[285], 1977-[861], 1978-[872], 1982-[889]
« La force de l'inertie » (fragment, p.88) 1977-[861], 1982-[889]
« Histoire vague » (p.89-93) 1944-[168], 1956-[290], 1975-[856] (trad.), 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]
« La ville compromise » (p.94-98) 1977-[861], 1982-[889]
« Pointure du cri » (p.99-101) 1951-[255], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]

• Le numéro propose aussi divers textes critiques de Georges Henein, portant sur la littérature, la poésie, le surréalisme et un certain nombre d'auteurs (Aragon, Bataille, Breton, Camus, Céline, Eluard, Freud, Sartre) et sur de multiples sujets. Ces textes sont pour beaucoup extraits de *L'Esprit frappeur* (1980-[874]) ; nous avons également identifié :
Réponse à l'enquête dans *Le Savoir-vivre* (p.21) 1946-[194]
Réponse à l'enquête de *Troisième Convoi* [sur le surréel] (p.107-108) 1946-[208]
Quatre lettres à Nicolas Calas (p.109-115) 1974-[847]
Notes sur une ascèse hystérique (fragment, p.115-116) 1948-[234], 1981-[886], 1999-[944], 2002-[961]
« Soyez les bienvenus à Elseneur » (fragments datés à tort de 1952, p.118-119) 1947-[223], 1950-[244] (fragment) (trad.), 2005-[964]
« Georges Bataille, *Le Coupable*, *L'Expérience intérieure* » (fragment, p.120-122) 1946-[212]
« L'anti-totalitaire total » (fragment, p.122) 1966-[568], 2005-[971]
« Le Bossuet de la voirie » (fragments, p.124-125) 1957-[315]
« Paul Eluard et le surréalisme » (fragments, p.125) 1952-[267]
« Prestige de la terreur » (fragment, p.129-130) 1945-[169], 1986-[900], 1989-[902], 1992-[906], 1998-[921], 1999-[945], 1999-[947], 2002-[963]
« Julien l'Apostat ou le snobisme métaphysique » (fragment, p.135-137) 1953-[264], 1953-[268], 1978-[863]
« Un luxe de combat » (fragment, p.143-144) 1961-[405], 1978-[863], 1999-[936]
« Le règne qui est au-delà de la destruction » (fragment, p.147) 1953-[264], 1974-[854], 1978-[863], 1998-[922]
Les textes cités sont parfois remaniés (par rapport aux versions publiées).

Dans sa dernière section, le volume propose une série d'inédits (qui ne le sont pas tous en réalité) :
« L'Esprit frappeur » (p.148-149)
« L'Humour » (p.150-152)

« A la vie comme à la vie » (p.153)
« A Gherasim Luca » (p.154)
« Assia Lassaigne » (p.155) 1950-[247]
« Paroles pour chanson triste » (p.156) 1999-[938]
« Le grand repos de l'espace » (p.157)
« Il y a sur une certaine table… » [sans titre] (p.158)
« Une rose entre deux seins… » [sans titre] (p.159)
« Leçon de choses » (p.160-161)
« Poème pour une grande ville » (p.162)
« Perspectives » (p.163) 1938-[80], 1981-[878], 1999-[937]
« Le calcul différentiel » (p.164)
« La femme-verdure » (p.165)
« Rien ne se crée » (p.166-167)
« A propos de D.M. » (p.168)
« Rapport sur la crise de la nuptialité » (p.169)
« A la station dont le nom crève de clarté » (p.170-171)
« La leçon de géographie » (p.172-173).

1982

Ouvrages parus en volume.

[888] *Qui est monsieur Aragon ?* – Paris : Le Tout sur le tout, 1982. – 15 p. 1944-[159]

En couverture, une reproduction de la couverture de l'édition originale, publiée sous le pseudonyme de Jean DAMIEN.

[889] *Notes sur un pays inutile*. – Paris : Le Tout sur le tout, 1982. – 194 p.

Il s'agit d'une réédition du recueil paru en 1977. Le recueil rassemble 34 récits poétiques :
« La déviation » (p.7-23) 1950-[246], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[887] (fragment). Voir aussi « L'esprit colonial » : 1950-[250], 1973-[845]
« Portrait partiel de Lil » (p.25-29) 1946-[215], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878]
« La vie creuse » (p.31-39) 1947-[218], 1977-[861]
« Nathalie ou le souci » (p.41-50) 1958-[368], 1977-[861]
« Between the devil and the deep blue sea » (p.51-56) 1977-[861], 1981-[887] (fragment)
« Un temps de petite fille » (p.57-63) 1947-[218], 1977-[861], 1981-[878]
« Le guetteur » (p.65-73) 1947-[218], 1975-[857] (trad.), 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887] (fragment)
« Far away » (p.75-85) 1945-[170] (fragment), 1977-[861], 1981-[878] et 1981-[887] (fragment)
« Le guet-apens » (p.87-92) 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878]
« Réponse au guet-apens ou *La lettre morte* » (p.93-97) 1977-[861]
« En vue du rivage » (p.99-106) 1977-[861]
« Par bonheur » (p.107-113) 1956-[290], 1977-[861]
« Shahrina » (p.115-119) 1977-[861]
« Les spéculateurs » (p.121-130) 1964-[510], 1977-[861], 1981-[878]
« A deux pas de la vie » (p.131-136) 1977-[861]
« La ville compromise » (p.137-145) 1977-[861], 1981-[887]
« Le message opaque » (p.147-155) 1977-[861]
« Histoire vague » (p.157-164) 1944-[168], 1956-[290], 1975-[856] (trad.), 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887]
« Le pacte noir » (p.165-168) 1956-[290], 1977-[861]
« Le supplice d'une existence meilleure » (p.169-176) 1977-[861]
« Banlieue bulgare » (p.177-186) 1962-[417], 1977-[861]

« Notes sur un pays inutile » (p.187-190) 1946-[199], 1956-[290], 1975-[855] (trad.), 1977-[861]
« Pointure du cri » (p.191-195) 1951-[255], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887]
« La vigie » (p.197-201) 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878]
« Le seuil interdit » (p.203-207) 1956-[290], 1977-[861]
« La force de l'inertie (Fragment) » (p.209-212) 1977-[861], 1981-[887] (fragment)
« La promenade philosophique du dictateur » (p.213-232) 1977-[861], 1981-[878]
« Les bonnes adresses » (p.233-244) 1956-[290], 1977-[861]
« Il n'y a personne à sauver » (p.245-264) 1956-[290], 1977-[861]
« Les rigueurs du malentendu » (p.265-285) 1977-[861], 1981-[887] (fragment). Voir aussi : « Les malentendus de la vie » : 1947-[232]
« Et une seule déserta » (p.287-292) 1977-[861]
« La femme avec un couteau dans le cœur » (p.293-297) 1947-[226], 1955-[285], 1977-[861], 1978-[872], 1981-[887] (fragment)
« Perpétuelle demeure » (p.299-302) 1959-[373], 1977-[861]
« Le grand schisme » (p.303-311) 1977-[861]

[890] *Une certaine poussière*. – [s.l.] : Le Nyctalope, 1982. – [11] p. 1965-[567], 1982-[891]

Le texte est accompagné d'un eau-forte de Robert LAGARDE.

Textes parus dans des périodiques.

(Grandes largeurs)

[891] « Une certaine poussière ». *Grandes largeurs*, n°4, 1982, p.45-48. 1965-[567], 1982-[890]

(Mélusine)

[892] « Sur un thème principal de Ramsès Younane ». *Mélusine*, n°3, 1982, p.31-32. 1959-[371], 1979-[873], 1981-[881] (fragment), 2002-[962]

Une note précise : « Texte paru dans le catalogue de l'exposition "Encore l'inconnu", 1959 » (p.32). Le texte est précédé d'un article de J.-J. Luthi intitulé « Le mouvement surréaliste en Egypte » (p.18-31). Il est suivi d'un texte de Mounir Hafez, « Hymne » (p.33) et d'un autre d'Edmond Jabès, « Le rocher de la solitude (Poème à plusieurs voix) » (p.34-35) ; ces deux textes sont indiqués comme extraits de *La part du sable*, avril 1950.

1984

Ouvrages parus en volume.

[893] « De la liberté comme nostalgie et comme projet ». – Paris : Arabie-sur-Seine, 1984. – 19 p. 1965-[566]

Textes parus dans des périodiques.

(Camouflage)

[894] « Ode à Edith Piaf ». *Camouflage*, n°6, 1er trimestre 1984, p.28-29. 1949-[240], 1999-[935]

A la fin du texte, une note indique : « La Bourse égyptienne, 22 février 1949 ».

1985

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[895] [« Hommage à un seigneur qui fit vœu de poésie »] Préface p.[3-7] de RASSIM, Ahmed. – *Journal d'un pauvre fonctionnaires (extraits)*. – Le Caire : Editions de la rue Champollion, 1985. – [14] p. 1959-[375], 1999-[936]

L'éditeur précise : « Ce texte est un très bref extrait du "Journal d'un pauvre fonctionnaire" dont la plupart des pages furent publiées dès 1945 dans la "Revue du Caire" avant d'être rassemblées en 1955 par Ahmed Rassim lui-même dans un gros volume "Le coffre aux épices". »

Textes parus dans des périodiques.

[896] « Henri Calet ». *Grandes largeurs*, n°11, été 1985, p.9-13. 1940-[114]

Le texte est suivi de l'indication suivante : « Paru le 23 février 1940 dans *Don Quichotte*, n°12 ». Le texte est suivi du texte de Calet « Marc l'enchanteur » (p.14-15), paru dans *Don Quichotte* n°17 et précédé d'un article critique signé A. K. El-Janabi, « *Don Quichotte* » (p.5-8).

[897] « Hommage à un seigneur qui fit vœu de poésie ». *Homnésie*, Troisième pousse [n°3], 1985, p.6-9. 1959-[375], 1985-[895], 1999-[936]

Le texte fait partie d'un dossier sur Ahmed Rassim, comportant une courte bio-bibliographie de ce dernier ainsi que 4 textes (« Le cirque », « Hatimtane », « Wabour el zalat (Le rouleau compresseur) » et « Téléphone »).

1986

Ouvrages parus en volume.

[898] *Ces Grands espaces blancs.* – L'Isle sur Sorgue : ADda (La Balance), 1986.

L'ouvrage est illustré par Nadia de Clauzade. Tiré en tout à 25 exemplaires signés par l'illustrateur.

[899] *Pour une conscience sacrilège*. – Le Caire : Editions de la Rue Champollion, 1986. – 15 p. 1944-[158], 1995-[915], 1998-[921]

On trouve, au début de l'ouvrage, la précision suivante : « Ce livre, fidèle à l'édition originale parue aux *éditions Masses* du Caire en 1944, a été imprimé à 300 exemplaires en janvier 1986 pour le compte des *éditions de la rue Champollion* (Le Caire, Egypte). »

[900] *Prestige de la terreur*. – Le Caire : Editions de la rue Champollion, [1986]. – 22 p. 1945-[169], 1989-[902], 1992-[906], 1998-[921], 1999-[945], 1999-[947], 2002-[963]

L'éditeur précise : « Ce fac-similé a été imprimé pour le compte des EDITIONS DE LA RUE CHAMPOLLION (LE CAIRE R.A.E.) à 500 ex. sur offset centaure ivoire 170 g ;, à partir de l'édition originale parue aux EDITIONS MASSES du CAIRE en 1945. »

1988

[901] « De l'être viable » [fragments] , p.13 dans *Phases : L'expérience continue 1952-1988*. – Le Havre: Musée des Beaux-Arts André Malraux 1988. – 119 p. 1954-[280]

Signé « Georges Henein 1953 ». A la fin du texte, une note précise : « Phases n°1 première série, janvier 1954 ». Il s'agit du catalogue de l'exposition qui a lieu du 16 mars au 18 avril 1988.

1989

Ouvrages parus en volume.

[902] *Prestige de la terreur*. – Toulouse : Le Veilleur éditeur, 1989. – 22 p. 1945-[169], 1986-[900], 1992-[906], 1998-[921], 1999-[945], 1999-[947], 2002-[963].

1991

Textes parus dans des périodiques.

(Opus international)

[903] * « Un tract surréaliste égyptien de 1945 ». *Opus international*, n°123, avril-mai 1991, p.102.

Numéro spécial « André Breton et le surréalisme international ». La section de ce numéro consacrée au surréalisme égyptien se trouve p.100-107 (outre les textes de Henein, des articles critiques de A.K. El Janabi, E. Jaguer et Kadhim Jihad).

Il s'agit de la traduction d'un texte collectif signé Georges HENEIN, Hassan EL TELMISANI, Adel AMIN, Kamel ZEHERY, Fouad KAMEL, Ramsès YOUNANE. Une note de bas de page précise : « Tract publié, en version arabe, dans une brochure intitulée "L'Enfance de la chose", Le Caire, 1945. Inédit en français ».

[904] « L'esprit frappeur ». *Opus international*, n°123, avril-mai 1991, p.103.

Détails sur le numéro : cf. note de 1991-[903].

Une note de bas de page précise : « Le titre de ce texte inédit adressé à Edouard Jaguer vers la fin des années cinquante a été repris par Boula Henein pour l'édition des fragments de l'œuvre de Georges Henein en 1979 ».

[905] « Les îles sous le vent ». *Opus international*, n°123, avril-mai 1991, p.104. 1977-[860], 1981-[878], 2002-[956]

Détails sur le numéro : cf. note de 1991-[903].

Le texte est indiqué, à tort, comme étant repris de *La Séance continue* (1945).

1992

Ouvrages parus en volume.

[906] *Prestige de la terreur*. – Brest : [s.n.], 1992. – 22 p. 1945-[169], 1986-[900], 1989-[902], 1998-[921], 1999-[945], 1999-[947] et 2002-[963]

Pirate.

Textes parus dans des périodiques.

(La mort n'existera jamais)

[907] « De l'irréalisme ». *La mort n'existera jamais*, n°1, 1992, p.11-12. 1935-[31]

Le texte est suivi de l'indication suivante : « Un Effort – Février 1935 – n°51). Le numéro propose trois textes de Georges Henein, précédés d'un extrait de l'hommage rendu à l'auteur par Michaux dans la revue *La Part du sable* (1974).

[908] « Réveil ». *La mort n'existera jamais*, n°1, 1992, p.13-14. 1936-[54], 1999-[935], 2002-[955]

Le texte est suivi de l'indication suivante : « "Carrefours", 1934, Le Caire » (date erronée). Détails sur le numéro, cf. 1992-[907].

[909] « Jazz-Hot ». *La mort n'existera jamais*, n°1, 1992, p.15-16. 1935-[39]

Le texte est suivi de l'indication suivante : « Un Effort – n°54 – Mai 1935 ». Détails sur le numéro, cf. 1992-[907].

1994

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[910] [Trois lettres de Georges Henein à Charles Duits]. *Question de*, n°95, 1994, p.36-40.

Numéro spécial intitulé « Vision et hallucination : L'expérience du peyotl en littérature : Charles Duits ». La première lettre n'est pas datée, la seconde est datée « Le Caire, 14 juillet 1960 » et la troisième « Rome, le 3 février 1963 ».

[911] « Il est parfois difficile de s'orienter » [extrait de « L'incompatible »], p.176 de *Littératures francophones du monde arabe* : Anthologie / sous la direction de Jean-Louis Joubert. – Paris: Nathan, 1994. – 239 p. 1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878]. Voir aussi « « L'aventurier » : 1977-[860]. Voir aussi « Le tourment » : 1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]

La section « Egypte » de l'anthologie comprend une introduction générale suivie de textes de François Bonjean, Adès Josipovici, Out-El-Kouloub, Elian J. Finbert, Albert Cossery, Edmond Jabès, Georges Henein, Joyce Mansour. Les textes de Henein sont précédés d'une courte notice bio-bibliographique.

[912] « Le piège », p.176 de *Littératures francophones du monde arabe* : Anthologie / sous la direction de Jean-Louis Joubert. – Paris: Nathan, 1994. – 239 p. 1957-[328], 1977-[860], 1981-[878], 1994-[912]

Pour plus de détails sur l'anthologie, cf. note de 1994-[911].

1995

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[913] « Le poète du secret » p.89-95 dans *Attentions à Michaux* / textes réunis par Pierre Vilar. – Bruxelles : Didier Devillez Editeur, 1995. – 136 p. 1968-[671], 1999-[934]

Les textes réunis dans ce volume sont signés Pierre ALECHINSKY, Pierre BETTENCOURT, Lokenath BHATTACHARYA, Jean DE BOSCHERE, Pascale DUSAPIN, Claude ESTEBAN, Jean-Louis GIOVANNONI, GUILLEVIC, Georges HENEIN, Frank-André JAMME, Michel LUNEAU, Jean-Pierre MARTIN, Bernard NOËL, Valérie-Catherine RICHEZ, Marc TRIVIER, Jean-Pierre VERHEGGEN.

Textes parus dans des périodiques.

(Ralentir travaux)

[914] « Sur l'avenir de la poésie ». *Ralentir travaux*, n°3, oct. 1995, p.5-7. 1960-[388], 1999-[935]

(Aujourd'hui l'Egypte)

[915] « Défense et illustration de la démocratie ». *Aujourd'hui l'Egypte*, n°32, décembre 1995-janvier 1996, p.27-33. 1944-[158], 1986-[899], 1998-[921]

Le texte est présenté comme un « manuscrit ignoré ». Il s'agit en fait d'une réédition de *Pour une conscience sacrilège*.

1996

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[916] BLANC, Philippe. – « Chronologie de *Troisième convoi* », p.185-231 de *Troisième convoi* : collection complète / édition préparée et annotée par Philippe Blanc. – Tours : Editions Farrago, 1998. – 269 p.

Philippe Blanc reproduit quatre lettres de Georges Henein à Georges Lambrichs, datées de décembre 46 (p.214-216), de mi-février 1947 (p.221-222), du 4 mars 1947 (p.222) et du 26 mars 1947 (p.222-223).

Textes parus dans des périodiques.

(Pleine marge)

[917] « Bilan du mouvement surréaliste ». *Pleine marge*, n°24, novembre 1996, p.131-144. 1937-[79].

On trouve, après le titre, les précisions suivantes : « Conférence de M. Georges Henein faite, au Caire, chez les "Essayistes", le 4 février 1937, radiodiffusée par l'Egyptian State Broadcasting ; répétée (avec variantes) à l'"Atelier", à Alexandrie, le 1er mars 1937. »

[918] « Cléopâtre ». *Pleine marge*, n°24, novembre 1996, p.149-150. 1958-[340]

D'après la revue, le texte, inédit, daterait des années 60 (p.150). Il s'agit en fait d'une reprise du texte intitulé « Claopâtre à Actium » (1958-[340]).

(Ralentir travaux)

[919] « Le Nobel qui tue ». *Ralentir travaux*, n°4, janv. 1996, p.10-12. 1960-[401], 1999-[935]

1997

Textes parus dans des périodiques.

(Qantara)

[920] « L'homme posthume ». *Qantara*, n°26, hiver 1997-1998, p.81. 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]

Le poème est accompagné de sa traduction arabe par A. K. El Janabi, ainsi que d'un poème de ce dernier.

1998

Ouvrages parus en volume.

[921] *Pour une conscience sacrilège. Prestige de la terreur*. – Paris : Editions La séance continue, 1998. – 50 p.

Pirate. D'après l'éditeur, Pour une conscience sacrilège serait daté de 1944 et Prestige de la terreur de 1945 (p.4).

Textes reproduits dans ce volume :
« Pour une conscience sacrilège », p.7-24 1944-[158], 1986-[899], 1995-[915]
« Prestige de la terreur », p.25-50 1945-[169], 1986-[900], 1989-[902], 1992-[906], 1999-[945], 1999-[947], 2002-[963]

[922] *Proses introuvables*. – Paris: Editions de la Géhenne, 1998. – 38 p.

Pirate.

Textes reproduits dans ce volume :
« Considérations sur la magie d'une Egypte à l'autre », p.7-16 1950-[249]
« Le règne qui est au-delà de la destruction », p.17-25 1953-[264], 1974-[854], 1978-[863]
« Le Sinaï », p.27-32 1950-[243], 1980-[875]
« Inventaire contre le désespoir », p.33-38 1957-[294]

[923] *Eléments d'une petite encyclopédie politique*. – Paris : Petite bibliothèque en mal d'aurore, 1998. – 100 p. 1969-[672]

Pirate. « Qui est Georges Henein ? », p.97-100. Le volume reproduit les articles signés Henein de la *Petite encyclopédie politique*. Est également cité :
« Sonia Araquistain », p.100 1946-[206], 1946-[207], 1950-[245] (trad.), 1977-[860]

Textes parus dans des périodiques.

(Cahiers de l'Herne)

[924] « Sur André Breton et l'urgence des barbares ». *Cahiers de l'Herne*, n°72, 1998, p.55-56. 1966-[600], 1999-[934]

Numéro spécial « André Breton » dirigé par Michel Murat. Une note précise « *Jeune Afrique*, 1966 »).

[925] [Lettre à Pierre Demarne]. *Cahiers de l'Herne*, n°72, 1998, p.110.

Numéro spécial « André Breton » dirigé par Michel Murat. La lettre de Henein fait suite à la réponse de Pierre Demarne au questionnaire adressé par Cause. Datée du 20 juin 1947, elle convie Pierre Demarne à la réunion qui a lieu le lendemain au Café de la Place Blanche.

Textes collectifs

[926] [Questionnaire adressé par Cause aux candidats au surréalisme]. *Cahiers de l'Herne*, n°72, 1998, p.109.

Numéro spécial « André Breton » dirigé par Michel Murat. Le questionnaire est daté du 3 juin 1947 et porte les signatures manuscrites de Henein, Alexandrian et Pastoureau.

1999

Ouvrages parus en volume.

[927] *Un asiatique en barbarie*. – [s.l.] : Editions Unes, 1999. – 11 p. 1971-[782], 1999-[934]

[928] *Florilège de « Don Quichotte »*. – Paris : Editions de la Géhenne, 1999. – 67 p.

Pirate. « Sources », p.65, donne des indications bibliographiques et contextuelles.
« Malaquais », p.7 1939-[91]
« *Alice au pays des merveilles* », p.9-12 1939-[92]
« *Le Jour se lève* », p.13-15 1940-[104]
« Paris-Istambul », p.17-25 1940-[106], 2005-[967]
« De nouveau la Belgique », p.27-29 1940-[105]
« Le Nonce », p.31-35 1940-[107]
« A propos de quelques salauds », p.37-40 1940-[108]
« A propos de La Fontaine », p.41-42 1940-[109]
« Jacques Vaché », p.43-46 1940-[111]
« Henri Calet », p.47-50 1940-[114], 1985-[896]
« Condition de la poésie », p.51-55 1940-[115]
« Condition de la poésie (II) », p.55-58 1940-[116]
« Condition de la poésie (Annexe) », p.59-60 1940-[118]
« El Telmisany », p.61-64 1940-[119]

[929] *L'Art dans la mêlée*. – Paris : Editions de la Géhenne, 919. – 41 p. 1939-[97]

Pirate. Une note précise : « Cette conférence a été publiée dans la *Revue des conférences françaises en Orient*, au Caire. Elle fut prononcée, dans cette même ville, chez "Les Essayistes" le 26 janvier 1939. »

[930] *Trois conférences*. – Paris: Editions de la Géhenne, 1999. – 91 p.

Pirate. A la fin du volume sont indiquées les sources (p.91).

Textes reproduits dans le volume:
« Bilan du mouvement surréaliste », précédée de la présentation d'A.Revaux, p.7-27. 1937-[79]
« L'Art dans la mêlée », p.29-61 1939-[97]
« Rayonnement de l'esprit poétique parti de Paris », p.63-89 1945-[190]
« Suicide provisoire » (dos du volume) 1938-[80], 1940-[124] (trad.), 1981-[878], 1999-[937]

[931] *De Bardamu à Cripure*. – Paris: Editions de la Géhenne,1999. – 25 p. 1936-[65]

Pirate. Une note précise : « Cette allocution, radiodiffusée par l'Egyptian State Broadcasting le jeudi 13 février 1936, a été publiée par le revue *Un Effort* dans son numéro 60 de février èmars 1936. »

[932] *Plus de « Un Effort »*. – Paris : Editions de la Géhenne, 1999. – 56 p.

Pirate. Indications bibliographiques p.7.

Textes reproduits dans ce volume :
« Souhaits à un peu tout le monde… », p.7-10 1933-[8], 1999-[933]
« La vamp », p.11-13 1934-[16], 1999-[933]

« Part de l'absurde dans le cinéma américain », p.15-19 1934-[20], 1999-[933]
« Lettre à une jeune fille de bonne famille », p.21-23 1934-[21], 1999-[933]
« Les cloches de Bâle », p.25-27 1935-[30], 1999-[933]
« Les Marx Brothers », p.29-30 1935-[40], 1999-[933]
« René Crevel », p.31-38 1935-[45], 1999-[933]
« Propos sur l'esthétique », p.39-43 1936-[62], 1999-[933]
« Alfred Jarry », p.45-56 1936-[71], 1999-[933]

[933] *Presque tout « Un Effort »*. – édition nouvelle appréciablement augmentée de *Plus de « Un Effort »*. – Paris: Editions de la Géhenne, 1999. – 108 p.

Pirate. Une note au début du volume précise : « Les articles qu'on lira à continuation ont tous été publiés dans le mensuel cairote *Un Effort*, qui fut au milieu des années 30 l'organe du groupe "Les Essayistes", fréquenté par le tout jeune Georges Henein à son retour de Paris. » A la fin du volume, « Balayage rapide » donne les référence d'articles de Henein parus dans *Un Effort* reproduits dans le volume et de quelques autres.

Textes reproduits dans le volume (suivis des indications bibliographiques données dans « Balayage rapide », p.107-108) :
« Souhaits à un peu tout le monde… » (n°38, décembre 1933), p.5-8 1933-[8], 1999-[932]
« Monsieur André de Laumois » (*ibid.*), p.9-12 1933-[7]
« "Les Hommes de bonne volonté", de Jules Romains » (n°39, janvier 1934), p.13-15 1934-[11]
« Le bridge cairote » (n°40, février 1934), p.16-18 1934-[12]
« "Quand les sirènes se taisent", de Maxence Van der Meersch » (n°41, mars 1934), p.19-20 1934-[14]
« Contre la traite des conférenciers » (*ibid.*), p.21-23 1934-[13]
« La vamp » (*ibid.*), p.24-26 1934-[16], 1999-[932]
« Midi » (n°46, août 1934), p.27-30 1934-[19]
« Part de l'absurde dans le cinéma américain » (*ibid.*), p.31-34 1934-[20], 1999-[932]
« Lettre à une jeune fille de bonne famille » (n°47, octobre 1934), p.35-37 1934-[21], 1999-[932]
« Au secours de la presse » (*ibid.*), p.38-40 1934-[22]
« La grande pitié de la jeunesse du monde » (n°48, novembre 1934), p.41-43 1934-[23]
« …Duhamel grand petit-bourgeois » (*ibid.*), p.44-46 1934-[24]
« Combat pour l'immédiat » (n°49, décembre 1934), p.47-52 1934-[25]
« Pompes funèbres » (n°50, janvier 1935), p.53-54 1935-[28]
« Etude physiologique du Noumène » (n°[5]1, février 1935), p.55-56 1935-[32]
« "Les Cloches de Bâle", par Louis Aragon » (*ibid.*), p.57-58 1935-[30], 1999-[932]
« Vie de la rue » (n°52, mars 1935), p.59-62 1935-[35]
« Le Noumène évadé » (*ibid.*), p.63-65 1935-[34]
« "Fontamara", par Ignazio Silone » (*ibid.*), p.66 1935-[36]
« … mais le plus joli rêve » [« Réponse d'un camarade »] (*ibid.*), p.67-70 1935-[37]
« Carnet privé de Florent Vitrebleu » (n°54, mai 1935), p.71-73 1935-[38]
« Jean Effel » (n°55, juin 1935), p.74-76 1935-[41]
« Histoire triste » (*ibid.*), p.77-78 1935-[42]
« Les Marx Brothers » (pas d'indication), p.79-80 1935-[40], 1999-[932]
« René Crevel » (n°56, octobre 1935), p.81-87 1935-[45], 1999-[932]
« Gratitude à Jules Romains » (n°58, décembre 1935), p.88-92 1935-[52]
« Propos sur l'esthétique » (n°59, janvier 1936), p.93-96 1936-[62], 1999-[932]
« Alfred Jarry » (n°61, avril-mai 1936), p.97-105 1936-[71], 1999-[932]
« Dictionnaire à l'usage du monde bourgeois » (pas d'indication), p.106 (extraits ; toutes les définitions citées ne sont pas de Georges Henein) 1935-[33]

Textes référencés dans « Balayage rapide » (p.107-108) mais non reproduits dans ce volume (suivis des références bibliographiques données) : « Carte postale » (n°37, novembre 1933),

« L'ordre règne » (n°45, juillet 1934), « De l'irréalisme » (n°[5]1, février 1935), « Jazz-Hot » (n°54, mai 1935).

[934] *En guise d'effigies contemporaines*. – Paris: La Nouvelle part du sable, 1999. – 71 p.

Pirate. « Transambul », p.6-8, donne les références bibliographiques des textes sur Breton et cite *in extenso* la lettre de rupture de Henein (1948). « Vestibule », p.38, donne les références bibliographiques des autres textes.

Textes reproduits dans le volume :
« Sur "Arcane 17" », p.9-16 1946-[213]
« Avec André Breton », p.17-22 1968-[669]
« Sur André Breton et l'urgence des barbares », p.23-26 1966-[600], 1998-[924]
« La déclinaison de Dieu », p.27-30 1971-[786]
« L'anti-Nadja », p.31-35 1972-[797]
« "Paroles", de Prévert », p.39-41 1946-[217]
« La voix du poète a tout chanté de l'homme hormis l'indifférence », p.43-52 1953-[267], 1978-[863]
« Henri Calet », p.53-61 1964-[511], 1978-[863], 1981-[882]
« Le poète du secret », p.63-68 1968-[671], 1995-[913]
« Un Asiatique en Barbarie », p.69-71 1971-[782], 1999-[927]

[935] *Eclats rares*. – Paris : La Nouvelle part du sable, 1999. – 56 p.

Pirate. « Le grain de sable qui grippera la machine », p. 5-6, donne des indications bibliographiques.

Textes reproduits dans ce volume :
« Récitation », p.7-8 1936-[53]
« Réveil », p.9-11 1936-[54], 1992-[908], 2002-[955]
« Le Tapinois », p.12-15 1949-[241]
« Scatologie, pornographie, littérature », p.16-24 1935-[26]
« L'ultra-lieu », p.25-26 1959-[370]
« Réponse à une enquête », p.27-28 1939-[88]
« La cuve aux se[l]s d'argent », p.29-34 1940-[120]
« Discours de l'anticyclone », p.35-37 1945-[178], 1999-[940]
« Séance tenante », p.39-41 1947-[219]
« Ode à Edith Piaf », p.42-43 1949-[240], 1984-[894]
« L'âge de pierre », p.44-46 1949-[242], 1950-[252], 1976-[859]
« L'esprit colonial », p.47-50 1950-[250], 1973-[845]. Voir aussi « La déviation » : 1950-[246], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]
« Sur l'avenir de la poésie », p.51-53 1960, [388], 1995-[914]
« Le Nobel qui tue », p.54-56 1960-[401], 1996-[919]

[936] *Energies méditerranéennes*. – Paris : La Nouvelle part du sable, 1999. – 56 p.

Pirate. « Prudents éclaircissements », p.4, donne les sources bibliographiques des textes.

Textes reproduits dans le volume :
« Composer un cœur libre », p.5-9 1962-[408]
« Un luxe de combat », p.11-16 1961-[405], 1978-[863]
« Hommage à un seigneur qui fit vœu de poésie », p.17-20 1959-[375], 1985-[895]
« La volonté d'horizon », p.21-25 1952-[256]
« L'apport d'Albert Cossery », p.27-36 1956-[291]
« Kateb Yacine », p.37-38 (extrait de *L'Esprit frappeur*)
« Jacques Berque et l'Egypte », p.39-43 1968-[670]
« Entre le geste et son ombre », p.45-56 1967-[611], 1978-[863]

[937] *Déraisons d'être*. – Paris : Editions de la Géhenne, 1999, 25 p.

Pirate. Note en début de volume : « *Déraisons d'être*, publié à 250 exemplaires par José Corti en 1938, est si bien devenu introuvable que la célèbre librairie de la rue Médicis n'en possède pas même un exemplaire, le dernier s'étant évaporé après le décès de l'éditeur. La bibliothèque nationale de France, fidèle à sa nouvelle mission culturelle qui semble être de tout faire disparaître, s'est fort naturellement refusée à en céder une copie aux nouveaux propriétaires de la Librairie. »

Textes reproduits dans le volume :
« Non-intervention », p.5-7 1938-[80]
« Le sens de la vie », p.9-10 1938-[80], 1940-[126] (trad.), 1981-[878], 1999-[939]
« Histoire d'un raid », p.11-14 1938-[80], 1981-[878]
« Suicide provisoire », p.15-16 1938-[80], 1940-[124] (trad.), 1981-[878], 1999-[930]
« Perspectives », p.17-18 1938-[80], 1981-[878], 1981-[887]
« Au niveau de l'absence », p.19-20 1938-[80], 1978-[862], 1981-[878]
« Portrait de Kamel Telmisany », p.21-22 1938-[80]
« Saint-Louis blues », p.23-25 1938-[80], 1951-[254], 1955-[283], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[880]

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[938] BLANC, Jean Charles. – *Famadihana* : La valise de Marthe. – Tours : Farrago, 1999. – 132 p.

La partie concernant les relations entre Georges Henein et Marthe se trouve p.75-96. Une vingtaine de lettres de Georges Henein à Marthe entre 1945 et 1947 sont reproduites, dont certaines sont accompagnées de poèmes. Poèmes :
« Lu sur les plaques d'un wagon fantôme… » [sans titre] (p.75)
« Beau fixe » (p.76-77) 1946-[209], 1964-[450], 1973-[831], 1977-[860], 1981-[878]
« Limaille ardente… » [« Pourtant »] (p.78) 1977-[860], 1981-[887]
« Paroles pour chanson triste » (p.81-82) 1981-[887]
« Tout un monde » (p.83)
« Le Matin Bonne nouvelle… » (p.85)
« Le Tapinois est une tendre province d'Outre-Illyrie… » (p.86-87)
« Les gueux sont faits » (p.88)
« Il y aura une fois… » [« A demain »] (p.88). 1947-[231], 1977-[860], 1981-[878]

[939] « Le sens de la vie », p.167 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p. 1938-[80], 1940-[126] (trad.), 1981-[878], 1999-[937]

Une note précise « Georges Henein, in *Déraisons d'être*, Paris, José Corti, 1938 ». Bibliographie de Georges Henein p.170-171.

[940] « Discours de l'anticyclone », p.167-168 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p. 1945-[178], 1999-[935]

Une note précise « Georges Henein, *Le Ciel bleu*, n°7, jeudi 5 avril 1945, Bruxelles ». Bibliographie de Georges Henein p.170-171.

[941] « L'exacte vérité », p.168-169 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p. 1977-[860], 1981-[878]

Bibliographie de Georges Henein p.170-171.

[942] « Ceux qui appartiennent à deux univers », p.306-308 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p. 1962-[409]

[943] « Questionnaire littéraire : Jean-Jacques Luthi interroge Georges Henein », p.314-316 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p.

Georges Henein répond aux questions posées par Jean-Jacques Luthi, en 1960.

[944] HENEIN, Georges. YOUNANE, Ramsès. – *Notes sur une ascèse hystérique*. – Paris: La Nouvelle part du sable, 1999. – 16 p. 1948-[234], 1981-[886], 1981-[887] (fragment), 2002-[961]

Pirate.

Textes parus dans des périodiques.

(Ralentir travaux)

[945] « Prestige de la terreur ». *Ralentir travaux*, n°13-14, printemps-été 1999, p.3-22. 1945-[169], 1986-[900], 1989-[902], 1992-[906], 1998-[921], 1999-[947], 2002-[963]

Copyright: « Ce fac-similé a été imprimé pour le compte des éditions DE LA RUE CHAMPOLLION (LE CAIRE R.A.E.) à 500 ex. sur offset centaure ivoire 170 g., à partir de l'édition originale parue aux EDITIONS MASSES du CAIRE en 1945. »

[946] « Michel Fardoulis-Lagrange ». *Ralentir travaux*, n°15, automne 1999, p.35-38. 1959-[369], 1978-[863]

Textes parus en ligne.

[947] « Prestige de la terreur » [en ligne]. *Hermès*, vol. 1, n°4, printemps-été 1999 [référence du 3 mai 2002]. Adresse URL : http://pages.globetrotter.net/charro/ HERMES4/henein.htm 1945-[169], 1986-[900], 1989-[902], 1992-[906], 1998-[921], 1999-[945], 2002-[963]

Cette revue n'existe pas sur support papier. Le texte est précédé d'une présentation par Edmond-Louis Dussault intitulée « GEORGES HENEIN (1914-1973) ou l'énergie du désespoir : *Prestige de la terreur* et vestige du surréalisme », il est suivi d'une courte bibliographie (œuvre de Henein et quelques ouvrages sur Henein).

2000

Textes parus dans des périodiques.

(Arapoetica)

[948] « Georges Henein – Edouard Jaguer. Correspondance ». *Arapoetica*, n°1, printemps 2000, p.115-123.

Il s'agit d'une série de 7 lettres (6 de Georges Henein et 1 d'Edouard JAGUER), écrites entre mars 1953 et septembre 1957. Cette série de lettres est précédée d'une courte notice sur Georges Henein et ses relations avec Edouard Jaguer et suivie, p.124-136, d'une bibliographie détaillée élaborée par Nicolas FARGUES et intitulée « Vers une bibliographie exhaustive des œuvres de Georges Henein ».

(Ralentir travaux)

[949] « La voix de Pasternak ». *Ralentir travaux*, n°16-17, printemps-été 2000, p.111-113. 1958-[341]

[950] « Henri Michaux moraliste ». *Ralentir travaux*, n°16-17, printemps-été 2000, 114-115. 1960-[390]

2002

Préfaces, textes parus dans des ouvrages collectifs ou des anthologies.

[951] « Tout en haut de Paris… », p.[12-13] de *Jacques Lacomblez*. – [s.l.] : L'Ecart absolu, [2002]. – [21] p. 1959-[372], 1981-[881] (fragment)

Il s'agit du catalogue de l'exposition « Jacques Lacomblez » à la galerie « Les Yeux fertiles » à Paris, du 29 septembre au 2 novembre 2002. Le catalogue comprend des essais et témoignages de : Claude ARLAN, Marcel HAVRENNE, Marcel LECOMTE, Edouard JAGUER, Georges HENEIN, Robert BENAYOUN, Claude TARNAUD.

[952] « Défense ou déchéance de la Culture ? » p.315-318 dans *Le Surréalisme dans la presse de gauche (1924-1939)* / sous la direction de Henri Béhar. – Paris : Paris-Méditerranée, 2002. – 348 p. 1937-[74]

[953] « Hommage aux inflexibles » p.305-308 dans *Le Surréalisme dans la presse de gauche (1924-1939)* / sous la direction de Henri Béhar. – Paris : Paris-Méditerranée, 2002. – 348 p. 1936-[58]

[954] « Pour qu'on ne sache pas » p.308-311 dans *Le Surréalisme dans la presse de gauche (1924-1939)* / sous la direction de Henri Béhar. – Paris : Paris-Méditerranée, 2002. – 348 p. 1936-[59]

[955] « Réveil », p.193-195 dans LUTHI, Jean-Jacques. – *Anthologie de la poésie francophone d'Egypte* : Vingt-huit poètes d'Egypte. – Paris : L'Harmattan, 2002. – 271 p. 1936-[54], 1992-[908], 1999-[935]

Les textes de Henein sont précédés d'une biographie et suivis d'indications bibliographiques. Une indication précise : « Extrait de la revue *Carrefours*, Le Caire, n°1, 1936, p.36-37 ».

[956] « Les îles sous le vent », p.195-196 dans LUTHI, Jean-Jacques. – *Anthologie de la poésie francophone d'Egypte* : Vingt-huit poètes d'Egypte. – Paris : L'Harmattan, 2002. – 271 p.1977-[860], 1981-[878], 1991-[905]

Les textes de Henein sont précédés d'une biographie et suivis d'indications bibliographiques.

[957] « C'était une autre époque », p.196 dans LUTHI, Jean-Jacques. – *Anthologie de la poésie francophone d'Egypte* : Vingt-huit poètes d'Egypte. – Paris : L'Harmattan, 2002. – 271 p. 1977-[860], 1981-[878], 1981-[887]

Les textes de Henein sont précédés d'une biographie et suivis d'indications bibliographiques. Une indication précise : « Le signe le plus obscur ».

[958] « Lucrezia », p.197-198 dans LUTHI, Jean-Jacques. – *Anthologie de la poésie francophone d'Egypte* : Vingt-huit poètes d'Egypte. – Paris : L'Harmattan, 2002. – 271 p. 1947-[229], 1955-[286], 1964-[450], 1978-[862], 1981-[887]

Les textes de Henein sont précédés d'une biographie et suivis d'indications bibliographiques.

[959] « Une exécution intime », p.198-199 dans LUTHI, Jean-Jacques. – *Anthologie de la poésie francophone d'Egypte* : Vingt-huit poètes d'Egypte. – Paris : L'Harmattan, 2002. – 271 p. 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]

Les textes de Henein sont précédés d'une biographie et suivis d'indications bibliographiques.

[960] « Le tourment », p.199-200 dans LUTHI, Jean-Jacques. – *Anthologie de la poésie francophone d'Egypte* : Vingt-huit poètes d'Egypte. – Paris : L'Harmattan, 2002. – 271 p. 1978-[862], 1981-[887]. Voir aussi « L'aventurier » : 1977-[860]. Voir aussi « L'incompatible » : 1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878] 1994-[911] (fragment)

Les textes de Henein sont précédés d'une biographie et suivis d'indications bibliographiques. Une indication précise : « La force de saluer ».

[961] « Notes sur une ascèse hystérique » (Ramsès Younane et Georges Henein), p.15-21 dans *La Quatrième dimension vaut la première*. – Paris : La Nouvelle part du sable, 2002. – 27 p. 1948-[234], 1981-[886], 1981-[887] (fragment), 1999-[944]

[962] « Sur un thème principal de Ramsès Younane », p.26-27 dans *La Quatrième dimension vaut la première*. – Paris : La Nouvelle part du sable, 2002. – 27 p. 1959-[371], 1979-[873], 1981-[881] (fragment), 1982-[892],

Textes parus en ligne.

[963] « Prestige de la terreur » [en ligne]. *Actualité de l'anarcho-syndicalisme*, dossier « Guerre à la guerre », section « Stratégies de la terreur », 9 septembre 2002 [référence du 16 décembre 2004]. Adresse URL : http://cnt-ait.info/article.php3?id_article=425 1945-[169], 1986-[900], 1989-[902], 1992-[906], 1998-[921], 1999-[945], 1999-[947]

Site du syndicat Paris Nord de la CNT (Confédération nationale du travail) AIT (Association internationale des travailleurs). « Sur ce site vous trouverez des textes pour faire plus ample connaissance avec nos idées (présentation, publications et dossiers), ainsi que notre actualité en France (luttes) et dans le monde (international). » Aucune précisions sur Georges Henein.

2005

Textes parus dans des périodiques.

(La Revue littéraire)

[964] « Soyez les bienvenus à Elseneur ». *La Revue littéraire*, n°11, février 2005, p.61-74. 1947-[223], 1950-[244] (fragment) (trad.), 1981-[887] (fragment)

Une note précise : « *La Part du sable, n°1, février 1947* » et « Extrait d'un volume à paraître au printemps chez Denoël : *Œuvres*, sous la direction de Pierre Vilar ».

(La Nouvelle revue française)

[965] « Le rappel à l'ordure ». *La Nouvelle revue française*, n°573, avril 2005, p.313-315. 1935-[26]

Une note précise : « *Le Rappel à l'ordure* – Le Caire, 1935 [Plaquette signée de Georges Henein et Jo Farna (J. Habachi), qui s'ouvre sur l'épigraphe de Céline – *Voyage au bout de la nuit* : "L'avenir, je vois comment qu'y sera… Ce sera une grande partouse qui n'en finira plus… avec du cinéma entre. Y a qu'à voir comment que c'est déjà. "] ». Le dossier « (Re)découvrir Georges Henein (1914-1973) » comprend 7 textes de Georges Henein, une présentation de Pierre Vilar (« L'ombre de ce grand attendu », p.309-312) et un texe d'Yves Leclair (« Georges Henein, une œuvre incomplète », p.339-351).

[966] « Carte postale ». *La Nouvelle revue française*, n°573, avril 2005, p.316-317. 1935-[50]

Une note précise : « Revue *Un effort*, Le Caire, novembre 1935. » Pour plus de détails sur le numéro, cf. note de 2005-[965].

[967] « Paris-Istambul ». *La Nouvelle revue française*, n°573, avril 2005, p.318-325.

Une note précise : « Revue *Don Quichotte*, Le Caire, janvier 1940. » Pour plus de détails sur le numéro, cf. note de 2005-[965].

[968] « La littérature écartelée ». *La Nouvelle revue française*, n°573, avril 2005, p.326-332. 1950-[248]

Une note précise : « Revue *La Femme nouvelle*, Le Caire, septembre 1950. » Pour plus de détails sur le numéro, cf. note de 2005-[965].

[969] « La housse humaine ». *La Nouvelle revue française*, n°573, avril 2005, p.333-334. 1958-[351]

Une note précise : « *Le Progrès égyptien*, Le Caire, 8 juin 1958. » Pour plus de détails sur le numéro, cf. note de 2005-[965].

[970] « La rosée à tête de chatte [Le surréalisme] ». *La Nouvelle revue française*, n°573, avril 2005, p.335-336. 1964-[474]

Une note précise : « *Jeune Afrique*, Paris, avril 1964. » Pour plus de détails sur le numéro, cf. note de 2005-[965].

[971] « Breton, l'antitotalitaire total ». *La Nouvelle revue française*, n°573, avril 2005, p.337-338. 1966-[568], 1981-[887] (fragment)

Une note précise : « *Cité-information*, Genève, 1966. » Pour plus de détails sur le numéro, cf. note de 2005-[965].

2006

Ouvrages parus en volume.

[972] *Œuvres* : Poèmes, récits, essais, articles et pamphlets / éd. Etablie par P. Vilar, avec la collaboration de M. Kober et D. Lançon, préface de Y. Bonnefoy et B. Farhi. – Paris : Denoël, 2006. – 1062 p.

Le volume comprote une préface d'Yves Bonnefoy, « Georges Henein, désormais » (p.11-17) et une préface de Berto Farhi, « Avant-partir », p.19-31. La section « Poèmes » est présentée par Daniel Lançon (p.35-37), la section « Récits » par Marc Kober (p.157-160) et la section « Essais, articles, pamphlets » par Pierre Vilar. Le volume comporte en outre une importante biobibliographie de Georges Henein (p.991-1046) ainsi qu'une bibliographie sélective sur l'auteur (p.1047-1048).

Les différentes éditions des poèmes et des récits : synthèse

Les textes sont classés chronologiquement ; la date de la première publication figure dans la colonne de droite.

Poèmes

« Le chant des violents… »	1935-[26], 1935-[27]	1935
« La guerre qui revient »	1935-[26]	1935
« L'élite »	1935-[26]	1935
« Métro »	1935-[26]	1935
« Le rappel à l'ordure »	1935-[26], 2005-[965]	1935
« Pompes funèbres »	1935-[28]	1935
« Carte postale »	1935-[50], 2005-[966]	1935
« Vive la Catalogne »	1936-[60]	1936
« Et si on ne le pend pas »	1936-[61]	1936
« Réveil »	1936-[54], 1992-[908], 1999-[935], 2002-[955]	1936
« Projet du monument international »	1937-[78]	1937
« Saint-Louis blues »	1938-[80], 1951-[254], 1955-[283], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[880], 1999-[937]	1938
« Au niveau de l'absence »	1938-[80], 1978-[862], 1981-[878], 1999-[937]	1938
« Le sens de la vie »	1938-[80], 1940-[126] (trad.), 1981-[878], 1999-[937], 1999-[939]	1938
« Suicide provisoire »	1938-[80], 1940-[124] (trad.), 1981-[878], 1999-[930], 1999-[937]	1938
« Perspectives »	1938-[80], 1981-[878], 1981-[887], 1999-[937]	1938
« Non-intervention »	1938-[80], 1999-[937]	1938
« Portrait de Kamel Telmisany »	1938-[80], 1999-[937]	1938
« A contre-cloison »	1939-[96], 1978-[862]	1939
« La victoire de Koritza »	1941-[129]	1941
« Prescriptions hygiéniques »	1942-[145], 1978-[862]	1942

« Automne 1942 »	1942-[143]	1942
« Hommage à la peinture de Baroukh » = « Chambre rebelle à toute demeure »	1945-[171], 1977-[860], 1981-[878]	1945
« Hommage à la peinture de R. Younane » = « Etroit Labrador »	1945-[172], 1977-[860], 1981-[887]	1945
« Il n'y a pas de vaines plaisanteries… »	1945-[173], 1946-[195] (trad.), 1978-[862], 1981-[878]	1945
« Beau fixe »	1946-[209], 1964-[450], 1973-[831], 1977-[860], 1981-[878], 1999-[938]	1946
« Sonia Araquistain »	1946-[206], 1946-[207], 1950-[245] (trad.), 1977-[860], 1998-[923]	1946
« Wally »	1946-[211], 1964-[450], 1977-[860]	1946
« Foutralpa »	1946-[202], 1947-[230], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]	1946
« Retour à l'inquisition »	1946-[210], 1955-[284], 1978-[862], 1981-[879]	1946
« A demain »	1947-[231], 1977-[860], 1981-[878], 1999-[938]	1947
« L'incompatible » / « L'aventurier » / « Le tourment » « L'incompatible » comporte à l'origine 4 parties. La dernière a été reprise seule sous le titre « L'aventurier » ; la seconde est reprise sous le titre « Le tourment », sous la forme d'une seule phrase suivie d'un excipit modifié.		1947
« L'incompatible »	1947-[233], 1949-[237], 1952-[263] (trad.), 1974-[853], 1977-[860], 1981-[878], 1994-[911] (fragment)	1947
« L'aventurier »	1977-[860]	1977
« Le tourment »	1978-[862], 1981-[887], 2002-[960]	1978
« L'appareil à cœur »	1947-[228], 1978-[862]	1947
« Lucrézia »	1947-[229], 1955-[286], 1964-[450], 1978-[862], 1981-[887], 2002-[958]	1947
« Le pardon des caresses »	1949-[237], 1977-[860], 1981-[878]	1949
« Lettre à une jeune fille pour ses débuts dans le monde »	1949-[237], 1977-[860], 1981-[878]	1949
« Le parc de Sceaux »	1949-[237], 1977-[860], 1981-[878]	1949
« Au pays du fait exprès »	1949-[237], 1977-[860], 1978-[862], 1981-[878]	1949
« La femme intérieure »	1949-[237], 1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]	1949
« Poésie de l'imposture »	1949-[237], 1981-[878]	1949
« Ode à Edith Piaf »	1949-[240], 1984-[894], 1999-[935]	1949
« Ce soir ne ressemble à rien de connu »	1950-[251], 1977-[860]	1950
« Assia Lassaigne »	1950-[247], 1981-[887]	1950
« L'intermède de Ravenne »	1956-[292], 1977-[860]	1956
« Le piège »	1957-[328], 1977-[860], 1981-[878], 1994-[912]	1957
« Sur un thème principal de Ramsès	1959-[371], 1979-[873], 1981-[881] (fragment),	1959

Younane »	1982-[892], 2002-[962]	
« Herminia »	1960-[382], 1977-[860], 1981-[887]	1960
« Le signe le plus obscur »	1964-[509], 1977-[860], 1981-[887]	1964
« Le principe d'identité I »	1974-[849], 1977-[860], 1981-[878], 1981-[887]	1974
« Le principe d'identité II »	1974-[849], 1977-[860], 1981-[878]	1974
« L'octroi de la vie »	1974-[848], 1977-[860], 1981-[878]	1974
« Le mauvais vouloir » / « L'homme posthume »		1974
« L'homme posthume » est constitué des vers initiaux et des 7 derniers vers de « Le mauvais vouloir ».		
« Le mauvais vouloir »	1974-[851], 1977-[860], 1981-[887]	1974
« L'Homme posthume »	1978-[862], 1981-[878], 1981-[887], 1997-[920] (trad.)	1978
« Nos lieux »	1974-[852], 1977-[860], 1981-[878]	1974
« Pendant que tu respires »	1977-[860], 1981-[878]	1977
« L'empreinte animale »	1977-[860], 1981-[887]	1977
« Le grand schisme »	1977-[860], 1981-[878]	1977
« L'imprévoyante »	1977-[860], 1981-[878]	1977
« Iqbal »	1940-[122] (trad.), 1977-[860]	1977
« L'exacte vérité »	1977-[860], 1981-[878], 1999-[941]	1977
« Pourtant »	1977-[860], 1981-[887], 1999-[938]	1977
« A Roland Vogel et à Wilhelmina »	1977-[860], 1981-[887]	1977
« Futur rapt d'une Sabine »	1977-[860]	1977
« A un visage près »	1977-[860], 1981-[878], 1981-[887]	1977
« Les îles sous le vent »	1977-[860], 1981-[878], 1991-[905], 2002-[956]	1977
« Au loin »	1977-[860], 1981-[878]	1977
« La casuistique »	1977-[860],	1977
« C'était une autre époque »	1977-[860], 1981-[878], 1981-[887], 2002-[957]	1977
« A fleur de chance »	1977-[860], 1981-[878]	1977
« Le retour des dieux »	1977-[860], 1981-[878], 1981-[887]	1977
« Peter Ibbetson »	1977-[860]	1977
« Le sursaut »	1977-[860], 1981-[878]	1977
« Message impur »	1977-[860]	1977
« Séveskaïa »	1978-[862]	1978
« Alabama »	1978-[862]	1978
« L'onguent du silence »	1978-[862], 1981-[887]	1978
« Loin »	1978-[862], 1981-[878]	1978
« Une exécution intime »	1978-[862], 1981-[878], 1981-[887], 2002-[959]	1978

« Proverbes galants »	1978-[862]	1978
« Sait-on jamais ?… »	1978-[862], 1981-[878]	1978
« Vent debout »	1978-[862], 1981-[878], 1981-[887]	1978
« Marò »	1978-[862], 1978-[865]	1978
« Inventaire de l'aube »	1978-[862]	1978
« Leonora in the morning light »	1978-[862], 1978-[867]	1978
« La fin de presque tout »	1978-[862], 1981-[878], 1981-[887], 1978-[869]	1978
« Au moins une vitre… Au moins une tête »	1978-[862], 1978-[866]	1978
« Simple digression à d'anciens discours »	1978-[862], 1981-[878]	1978
« Portrait de Lee »	1978-[862]	1978
« De la tête au ciel »	1978-[862], 1981-[878], 1981-[887], 1978-[868]	1978
« Le cirque a sombré corps et biens »	1978-[862], 1981-[878]	1978
« Hommage à la peinture d'Oscar Dominguez »	1978-[862], 1981-[887]	1978
« Un semblant d'évasion »	1978-[862], 1981-[878]	1978
« La voie appienne »	1978-[862]	1978
« En toi »	1978-[862], 1981-[878]	1978
« Le pain quotidien »	1978-[862]	1978
« La malle des Indes »	1978-[862], 1978-[870]	1978
« Budapest 1956 »	1978-[862]	1978
« Pour André Pieyre de Mandiargues »	1978-[862], 1981-[887]	1978
« Le droit d'asile »	1978-[862]	1978
« Serait-ce Inès qui passe »	1978-[862]	1978
« La femme qui pleure »	1978-[862], 1981-[887]	1978
« Le fait accompli »	1978-[862]	1978
« La force de saluer »	1978-[862], 1981-[887]	1978
« Une ville courue… » [sans titre]	1978-[871]	1978
« A la vie comme à la vie »	1981-[887]	1981
« A Gherasim Luca »	1981-[887]	1981
« Paroles pour chanson triste »	1981-[887], 1999-[938]	1981
« Le grand repos de l'espace »	1981-[887]	1981
« Il y a sur une certaine table… » [sans titre]	1981-[887]	1981
« Une rose entre deux seins… » [sans titre]	1981-[887]	1981
« Leçon de choses »	1981-[887]	1981
« Poème pour une grande ville »	1981-[887]	1981

« Le calcul différentiel »	1981-[887]	1981
« La femme-verdure »	1981-[887]	1981
« Rien ne se crée »	1981-[887]	1981
« A propos de D.M. »	1981-[887]	1981
« Rapport sur la crise de la nuptialité »	1981-[887]	1981
« Lu sur les plaques d'un wagon fantôme… » [sans titre]	1999-[938]	1999
« Tout un monde »	1999-[938]	1999
« Le Matin Bonne nouvelle »	1999-[938]	1999
« Les gueux sont faits »	1999-[938]	1999

Récits

« L'ordre règne »	1934-[17]	1934
« Le bridge cairote »	1934-[12]	1934
« Midi »	1934-[19]	1934
« Vie de la rue »	1935-[35]	1935
« Etude physiologique du Noumène »	1935-[32]	1935
« Le Noumène évadé »	1935-[34]	1935
« Histoire triste »	1935-[42]	1935
« Histoire d'un raid »	1938-[80], 1981-[878], 1999-[937]	1938
« Le nonce »	1940-[106]	1940
« Paris-Istambul »	1940-[106], 1999-[928], 2005-[967]	1940
« Histoire vague »	1944-[168], 1956-[290], 1975-[856] (trad.), 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]	1944
« Discours de l'anticyclone »	1945-[178], 1999-[935], 1999-[940]	1945
« Far away »	1945-[170] (fragment), 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]	1945
« Notes sur un pays inutile »	1946-[199], 1956-[290], 1975-[855] (trad.), 1977-[861], 1982-[889]	1946
« Portrait partiel de Lil »	1946-[215], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]	1946
« La vie creuse »	1947-[218], 1977-[861], 1982-[889]	1947
« Un temps de petite fille »	1947-[218], 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]	1947
« Le guetteur »	1947-[218], 1975-[857] (trad.), 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]	1947
« La femme avec un couteau dans le cœur »	1947-[226], 1955-[285], 1977-[861], 1978-[872], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]	1947
« Les rigueurs du malentendu » / « Les malentendus de la vie » (deux titres pour un même texte)		1947
« Les malentendus de la vie »	1947-[232]	1947
« Les rigueurs du malentendu »	1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]	1977
« Le Tapinois »	1949-[241], 1999-[935]	1949
« La déviation » / « L'esprit colonial »		1950
Sous le titre « L'esprit colonial » a été publiée la fin de « La déviation ».		
« L'esprit colonial »	1950-[250], 1973-[845], 1999-[935]	1950
« La déviation »	1950-[246], 1956-[290], 1977-[861], 1982-[889], 1981-[887] (fragment)	1950
« Pointure du cri »	1951-[255], 1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1981-[887], 1982-[889]	1951
« Le guet-apens »	1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]	1956

« Par bonheur »	1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]	1956
« Le pacte noir »	1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]	1956
« La vigie »	1956-[290], 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]	1956
« Le seuil interdit »	1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]	1956
« Les bonnes adresses »	1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]	1956
« Il n'y a personne à sauver »	1956-[290], 1977-[861], 1982-[889]	1956
« Nathalie ou le souci »	1958-[368], 1977-[861], 1982-[889]	1958
« Perpétuelle demeure »	1959-[373], 1977-[861], 1982-[889]	1959
« Banlieue bulgare »	1962-[417], 1977-[861], 1982-[889]	1962
« Les spéculateurs »	1964-[510], 1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]	1964
« Une certaine poussière »	1965-[567], 1982-[890], 1982-[891]	1965
« Between the devil and the deep blue sea »	1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]	1977
« Réponse au guet-apens ou La lettre morte »	1977-[861], 1982-[889]	1977
« En vue du rivage »	1977-[861], 1982-[889]	1977
« Shahrina »	1977-[861], 1982-[889]	1977
« A deux pas de la vie »	1977-[861], 1982-[889]	1977
« La ville compromise »	1977-[861], 1981-[887], 1982-[889]	1977
« Le message opaque »	1977-[861], 1982-[889]	1977
« Le supplice d'une existence meilleure »	1977-[861], 1982-[889]	1977
« La force de l'inertie (Fragment)[7] »	1977-[861], 1981-[887] (fragment), 1982-[889]	1977
« La promenade philosophique du dictateur »	1977-[861], 1981-[878], 1982-[889]	1977
« Et une seule déserta »	1977-[861], 1982-[889]	1977
« Le grand schisme »	1977-[861], 1982-[889]	1977
« A la station dont le nom crève de clarté »	1981-[887]	1981
« Le Tapinois est une tendre province d'Outre-Illyrie… » [Sans titre]	1999-[938]	1999

[7] L'indication « fragment » est comprise dans le titre. Nous ne connaissons qu'une seule version de ce texte.

Bibliographie critique

Cette bibliographie comporte les ouvrages cités dans la thèse, ainsi qu'un certain nombre d'ouvrages consultés.

I. Georges Henein

Monographies

- *Hommage à Georges Henein* : Dernier cahier de littérature appliquée / Yves Bonnefoy, Henri Michaux, Michel Fardoulis-Lagrange, Claude Moënis Taha-Hussein. – Le Caire : La Part du sable, 1974. – 130 p. Non vér.

  Ouvrage collectif, sans directeur spécifié. 29 textes, témoignages et poèmes d'auteurs différents, en français, italien ou arabe..

- *Georges Henein* : Hommage, études / sous la direction de Guy Chambelland. *Le Pont de l'Epée*, n°71-72, 1981

  Le volume rassemble des articles inédits ou déjà parus de : Sarane Alexandrian, Tahar Ben Jelloun, Marcel Berthier, Raymond Beyeler, Yves Bonnefoy, Eric Bourde, Guy Chambelland, Eric Cyrille, Dominique Desanti, Lawrence Durrell, Berto Farhi, Luce Guilbaud, Hubert Juin, Jean Lacouture, Joyce Mansour, Henri Michaux, Jules Monnerot, Maurice Nadeau, André Pieyre de Mandiargues.

- ALEXANDRIAN, Sarane. – *Georges Henein*. – Paris : Seghers, 1981. – 187 p. – (Poètes d'aujourd'hui ; 243).

Articles

- « Qui est Georges Henein ? », postface p.97-100 à HENEIN, Georges. – *Elements d'une petite encyclopédie politique*. – Paris : Petite bibliothèque en mal d'aurore, 1998. – 100 p.

  Auteur inconnu. Ce texte est compris dans une des éditions non officielles de Georges Henein. Cf. note de **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**.

- ALEXANDRIAN, Sarane. – « Georges Henein, prince de l'exil ». *L'Express*, n°1350, 23 mai 1977, p.67-69.

- BERCOFF, André. – « Egypt, Egypt, I die ». *Le Magazine littéraire*, n°123, avril 1977, p.54-55.

- BOIDARD BOISSON, Cristina. – « La poésie de Georges Henein », p.143-152 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p.

- BONNEFOY, Yves. – « Un inédit d'Yves Bonnefoy : Georges Henein ». *La Quinzaine littéraire*, n°253, 1er avril 1977, p.5-6.

- BONNEFOY, Yves. - *La vérité de la parole (et autres essais)*. – Paris : Gallimard, 1994. – 574 p. – (Folio Essais ; 272).

  (« Georges Henein », p.525-543).

- BONNEFOY, Yves. – « Georges Henein, désormais », p.11-17 dans *Œuvres* : Poèmes, récits, essais, articles et pamphlets / éd. Etablie par P. Vilar, avec la collaboration de M. Kober et D. Lançon, préface de Y. Bonnefoy et B. Farhi. – Paris : Denoël, 2006. – 1062 p.

- BONNEFOY, Yves. - « Georges Henein : l'homme des deux rives de l'Occident ». *Qantara*, n°27, printemps 1998, p.50-53.

- BORNIER, Evelyne M. – « Le sens de la vie selon Georges Henein : conscience et polémique », p.161-166 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p.

- BOURDE, Eric. – « Une statue pour le duc d'Este », postface p.211-223 à HENEIN, Georges. – *L'Esprit frappeur*. – Paris : Encre, 1980. – 223 p. – (L'Atelier du possible).

- COMBE, Dominique. – « La main négativiste : Georges Henein, surréaliste en Egypte ». *Pleine Marge*, n°14, décembre 1991, p.79-89.

- COMBE, Dominique. – « Seuil interdit (le) », p.1788 dans *Dictionnaire des œuvres littéraires de langue française Q-Z* / sous la direction de Jean-Pierre de Beaumarchais et Daniel Couty. – Paris : Bordas, 1994. – 2159 p.

- DESANTI Dominique. – « Le Sphinx est un oiseau félin… » dans *Hommage à Georges Henein : Dernier cahier de littérature appliquée*, Le Caire : La Part du sable, 1974.

- DUSSAULT, Edmond-Louis. – « Georges Henein ou l'énergie du désespoir » [en ligne]. *Hermès*, vol. 1, n°4, printemps-été 1999 [référence du 3 mai 2002]. Adresse URL : http://pages.globetrotter.net/charro/HERMES4/henein.htm

Cette revue n'existe pas sur support papier.

- FARGUES, Nicolas. – « Les mots contre soi : Georges Henein (1914-1973) : Etapes choisies d'un parcours dans le siècle », p.153-160 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p.

- FARHI, Berto. – « Avant-partir », p.19-31 dans *Œuvres* : Poèmes, récits, essais, articles et pamphlets / éd. Etablie par P. Vilar, avec la collaboration de M. Kober et D. Lançon, préface de Y. Bonnefoy et B. Farhi. – Paris : Denoël, 2006. – 1062 p.

- FARHI, Berto. – « Un très grand écrivain égyptien ». *Le Pont de l'épée*, n°71-72, 1981, p.19-20.

- JARON, Steven. – « Une voix effacée d'une province limitrophe ». *Pleine Marge*, n°24, novembre 1996, p.145-148.

- JIHAD, Kadhim. – « A propos de Georges Henein, poète surréaliste égyptien, avez-vous dit : Absence d'œuvre ? ». *Opus international*, n°123-124, avril-mai 1991, p.106-107.

- KOBER, Marc. – « Georges Henein : une poétique de la ténuité ». *Mélusine*, n°16, printemps 1996, p.233-245.

- KOBER, Marc. – « Le démon de la perversité. A propos d'un échange entre André Breton et Georges Henein ». *Cahiers de l'Herne*, n°72, novembre 1998, p.377-381.

- KOBER, Marc. – « La part du sable : Henri Michaux et Georges Henein » p.325-343 dans *Michaux* : Corps et savoir / textes réunis par Pierre Grouix et Jean-Michel Maulpoix. – Fontenay-aux-Roses : ENS éditions, 1999. – 381 p. – (Signes).

- KOBER, Marc. – « Bienvenue à Elseneur ! : Shakespeare dans l'œuvre de Georges Henein », p.135-141 dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p.

- KOBER, Marc. – « Georges Henein : de nouveaux contes de fées ». *Mélusine*, n°20, décembre 2000, p.199-208.

- KOBER Marc. – « Georges Henein, reporter de l'universel ». *Mélusine*, n°25, 2005, p.193.

- KOBER, Marc. – « Introduction [aux récits] », p.157-160 dans *Œuvres* : Poèmes, récits, essais, articles et pamphlets / éd. Etablie par P. Vilar, avec la collaboration de M. Kober et D. Lançon, préface de Y. Bonnefoy et B. Farhi. – Paris : Denoël, 2006. – 1062 p.

- LACOUTURE Jean. – « Jean Lacouture présente Georges Henein ». *Études méditerranéennes*, n°1, été 1957, p.26.

- LACOUTURE, Jean. – « Un gentilhomme surréaliste ». *Le Nouvel observateur*, n°646, 28 mars 1977, p.68-69.

- LANCON, Daniel. – « Introduction [aux poèmes] », p.35-37 dans *Œuvres* : Poèmes, récits, essais, articles et pamphlets / éd. Etablie par P. Vilar, avec la collaboration de M. Kober et D. Lançon, préface de Y. Bonnefoy et B. Farhi. – Paris : Denoël, 2006. – 1062 p.

- MANSOUR Joyce. – « Les feux sulfureux du surréalisme », *L'Express*, n°1152, 6 août 1973, p.60.

- ROUX, Pascale . – « L'Escroc, le grossiste et l'épicier – toute poésie reniée », p.117-134 dans *Intellectuel surréaliste (après 1945)* / études réunies par M. Vassevière. Paris : Association pour l'étude du surréalisme, 2008.

- ROUX, Pascale . – « Appels au meurtre surréalistes », p. 57-78 dans *Quelle éthique pour la littérature ?* : Pratiques et déontologies / sous la dir. de F. Quinche et A. Rodriguez. Genève : Labor et Fides, 2007.

- ROUX, Pascale . – « Fiction et subversion ». *La Sœur de l'ange*, n°6, 2009.

- ROUX, Pascale . – « Georges Henein : du paysage inutile au paysage intérieur », p.107-121 dans *Paysages et poésies francophones* / sous la direction de M. Collot et A. Rodriguez. Paris : Presses de la Sorbonne nouvelle, 2005.

- ROUX, Pascale . – « Georges Henein : la réhabilitation du métis ». *Horizons maghrébins*, n°52, 2005, p.63-72.

- ROUX, Pascale . – « Renouvellement poétique et postures polémiques : *Le Rappel à l'ordure* de Georges Henein » p.107-121 dans *Poésie des Suds et des Orients* / sous la direction de M. Kober. *Itinéraires et contacts des cultures*, n°42, Paris : L'Harmattan.

- ROUX, Pascale . – « Une grande opacité veille sur les êtres… ». *Le Nouveau Recueil*, n°79, juin-août 2006, p.169-187.

  L'article est précédé d'extraits inédits d'un carnet manuscrit de Georges Henein, daté de 1958.

- SAM. – « "Un jeune" : Georges Henein », *Caravane*, 20 mars 1944.

- VILAR, Pierre. – « Introduction [aux essais, articles, pamphlets », p.157-160 dans *Œuvres* : Poèmes, récits, essais, articles et pamphlets / éd. Etablie par P. Vilar, avec la collaboration de M. Kober et D. Lançon, préface de Y. Bonnefoy et B. Farhi. – Paris : Denoël, 2006. – 1062 p.

Thèses et D.E.A.

- BOIDARD BOISSON, Cristina. – *Georges Henein y el surrealismo*. – [S.l.] : [s.n.], 1991. – 606 f. dactylogr. Non vér.

  Thèse 3e cycle : facultad de filosofia y letras : Cadiz, 1991

- FARGUES, Nicolas. – *Incidences d'un parcours consenti* : Présentation de l'œuvre de Georges Henein de 1933 à 1973. – [S.l.] : [s.n.], 1995. – 112 f. dactylogr. Non vér.

  Mémoire de D.E.A. : lettres : Paris IV, 1995.

- KOBER, Marc. – *Eloge de la ténuité* : Les récits de Georges Henein. – [S.l.] : [s.n.], 1996. – 682 f. dactylogr.

  Thèse 3e cycle : lettres : Paris III, 1996.

- TAKLA, Adel Sobhi. – *La Condition humaine chez Georges Henein*. – [S.l.] : [s.n.], 1981. – 200 f. dactylogr. Non vér.

  Thèse 3e cycle : langue française : Université Aïn-Chams (Le Caire), 1981.

II. Francophonie et surréalisme en Egypte

Ouvrages collectifs

- *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p.

  Très nombreuses contributions : Christine Boidard Boisson, Evelyne M. Bornier, Katharine Conley, Nicolas Fargues, Irène Fenoglio, Pierre Gazio, Edouard Jaguer, Abdul Kader El-Janabi, Steven Jaron, Marc Kober, Daniel Lançon, Jean-Jacques Luthi, Julia Madœuf, Marie-Laure Missir, Alain Roussillon, Robert Solé, Fawzia Zouari.

Ouvrages et articles individuels

- BERTHIER, Marcel. – « Le surréalisme en terre d'Egypte ». *Le Puits de L'Hermite*, n°29-30-31, mars 1978, p.70-81.

- BRIN, Morik. – *Les Amis de la culture française en Égypte (1925-1945)*. – Le Caire : Horus, 1945.

- EL-JANABI, Abdul Kader. – « Don Quichotte ». *Grandes Largeurs*, n°11, été 1985, p.5-8.

- EL-JANABI, Abdul Kader. – « Art et liberté : points de repères ». *Opus international*, n°123-124, avril-mai 1991, p.100-101.

- EL-JANABI, Abdul Kader. – « D'Art et liberté au "Désir libertaire" : le surréalisme arabe ». *Qantara*, n°11, avril-juin 1996, p.57-59.

- EL-SAÏD KAMEL, Iman. – *L'Orient et l'Occident, transferts culturels et création romanesque :* Deux périodiques égyptiens francophones et deux romanciers égyptiens (1920-1956). – [S.l.] : [s.n.], 2002. – 2 vol. 637 f. dactylogr.

  Thèse de doctorat : littérature comparée : Paris IV, 2002. Thèse dirigée par Yves Chevrel. La première partie de la thèse est consacrée à la presse francophone égyptienne, et consiste plus particulièrement en une étude très pousée de *La revue du Caire* (p.55-132) et de *La semaine égyptienne* (p.133-190).

- ETIEMBLE, René. – « Le français, langue universelle ou parler moribond ? ». *Combat*, n°686, 18-19 août 1946, p.2.

- EZRAN, Michel. – *La France en Égypte : Histoire et culture*. – Paris : L'Harmattan, 1998, p.209.

- FENOGLIO-ABD EL-AAL, Irène. – « L'activité francophone au Caire durant l'entre-deux guerres : du paradoxe à la contradiction », p.457-496 dans *D'un Orient l'autre* : Les métamorphoses successives des perceptions et connaissances I : Configurations. – Paris : Editions du C.N.R.S., 1991. – 577 p.

- FENOGLIO, Irène. – « Égyptianité et langue française : un cosmopolitisme de bon aloi ». – *Entre Nil et sable* : *Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960)* / sous la dir. de M. Kober avec I. Fenoglio et D. Lançon, Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999.

- FENOGLIO, Irène. – « Le choix d'une langue étrangère : enjeu non modique d'un mode de fonctionnement social : La "mode" du français en Egypte ». *Transidis*, n°1, décembre 1992, p.86.

- FENOGLIO, Irène. – « Le français en Égypte : un capital de distinction ». *Bulletin du CEDEJ*, 2e semestre 1998.

- FENOGLIO, Irène. – « Le français entre élitisme et nationalisme ». *Qantara*, n°27, printemps 1998.

- JAGUER, Edouard. – « Art et liberté », p.37 dans *Dictionnaire du surréalisme et de ses environs* / sous la direction d'Adam Biro et Raymond Passeron. – Paris : P.U.F., 1982. – 464 p.

- JAGUER, Edouard. – « Egypte », p.140 dans *Dictionnaire du surréalisme et de ses environs* / sous la direction d'Adam Biro et Raymond Passeron. – Paris : P.U.F., 1982. – 464 p.

- JAGUER, Edouard. – « Henein, Georges », p.205 dans *Dictionnaire du surréalisme et de ses environs* / sous la direction d'Adam Biro et Raymond Passeron. – Paris : P.U.F., 1982. – 464 p.

- JAGUER, Edouard. – « Moyen-orient », p.292-293 dans *Dictionnaire du surréalisme et de ses environs* / sous la direction d'Adam Biro et Raymond Passeron. – Paris : P.U.F., 1982. – 464 p.

- JAGUER, Edouard. – « La Part du sable », p.320 dans *Dictionnaire du surréalisme et de ses environs* / sous la direction d'Adam Biro et Raymond Passeron. – Paris : P.U.F., 1982. – 464 p.

- JAGUER, Edouard. – « Younane, Ramsès », p.431-432 dans *Dictionnaire du surréalisme et de ses environs* / sous la direction d'Adam Biro et Raymond Passeron. – Paris : P.U.F., 1982. – 464 p.

- LANÇON, Daniel. – *Jabès l'Egyptien*. Paris : Jean-Michel Place, 1998. – 340 p.

  L'ouvrage traite abondamment de la vie littéraire francophone au Caire. Cf. en particulier p.73-79, p.123-129 et p.185-217.

- LECHERBONNIER, Bernard. – *Surréalisme et francophonie* : Histoire et poétique des surréalismes de langue française : La chair du verbe. – Paris ; Toulouse : Publisud, 1992. – 408 p.

  (« L'écho égyptien : une voix dans le désert », p.48-56).

- LUTHI, Jean-Jacques. – *Introduction à la littérature d'expression française en Egypte (1798-1945)*. – Paris : L'Ecole, 1974. – 330 p.

- LUTHI, Jean-Jacques. – « Le mouvement surréaliste en Egypte ». *Mélusine*, n°3, 1982, p.18-35.

- LUTHI, Jean-Jacques. – *La littérature d'expression française en Egypte (1798-1998)*. – Paris : L'Harmattan, 2000. – 295 p.

- LUTHI, Jean-Jacques. – *Le Français en Égypte : Essai d'anthologie*. – Beyrouth : Maison Naaman pour la culture, 1981.

- SAGNAC, P. – « La langue française en Égypte ». *La Semaine égyptienne*, n°13-14, 1929, p.14.

- VIRMAUX, Alain. VIRMAUX, Odette. – *La constellation surréaliste*. – Lyon : La Manufacture, 1987. – 362 p.

  (« Un Ancrage provisoire au Proche-Orient : "Art et Liberté" », p.205-208 ; « Une percée dans le monde arabe : "Le Désir libertaire" », p.243-245).

- ZOUARI, Fawzia. – « En débattant du futurisme » dans *Entre Nil et sable* : Ecrivains d'Egypte d'expression française (1920-1960) / sous la direction de Marc Kober avec Irène Fenoglio et Daniel Lançon. – Paris : Centre National de Documentation Pédagogique, 1999. – 332 p.

III. Autour des écritures polémiques

Ouvrages collectifs

- *Comment on se dispute : les formes de la controverse de Renan à Barthes. Mil neuf cent*, n°25, mai 2007.

- *Etats du polémique* / sous la dir. de A. Hayward et D. Garand. – Québec : Nota Bene, 1998. – 327 p. – (NB Université).

- *Guerres et paix : Débats, combats, polémiques*. *Mots : les langages du politique*, n°76, novembre 2004.

- *La Parole polémique* / Etudes réunies par Gilles Declercq, Michel Murat et Jaqueline Dangel. – Paris : Honoré Champion, 2003. – 549 p. – (Colloques, congrès et conférences – Epoque moderne et contemporaine).

- *La Polémique à l'époque romantique. Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, n°31, mai 1979, p.179-250 et 270-276.

- *La Polémique en philosophie : la polémicité philosophique et ses mises en discours* [actes de la journée d'étude organisée en 1998, à Dijon, par le Groupe de recherche sur l'analyse du discours philosophique], sous la dir. de M. Ali Bouacha et F. Cossutta. – Dijon : Ed. universitaires de Dijon, 2000. – 211 p. – (Figures libres).

- *Le Discours polémique* / C. Kerbrat-Orecchioni, et al.. – Lyon : Presses universitaires de Lyon, 1980. –153 p. – (Linguistique et sémiologie).

- *Le Discours polémique* : Aspects théoriques et interprétations / édité par Georg Roellenbleck. – Paris : Jean-Michel Place ; Tübingen : Gunter Narr Verlag, 1985. – 99 p. – (Etudes littéraires françaises).

- *Le Mot qui tue : une histoire des violences intellectuelles de l'Antiquité à nos jours* / sous la direction de Vincent Azoulay et Patrick Boucheron. – Seyssel : Champ Vallon, 2009.

- *Le Pamphlet en France au XVIe siècle*. *Cahiers V.L. Saulnier*, n°25, 1983.

- *Le Pamphlet jusqu'à la Révolution. Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, n°36, 1984. p.87-165.

- *Le Pamphlet. Etudes littéraires*, vol. 11, n°2, août 1978.

- *Polémique et conversation* / sous la dir. de Denis Bertrand et Jacques Fontanille. *Actes sémiotiques*, n°30, 1984.

- *Politique-polémique*. *Mélusine*, n°5, décembre 1983.

- *Traditions polémiques. Cahiers V.L. Saulnier*, n°27, 1985.

Ouvrages et articles individuels

- ANDRES, Bernard. – « Pour une grammaire de l'énonciation pamphlétaire », p.351-372 dans *Le Pamphlet. Etudes littéraires*, vol. 11, n°2, août 1978.

- ANGENOT, Marc. – « La parole pamphlétaire », p.255-264 dans *Le Pamphlet. Etudes littéraires*, vol. 11, n°2, août 1978.

- ANGENOT, Marc. – *La Parole pamphlétaire*. – Paris : Payot, 1995. – 425 p. – (Langages et sociétés).

- AVRIL, Yves. – « Le pamphlet : essai de définition et analyse de quelques uns de ses procédés », p.265-281 dans *Le Pamphlet. Etudes littéraires*, vol. 11, n°2, août 1978.

- BELLENGER Yvonne. – « Le pamphlet avant le pamphlet : le mot et la chose », p.87-96 dans *Le Pamphlet jusqu'à la Révolution. Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, n°36, 1984. p.87-165.

- BONENFANT, Joseph. – « La force illocutionnaire dans la situation de discours pamphlétaire », p.299-312 dans *Le Pamphlet. Etudes littéraires*, vol. 11, n°2, août 1978.

- CARRIER, Hubert. – « Pour une définition du pamphlet : constantes du genre et caractéristiques originales des textes polémiques du XVIe siècle », p.123-136 dans L*e Pamphlet en France au XVIe siècle* [: acte du 1e colloque du Centre V.L. Saulnier de recherche sur la création littéraire en France au XVIe siècle]. – Paris : Ecole normale supérieure de jeunes filles, 1983. – 145 p.

- CAZAURAN Nicole. – « Avant-propos » dans *Cahiers V.L. Saulnier*, n°27, 1985.

- CHEVALIER, Jean-Frédéric. – « Polémique » dans *Le Dictionnaire du littéraire*. – Paris : Presses Universitaires de France, 2002.

- CUSIN, Michel. – « Le désir et la parole dans le discours polémique », p.109-119 dans *Le Discours polémique* / C. Kerbrat-Orecchioni, et al.. – Lyon : Presses universitaires de Lyon, 1980. –153 p. – (Linguistique et sémiologie).

- DECLERCQ Gilles. – « Rhétorique et polémique », dans *La Parole polémique* / Etudes réunies par Gilles Declercq, Michel Murat et Jaqueline Dangel. – Paris : Honoré Champion, 2003. – 549 p. – (Colloques, congrès et conférences – Epoque moderne et contemporaine).

- FELMAN, Shoshana. – « Le discours polémique (Propositions préliminaires pour une théorie de la polémique) », p.179-192 dans *La Polémique à l'époque romantique. Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, n°31, mai 1979.

- GABRIEL-ROBINET Louis, « Polémistes d'hier et d'aujourd'hui ». *Annales*, 64, février 1956, p.25-39.

- GARAND, Dominique. – « Bibliographie sur le et la polémique », p.269-322 dans *Etats du polémique* / sous la dir. de A. Hayward et D. Garand. – Québec : Nota Bene, 1998. – 327 p. – (NB Université).

- GARAND, Dominique. – « Propositions méthodologiques pour l'étude du polémique », p.211-266 dans *Etats du polémique* / sous la dir. de A. Hayward et D. Garand. – Québec : Nota Bene, 1998. – 327 p. – (NB Université).

- GARAND, Dominique. – *La Griffe du polémique : Le conflit entre les régionalistes et les exotiques : Essai*. – Montréal : L'hexagone, 1989. – 235 p. – (Essais littéraires).

- GELAS, Nadine. – « Etude de quelques emplois du mot "polémique" », p.41-50 dans *Le Discours polémique* / C. Kerbrat-Orecchioni, *et al.*. – Lyon : Presses universitaires de Lyon, 1980. –153 p. – (Linguistique et sémiologie).

- GELAS, Nadine. – « L'hyper-polémique », p.75-82 dans *Le Discours polémique* / C. Kerbrat-Orecchioni, et *al.* – Lyon : Presses universitaires de Lyon, 1980. –153 p. – (Linguistique et sémiologie).

- GLAUDES, Pierre ; LOUETTE, Jean-François. – *L'Essai*. – Paris : Hachette supérieur, 1999. – 176 p.

- GREIVE, Artur. – « Comment fonctionne la polémique », p.17-30 dans *Le Discours polémique* : Aspects théoriques et interprétations / édité par Georg Roellenbleck. – Paris : Jean-Michel Place ; Tübingen : Gunter Narr Verlag, 1985. – 99 p. – (Etudes littéraires françaises).

- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. – « La polémique et ses définitions », p.3-40 dans *Le Discours polémique* / C. Kerbrat-Orecchioni, et al.. – Lyon : Presses universitaires de Lyon, 1980. –153 p. – (Linguistique et sémiologie).

- LABOURET Denis. – « Le polémiste au miroir : Ecriture agonique et jeux spéculaires » dans *La Parole polémique* / Etudes réunies par Gilles Declercq, Michel Murat et Jaqueline Dangel. – Paris : Honoré Champion, 2003. – 549 p. – (Colloques, congrès et conférences – Epoque moderne et contemporaine).

- LATELLA, Graciela. – « Les sujets antagonistes dans l'interaction », p.33-38 dans *Polémique et conversation* / sous la dir. de Denis Bertrand et Jacques Fontanille. *Actes sémiotiques*, n°30, 1984.

- LE GUERN, Michel. – « Polémique et espace discursif », p.53-61 dans *Le Discours polémique* / C. Kerbrat-Orecchioni, et al.. – Lyon : Presses universitaires de Lyon, 1980. –153 p. – (Linguistique et sémiologie).

- LEMELIN, Jean-Marc. – *De la pragmatique : L'oralité et la textualité*. – Montréal : Ponctuation, 1986.

  (« Du schéma narratif au schéma polémique », p.57-65).

- LEMELIN, Jean-Marc. – *La signature du spectacle ou De la communication*. – Montréal : Ponctuation, 1984.

  (« Le polémique », p.CLVII-CLXVIII)

- LYOTARD, Jean-François. – *Le Différend*. – Paris : Editions de Minuit, 1984.

- MAINGUENEAU, Dominique. – *Genèses du discours*. – Bruxelles : Pierre Mardaga, 1984. – (Coll. « Philosophie et langage »).

- MAINGUENEAU, Dominique. – *Sémantique de la polémique : Discours religieux et ruptures idéologiques au XVIIe siècle*. – Lausanne : L'Age d'Homme, 1983. – 207 p. – (Cheminements).

- MARTINEAU, François. – *Le Discours polémique : essai sur l'ordre du discours judiciaire*. – Paris, Quai Voltaire, 1994. – 127 p.

- MOESCHLER, Jacques. « Discours polémique, réfutation et résolution des séquences conversationnelles ». *Etudes de linguistique appliquée*, n°44, p.40-69.

- MURAT Michel, « Polémique et littérature » dans *La Parole polémique* / Etudes réunies par Gilles Declercq, Michel Murat et Jaqueline Dangel. – Paris : Honoré Champion, 2003. – 549 p. – (Colloques, congrès et conférences – Epoque moderne et contemporaine).

- NINANE DE MARTINOIR, Francine. – « Le pamphlet appartient-il à la littérature ? ». *L'Ecole des lettres (second cycle)*, n°15, juin 1987, p.47-52.

- PETITOT, Jean, « Conflit et identification », p.17-24 dans *Polémique et conversation* / sous la dir. de Denis Bertrand et Jacques Fontanille. *Actes sémiotiques*, n°30, 1984.

- QUERE, Henri, « "Parlez-vous perroquet ?". Notes sur le contractuel et le polémique », p.25-32 dans *Polémique et conversation* / sous la dir. de Denis Bertrand et Jacques Fontanille. *Actes sémiotiques*, n°30, 1984.

- REVEL Jean-François, « Qu'est-ce que la polémique ? », Contrecensures, [Paris] : Jean-Jacques Pauvert, 1966, p.135-136.

- REVEL, Jean-François. – Contrecensures. – [Paris] : Jean-Jacques Pauvert, 1966. – 389 p.

  (« Qu'est-ce que la polémique ? », p.132-137).

- ROGER, Alain, « Polémique et philosophie », p.9-16 dans *Le Discours polémique* : Aspects théoriques et interprétations / édité par Georg Roellenbleck. – Paris : Jean-Michel Place ; Tübingen : Gunter Narr Verlag, 1985. – 99 p. – (Etudes littéraires françaises).

- VIGNOUX, Georges. – « L'argumentation pamphlétaire : effets de sens, effets de pouvoir », p.283-297 dans *Le Pamphlet. Etudes littéraires*, vol. 11, n°2, août 1978.

- WINDISCH, Uli. – *Le K.-O. verbal : La communication conflictuelle*. – Lausanne : L'Age d'homme, 1987.

IV. Etudes critiques citées

Critique littéraire

- ADAM, Jean-Michel. *Les Textes : types et prototypes. Récit, description, argumentation, explication et dialogue*. – Paris : Nathan, 2001.

- ARISTOTE. – *Poétique*. – Paris : Librairie générale française, 1990.

- ARISTOTE. – *Rhétorique*. – Paris : Librairie générale française, 1991.

- BARTHES, Roland. – *Sade, Fourier, Loyola*. – Paris : Le Seuil, 1971.

- CASANOVA, Pascale. – *La République mondiale des lettres*. – Paris : Seuil, 1999.

- COMBE, Dominique. – *Les Genres littéraires*. – Paris : Hachette, 1992.

- FRYE, Northrop. – *Anatomie de la critique*. – Paris : Gallimard, 1969.

- GENETTE, Gérard. – *Figures III*. – Paris : Seuil, 1972.

- GENETTE, Gérard. – *Introduction à l'architexte*. – Paris : Seuil, 1979.

- GENETTE, Gérard. – *Palimpsestes* : La littérature au second degré. – Paris : Seuil, 1982. – 474 p. – (Poétique).

- HAMBURGER Käte. – *Logique des genres littéraires*. – Paris : Seuil, 1986.

- HAMON, Philippe. – *Du Descriptif*. – Paris : Hachette, 1993.

- HAMON, Philippe. – *L'ironie littéraire* : Essai sur les formes de l'écriture oblique. – Paris : Hachette, 1996. – 159 p. – (Hachette Supérieur).

- HAMON, Philippe. – *Le Personnel du roman* : Le système des personnages dans les "Rougon-Macquart" d'Émile Zola. – Genève : Droz, 1983.

- HAMON, Philippe. – *Texte et idéologie*. – Paris : Presses Universitaires de France, 1996. – 229 p. – (Ecriture).

  (« Texte et idéologie : pour une poétique de la norme », p.5-41).

- KLEIN Richard, « Négativité et littérature », *La Fin des disciplines ?*, *op. cit.*, p.79-80.

- RIFFATERRE, Michael. – *La Production du texte*. – Seuil : Paris, 1982.

- SPERBER, Dan. WILSON, Deirdre . – « Les ironies comme mention ». *Poétique*, n°36, novembre 1978, p.399-412.

- SCHOENTJES, Pierre. – *Poétique de l'ironie*. – Paris : Editions du Seuil, 2001. – 347 p. – (Points. Essais ; 467)

- TODOROV Tzvetan. – *La Notion de littérature et autres essais*. – Paris : Seuil, 1987.

- UBERSFELD Anne. – *Lire le théâtre I*. – Paris : Belin, 1996.

Linguistique, pragmatique, sémantique

- AUTHIER-REVUZ, Jacqueline. – *Ces Mots qui ne vont pas de soi* : Boucles réflexives et non-coïncidences du dire I. – [Paris] : Larousse, 1995. – 415 p. – (Sciences du langage).

  (« De l'explicitation maximale à l'interprétatif : parcours des types de formes », p.103-142).

- BENVENISTE, Émile. – *Problèmes de linguistique générale I*. – [Paris] : Gallimard, 1988. – 356 p. – (Tel).

  (« L'appareil formel de l'énonciation », p.79-99 ; « Les relations de temps dans le verbe français », p.237-250 ; « La nature des pronoms », p.251-257).

- DUCROT, Oswald. – « Enonciation », p.388-392 dans *Encyclopaedia Universalis VIII*. – Paris : Encyclopaedia Universalis, 1995. – 1054 p.

- DUCROT, Oswald. – « Analyse de textes et linguistique de l'énonciation », p.7-56 dans *Les Mots du discours* / sous la direction d'Oswald Ducrot. – Paris : Editions de Minuit, 1980. – 243 p. – (Le Sens commun).

- DUCROT, Oswald. – *Dire et ne pas dire* : Principes de sémantique linguistique. – Paris : Hermann, 1993. – 327 p. – (Savoir : Sciences).

- DUCROT, Oswald. – *Le Dire et le dit*. – Paris : Editions de Minuit, 1989. – 239 p. – (Propositions).

- GREIMAS, Algirdas Julien. – *Sémantique structurale*. – Paris : Larousse, 1966.

- GRICE, H. Paul. – « Logique et conversation ». *Communications*, n°30, 1979. p.57-72.

- JAKOBSON, Roman. – *Essais de linguistique générale*. – Paris : Editions de Minuit, 1963.

- JAKOBSON, Roman. – Q*uestions de poétique*. – Paris : Seuil, 1977.

- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. – *L'Implicite*. – Paris : Armand Colin, 1986. – 404 p. – (Linguistique).

- KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine. – *Les Interactions verbales I*. – Paris : Armand Colin, 1990. – 318 p. – (Linguistique).

  (« L'approche interactionnelle », p.9-73).

- MAINGUENEAU, Dominique. – *L'Analyse du discours* : Introduction aux lectures de l'archive – Paris : Hachette supérieur, 1991. – 268 p. – (Hachette université : linguistique).

- MAINGUENEAU, Dominique. – *L'Enonciation en linguistique française*. – Paris : Hachette, 1991. – 128 p. – (Hachette supérieur).

- MAINGUENEAU, Dominique. – *Le Contexte de l'œuvre littéraire : Énonciation, écrivain, société*. – Paris : Dunod, 1993.

- MAINGUENEAU, Dominique. – *Le Discours littéraire*. – Paris : Armand Collin, 2004.

- PROPP. – *Morphologie du* conte. – Paris : Le Seuil, 1970.

- SOURIAU. – *Les Deux Cent Mille Situations dramatiques*. – Paris : Flammarion, 1950.

Rhétorique

- AMOSSY, Ruth. – *L'Argumentation dans le discours* : Discours politique, littérature d'idées, fiction. – Paris : Nathan, 2000. – 247 p. – (Fac).

- ARISTOTE. – *Rhétorique* / traduit par Charles-Emile Ruelle, introduction Michel Meyer, commentaire de Benoît Timmermans. – Paris : Librairie générale française, 1991. – 407 p. – (Le livre de poche : Classiques de la philosophie).

- GAUTHIER, Gilles. – « L'argumentation périphérique dans la communication politique : Le cas de l'argument *ad hominem* ». *Hermes*, n°16, juin 1995, p.167-185.

- PERELMAN, Chaïm. OLBRECHTS-TYTECA, Lucie. – *Traité de l'argumentation* : La nouvelle rhétorique. – Bruxelles : Editions de l'Université de Bruxelles, 1992. – 734 p.

Sociocritique

- BANDIER, Norbert. – *Sociologie du surréalisme : 1924-1929*. – Paris : La Dispute, 1999.

- BOURDIEU, Pierre. – « Champ intellectuel et projet créateur ». *Les Temps modernes*, n°246, novembre 1966.

- BOURDIEU, Pierre. – « Existe-t-il une littérature belge ? Limites d'un champ et frontières politiques ». *Études de lettres,* t. 3, 1985.

- BOURDIEU, Pierre. – « Le marché des biens symboliques ». *L'année sociologique*, n°22, 1971.

- BOURDIEU, Pierre. – *Choses dites*. – Paris : Editions de Minuit, 1987.

- BOURDIEU, Pierre. – *Questions de sociologie*. – Paris : Editions de Minuit, 1980.

- BOURDIEU, Pierre. – *Raisons pratiques : Sur la théorie de l'action*. – Paris : Seuil, 1994.

- HALEN, Pierre. – « Constructions identitaires et stratégies d'émergence : notes pour une analyse institutionnelle du système littéraire francophone ». – *Études françaises*, vol. 37, n°2, 2001.

- SAPIRO, Gisèle. – *La Guerre des écrivains*. – Paris : Fayard, 1999.

- WEBER, Max. – *Économie et société I*. – Paris : Plon, 1971.

Divers

- *La Fin des disciplines ?*. – *Labyrinthe*, n°27, 2007.

- JANKELEVITCH, Vladimir. – *L'ironie*. – Paris : Flammarion, 1979. – 187 p. – (Champs).

- FREUD, Sigmund. – *Le Mot d'esprit et sa relation avec l'inconscient*. – Paris : Gallimard, 2006.

- KUENTZ, Pierre. – « L'envers du texte ». *Littérature*, n°7, oct. 1972.

V. Surréalisme, politique et polémique

- *Dictionnaire général du surréalisme et de ses environs* / sous la dir. d'A. Biro et de R. Passeron, Paris : Presses Universitaires de France, 1982.

- *L'Universel Reportage*. *Mélusine*, n°25, 2005.

- *Le Surréalisme dans la presse de gauche (1924-1939)* / sous la dir. de H. Béhar. – Paris : Paris-Méditerranée, 2002.

- *Violence, théorie, surréalisme* / textes réunis par Chénieux-Gendron Jacqueline et Mathews Timothy, Paris : Lachenal et Ritter, 1994.

- BANDIER, Norbert. – *Sociologie du surréalisme : 1924-1929*. – Paris : La Dispute, 1999.

- BEHAR, Henri. MOURIER-CASILE, Pascaline. – « Combats de mots ». *Mélusine*, n°5, décembre 1983, p.11-17.

- BONNAUD-LAMOTTE, Danielle. RISPAIL, Jean-Luc. – « Injures surréalistes : une analyse lexicale à l'aide de l'informatique ». *Mélusine*, n°3, janvier 1982, p.244-265.

- CHENIEUX-GENDRON Jacqueline *et al.* – *Le Surréalisme autour du monde* : *1929-1947*. – Paris : CNRS éditions, 1994.

- CLAIR, Jean. – *Du Surréalisme considéré dans ses rapports au totalitarisme et aux tables tournantes*. – Paris : Mille et une nuits, 2003, p.193.

- COEURE, Sophie. – « "…comme ils disent SSSR" : Louis Aragon et l'Union soviétique dans les années 1930 ». *Itinéraires et contacts de cultures*, vol. 24, 1997, p.59-67.

- COMBE, Dominique. – « L'œil existe à l'état sauvage ». *Mélusine*, n°21, août 2001, p.9-24.

- DUROZOI, Gérard. – *Histoire du mouvement surréaliste*. – Paris : Hazan, 1997.

- FARDOULIS-LAGRANGE, Michel. – « Préface » dans *Troisième Convoi : collection complète* / édition préparée et annotée par Ph. Blanc. – Tours : Éditions Farrago, 1998.

- MOREL, Jean-Pierre. – « "Le monstrueux tissu d'équivoques" : à propos d'Aragon et de l'Internationale des Ecrivains révolutionnaires (1928-1932) ». *Itinéraires et contacts de cultures*, vol. 24, 1997, p.47-57.

- NADEAU, Maurice. – *Histoire du surréalisme*. – Paris : Seuil, 1945. – 364 p. – (Pierres vives).

- NAVARRI, Roger. – « Violence et poésie dans le pamphlet surréaliste ». *Mélusine*, n°5, décembre 1983, p.18-23.

- PASTOUREAU, Henri. – « Le surréalisme de l'après-guerre », dans JONES Henri, *Le Surréalisme ignoré*, Montréal : Centre éducatif et culturel, 1969.

- PASTOUREAU, Henri. – *Ma Vie surréaliste suivi de André Breton, les femmes et l'amour*. – [Paris] : M. Nadeau, 1992.

- REYNAUD PALIGOT, Carole. – *Parcours politique des surréalistes : 1919-1969*. – Paris : CNRS Editions, 2001.

- ROCHE, Gérard. – « Présentation » de MALAQUAIS Jean. – *Le Nommé Aragon ou le patriote professionnel*. – Paris : Syllepse, 1998.

- SURYA, Michel. – *La Révolution rêvée : Pour une histoire des intellectuels et des œuvres révolutionnaires 1944-1956*. – Paris : Fayard, 2004.

VI. Egypte : histoire des années 1930 à 1960

- LOUCA Anouar. – « Les contacts culturels de l'Égypte avec l'Occident » dans *L'Egypte d'aujourd'hui* : *Permanence et changements : 1805-1976*, Paris : Editions du C.N.R.S., 1977.

- FARHI Ibrahim. – *L'Égypte que j'aime….* – Paris : Sun, 1972.

- BERQUE, Jacques. – *L'Égypte : Impérialisme et révolution*. – Paris : Gallimard, 1967.

- LEPRETTE Fernand. – *Égypte, terre du Nil*. – Paris : Libraire Plon, 1939.

- CLIFF, Tony. – *A World to win : Life of a revolutionary*. – London : Bookmarks, 2000.

- ACHESON, Alex. – « The wartime agitation of a trotskyist soldier », dans BORNSTEIN Sam et RICHARDSON Al. – *The War and the international : A history of the Trotskyist movement in Britain : 1937-1949*. – London : Socialist platform, 1986.

- PERRAULT, Gilles. – *Un Homme à part*. – Paris: Bernard Barrault, 1984.

- TOMICHE, Nada. – « Le Roman égyptien après 1973. Sa place dans le Monde arabe et l'image qu'en reçoit l'Occident ». *Annales Islamologiques*, t. 15, 1979.

- RENTON, David. – *Dissident Marxism: Past voices for present times*. – Londres: Zed Books; New York: Romm 400, 2004, p.87.

VII. Autres ouvrages cités

- JABES, Edmond. – *Le Livre de l'hospitalité*. – Paris : Gallimard, 1991.

- MALAQUAIS, Jean. – *Le Nommé Aragon ou le patriote professionnel*. – Paris : Syllepse, 1998.

- « Erutaréttil ». *Littérature*, n°11-12, octobre 1923.

- JABES, Edmond. – *Du désert au livre : Entretiens avec Marcel Cohen*. – Paris : Belfond, 1980.

- BRETON, André. – « Manifeste du surréalisme (1924) » dans *Manifestes du surréalisme*. Paris : Gallimard, 2000.

- BRETON, André. – « Misère de la poésie : "L'Affaire Aragon" devant l'opinion publique » dans *Tracts surréalistes et déclarations collectives (1922-1969)*, tome I (1922-1939) / présentation et commentaires de J. Pierre, Paris : Éric Losfeld, 1980, p.213.

- SWIFT, Jonathan. – *Modeste proposition pour empêcher les enfants des pauvres d'être à la charge de leurs parents ou de leur pays et pour les rendre utiles au public*. – Paris : Mille et une nuits, 1995.

- ARAGON, Louis. – *L'Œuvre poétique II* : 1927-1935, Paris : Livre Club Diderot 1989.

- « Face à la meute », *Médium*, nouvelle série, n°2, février 1954.

- Le texte est reproduit dans *Procès surréalistes* / textes réunis et présentés par M. Sebbag. – Paris : Jean-Michel Place, 2005, p.145-146.

- BATAILLE, Georges. – *La Littérature et le mal*. – Paris : Gallimard, 1975.